

CHRISTIAN GALLEY

# LA CHAUX-DE-FONDS

Hamid Derbali veut faire fonctionner son commerce ambulancier. Les aléas sont nombreux. >>> **PAGE 4**

La BD de l'été 29e épisode >>> **PAGE 13**

**CH** CEPI CONFIDENTIEL nom de code: voltaire



JA 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

# L'Impartial arc PRESSE

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Mercredi 8 août 2007 • www.limpartial.ch • N° 39664 • CHF 2.- / € 1.30

## DÉCHETS ENCOMBRANTS

### Voitures larguées dans la nature



CHRISTIAN GALLEY

Chaque année, une trentaine de véhicules sont abandonnés sur la voie publique dans le canton de Neuchâtel. Quand leur propriétaire demeure introuvable, l'Etat n'a d'autre choix que d'éliminer ces automobiles, qu'elles soient en bon état ou non. Il n'a pas le droit de les revendre. >>> **PAGE 3**

# Crémines submergé par les intempéries



BIST

**DÉLUGE** Les orages ont frappé Crémines en deux temps lundi après-midi et dans la nuit. Un glissement de terrain a provoqué la fermeture de la ligne de chemin de fer et de la route. Fribourg et sa région ont aussi beaucoup souffert. >>> **PAGES 9 ET 19**

## FCC Pas Koweït mais Koewait!



CHRISTIAN GALLEY

Les Chaux-de-Fonniers s'attendaient à affronter la sélection nationale du Koweït en amical. Mais suite à une erreur de communication, c'est Koewait qui s'est pointé à la Charrière. Match nul 1-1. >>> **PAGE 17**

## MONTAGNES

### Sable mouillé

Entre deux averses, le festival de spectacles de rue La Plage des Six-Pompes se poursuit. Malgré quelques soucis du côté de l'équipe technique, après les trombes d'eau tombées dans la nuit de lundi à hier, la manifestation continue d'enregistrer une belle affluence. Les spectateurs sont prévoyants. Les gradins sont pleins de plus en plus tôt. Avis aux retardataires! Comme chaque jour, toute la semaine, les rédacteurs de «L'Impartial» sont allés apprécier les spectacles, rencontrer les bénévoles, interviewer les troupes et faire le point sur le programme du jour et du lendemain. >>> **PAGE 5**



CHRISTIAN GALLEY

## EN BALADE

### Un sommet «genevois» en France



ANNICK MONOD

Notre série «A saute-frontière» vous emmène aujourd'hui sur le Salève. Un sommet indissociable de Genève, quand bien même il se trouve en France... Cette série donne lieu à un livre que vous pouvez vous procurer au moyen du bulletin de souscription figurant à la page suivante. >>> **PAGE 2**

## Jura



CHRISTIAN GALLEY

**Olympiade des fromages** Un char confectionné par Jean-Pierre Froidevaux, des Emibois, présentera la manifestation lors du cortège du Marché-Concours, dimanche à Saingnégier. >>> **PAGE 9**

## Internet

**Spock.com** Un moteur de recherche ciblé sur la vie privée des individus va être lancé à une échelle sans précédent. Objectif: Indexer l'ensemble de la population mondiale. >>> **PAGE 16**



ARCHIVES

**SOMMAIRE** ■ Cinés 10-11 ■ Annonces classées 18 ■ Jeux 22 ■ Divertissement 23 ■ A votre service 24 ■ Carnet 25 ■ TV 26-27

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 ■ Rédaction 032 910 20 01 - Fax 032 910 20 09 - E-mail: redaction@limpartial.ch ■ Annonces 032 910 20 50 - E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch



## DE TROINEX À VEYRIER, PAR LE SALÈVE (18/25)

# Une grotte au creux de la falaise



**Trésor des Genevois, le Salève est français. Lors de cette balade, on passe d'abord au Coin, puis on attaque la pente, avec au passage le point fort de l'escapade: la grotte d'Orjobet, fréquentée jadis par le naturaliste Horace Bénédic de Saussure.**

TEXTES ET PHOTOS  
ANNICK MONOD

Inséparables, Genève et le Salève! Prononcez l'un, l'autre rime en écho. Photographiez la ville, sa falaise y pointe forcément. Et pourtant: trésor des Genevois, le Salève est bel et bien français. Une visite par-dessus la frontière s'impose. Fidèle au principe de passer la douane à pied, cette balade propose une approche en douceur, au départ de Troinex. Histoire de jauger la paroi de loin, avant d'y transpirer.

On lace les chaussures en face du complexe communal de Troinex. Prendre le chemin Jacques-Ormond (panneau routier «Veyrier»), à gauche de la poste. Quelques dizaines de mètres et l'écriteau jaune du tourisme pédestre le confirme: pour Bossey, c'est par

là. A plat sur les routes agricoles qui traversent champs, vergers et serres, c'est le moment de lever les yeux. La falaise du Salève étale ses larges stries de calcaire et de forêt, droit devant.

A Bossey, passage «trois en un» de la douane, de la nationale et de l'autoroute. Suivre la route qui monte dans ce village où Rousseau vécut deux ans, et continuer sur la route principale en direction des «Terrasses de Genève».

Passé le golf et le tennis, on retombe sur le balisage pédestre français. Il indique, vers la gauche, la prochaine étape: le Coin. Le sentier s'enfonce dans la fraîcheur de la forêt (bien suivre le balisage, flèches jaunes sur fond vert, plus quelques marques de peinture rouge).

Au Coin, senteur des pins et façades fleuries donnent un petit air méridional à ce hameau de Collonges-sous-Salève. Profitez-en pour respirer un bon coup. A partir d'ici, le sentier attaque la pente de front, et pas de quartier! Heureusement, on reste à l'ombre. Passé un bout de falaise sécurisé par un câble, on débouche sur l'un des points forts de la balade: la grotte d'Orjobet.

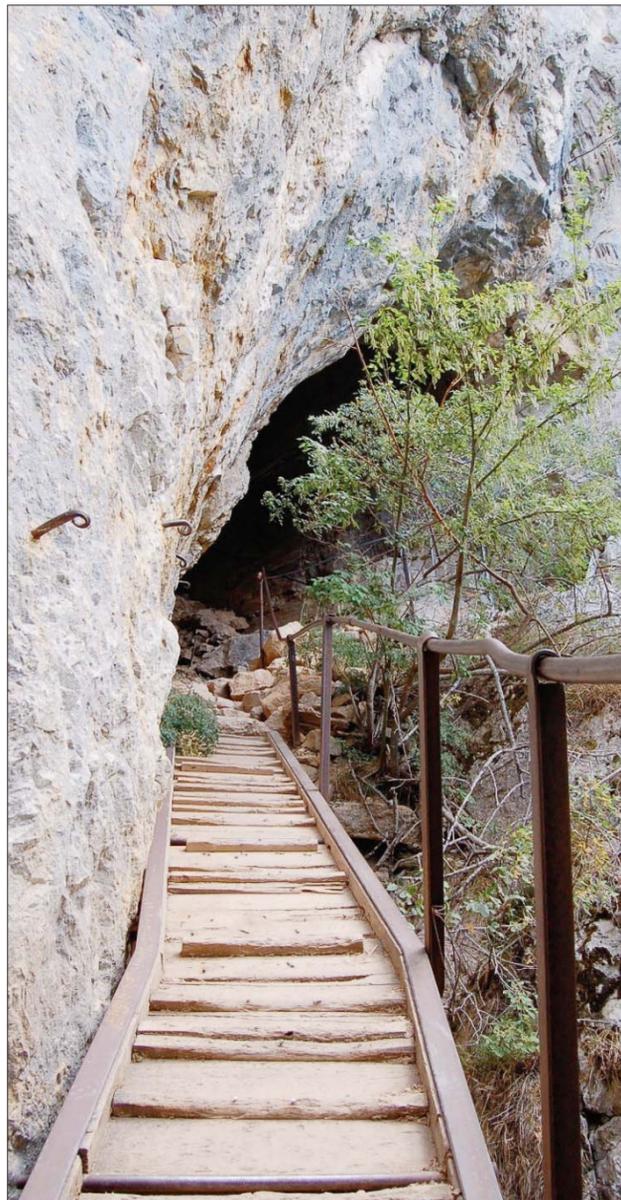
Cette cheminée de calcaire doit son nom au paysan qui guida le naturaliste genevois Horace Bénédic de Saussure dans ses explorations, dès 1779. Le sentier pénètre dans la grotte par

une passerelle de bois. Il émerge quelques mètres plus haut, après un petit demi-tour sous terre. Equipé de marches et d'une rambarde par le Club alpin, le passage est sûr. La lumière du jour qui tombe par des fissures dans le rocher lui confère un air féérique.

Ouf! Le plus dur est fait. Le sentier émerge bientôt sur les prés qui coiffent le Salève, direction la Croisette. On rejoint la route goudronnée d'où l'on découvre l'envers du paysage: les monts de Haute-Savoie. Une vue à savourer de la terrasse du café des Crêts. A gauche de celle-ci, un sentier file vers l'aire de décollage des parapentes. Suivre, un peu plus à droite, le chemin à travers champs qui remonte le large dos de la montagne (balisage: points rouges).

De l'Observatoire, vue plongeante sur les falaises, et à leur pied les serres maraichères que l'on a longées le matin. On découvre tout le bassin genevois – et jusqu'au Mont-Blanc par temps clair.

Il n'y a plus qu'à redescendre tranquillement jusqu'à la station du téléphérique, dont le restaurant panoramique, fermé, a été remplacé par une petite buvette. Au sortir de la benne, dix minutes de marche vous amènent à la douane de Veyrier. L'arrêt de bus pour la gare se trouve juste derrière. /AMO



**INSOLITE** L'entrée de la grotte d'Orjobet. Le sentier émerge quelques mètres plus haut, après un petit demi-tour sous terre.

## Pratique

### LE PARCOURS

**Durée:** 4h30. **Niveau:** assez difficile. Env. 880 m de montée, 210 m de descente. Pas de balisage à Bossey, de la frontière jusqu'aux hauts du village (prendre carte). Montée raide, deux passages faciles avec câbles. Grotte d'Orjobet équipée de marches et rambarde, lampe pas nécessaire. **Carte de randonnée pédestre:** 1:60000, Genève. **Variante.** La boucle: en auto, se parquer au Coin (à la sortie du village) et faire la balade en boucle (montée par la grotte d'Orjobet, redescende par la Grande-Gorge). Panneaux didactiques sur la géologie. Temps total: 4h.

### ACCÈS

**Aller:** train CFF jusqu'à la gare Cornavin, puis tram 13 dir. Palettes jusqu'à Carouge et bus 45 dir. Troinex jusqu'à Troinex-Mairie. **Retour:** de Veyrier-Douane, bus 8 dir. OMS jusqu'à la gare Cornavin. **En auto** (variante boucle), sortie St-Julien-en-Genève, dir. Archamps, traverser Collonges-sous-Salève et continuer jusqu'au Coin.

### MANGER ET DORMIR

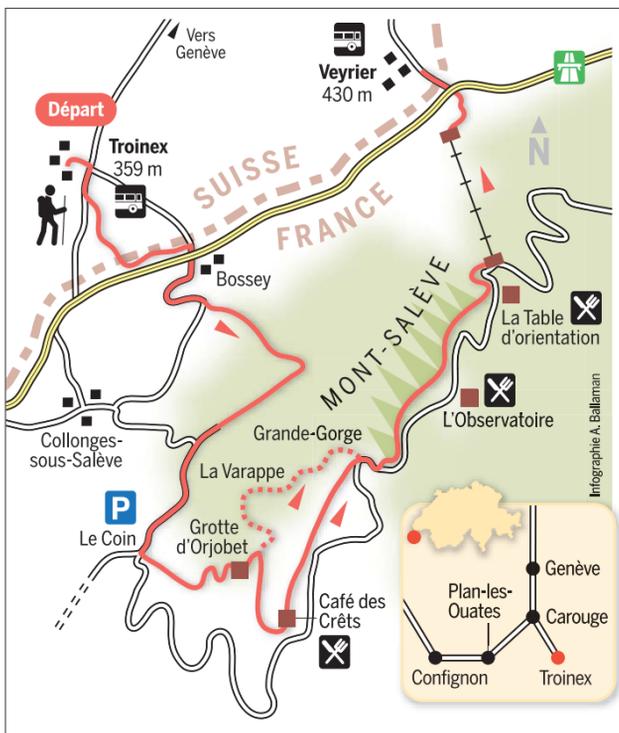
Café des Crêts: 0033 4 50 85 04 29. Restaurant de l'Observatoire: 0033 4 50 39 60 57. Restaurant la Table d'orientation: 0033 4 50 39 60 19.

### À VISITER

**Maison du Salève** (ouverture sept. 2007): nationale 201 jusqu'à Présilly, 0033 4 50 95 92 16, www.la-maison-du-saleve.com.

### ADRESSES UTILES

**Horaires CFF:** www.cff.ch, 0900 300 300 (1fr.19/min). **Horaires TPG:** 0900 022 021 (1fr.19/min.) www.tpg.ch. **Téléphonique du Salève** (mai-sept. 9h30-19h): 0033 4 50 39 86 86. **OT Genève:** 022 909 70 00.



PUBLICITÉ

## Une gorge a donné son nom à la varappe

**Idéalement situé à deux pas de Genève**, le Salève est étroitement lié à l'histoire de l'exploration du milieu montagnard – d'abord comme «laboratoire naturel», puis comme espace de loisirs. Dès les années 1770, le naturaliste genevois Horace Bénédic de Saussure, qui sera le premier vainqueur «officiel» du Mont-Blanc, prépare ses expéditions scientifiques au Salève. Il y met au point son hygromètre à cheveu, qui permet de mesurer l'humidité de l'air grâce à l'allongement des cheveux.

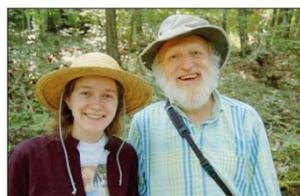
**Un siècle plus tard**, le Salève est devenu un lieu d'excursion fort prisé des Genevois, notamment sous l'impulsion du tout jeune Club alpin. Les sentiers du Pas de l'Echelle, de la Grande-Gorge, mais aussi d'Orjobet, sont alors très fréquentés. A tel point que le Salève voit naître un sport tout neuf: la varappe. C'est en effet la gorge de la Varappe,

non loin du village du Coin, qui a donné son nom à l'escalade sportive, en 1874.

**A l'époque, un groupe de passionnés** surnommés les «varappeux» s'y exerce régulièrement. Dans leur sillage, le Salève devient une montagne-école incontournable. Plusieurs grands noms de l'alpinisme y font leurs premières longueurs. Et de nouveaux matériels y sont mis au point, comme la fameuse chaussure Tricouni.

**Les émules d'Icare s'intéressent eux aussi** très tôt au Salève. En 1911, David Deluz y effectue le «premier vol suisse». Parti du pied des falaises, il se pose à Veyrier après 2 km de vol à une altitude de 2 ou 3 m du sol. Aujourd'hui encore, amateurs de parapente, d'aile delta et d'avions miniatures restent fidèles à cette rampe de lancement panoramique. /amo

## Chemin faisant



**Pierre Leclercq, retraité, croisé au Coin.**

«La Suisse? On adore: c'est exotique!» Barbe fleurie, chapeau de paille et canne à pommeau d'argent, Pierre Leclercq baguenaude dans les bois du Salève. Ce retraité originaire de la Manche s'est récemment installé avec son épouse dans le village français de Collonges-sous-Salève, pour suivre leur fille Roselyne, prof de philo. Ils savourent le dépaysement. «On va manger à Nyon en bateau, c'est charmant.» Reste à apprivoiser les subtilités linguistiques du cru, comme ce satané «Bardonn-exe» qui se dit «Bardonn-è». Ce que les Leclercq préfèrent en Suisse, c'est sans conteste... la Migros. «On y va au moins une fois par semaine! Pour le chocolat, les pains aux céréales et le gâteau des Grisons. Une découverte!» Heureux Français qui ont inventé le tourisme des achats inversés... /amo

Publicité for Ford Flexifuel. Text: «Pour nous, votre vieille voiture vaut Fr. 6'000.» Images of Ford C-Max and Focus cars. Logo: Ford Flexifuel. Contact: Garage des Trois Rois S.A., Bvd. des Eplatures 8, 2304 La Chaux-de-Fonds, 032 926 81 81, info@troisrois.ch

**COUPON DE SOUSCRIPTION**  
**Randonnées à saute-frontière**  
**25 idées de week-end**

Je souhaite commander \_\_\_ exemplaire(s) du recueil au prix de Fr. 21.- pièce. Je suis abonnée et bénéficie d'un rabais de fr 5.- pièce. Mon No d'abonné : \_\_\_\_\_ Les guides vous seront envoyés dans le courant du mois d'août avec un bulletin de versement.

Nom, prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 NPA, localité: \_\_\_\_\_  
 Téléphone: \_\_\_\_\_ Portable: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Coupon à retourner à: L'Impartial, service clientèle, rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds.



## UNIVERSITÉ L'alma mater neuchâteloise à l'heure des comptes

Les dépenses totales de l'Université de Neuchâtel se sont élevées à 123,4 millions de francs en 2005, ainsi que le mentionne le rapport d'activité 2005-2006 de l'alma mater. Elles ont été financées à raison d'un tiers par le canton de Neuchâtel, soit 41,4 millions de francs. /réd

### ENVIRONNEMENT

# Voitures abandonnées recherchent leur proprio

Elles sont une trentaine chaque année, ces voitures laissées pour compte sans plaques sur la voie publique. Le canton est chargé de les éliminer, non sans avoir auparavant tout fait pour retrouver leur propriétaire.

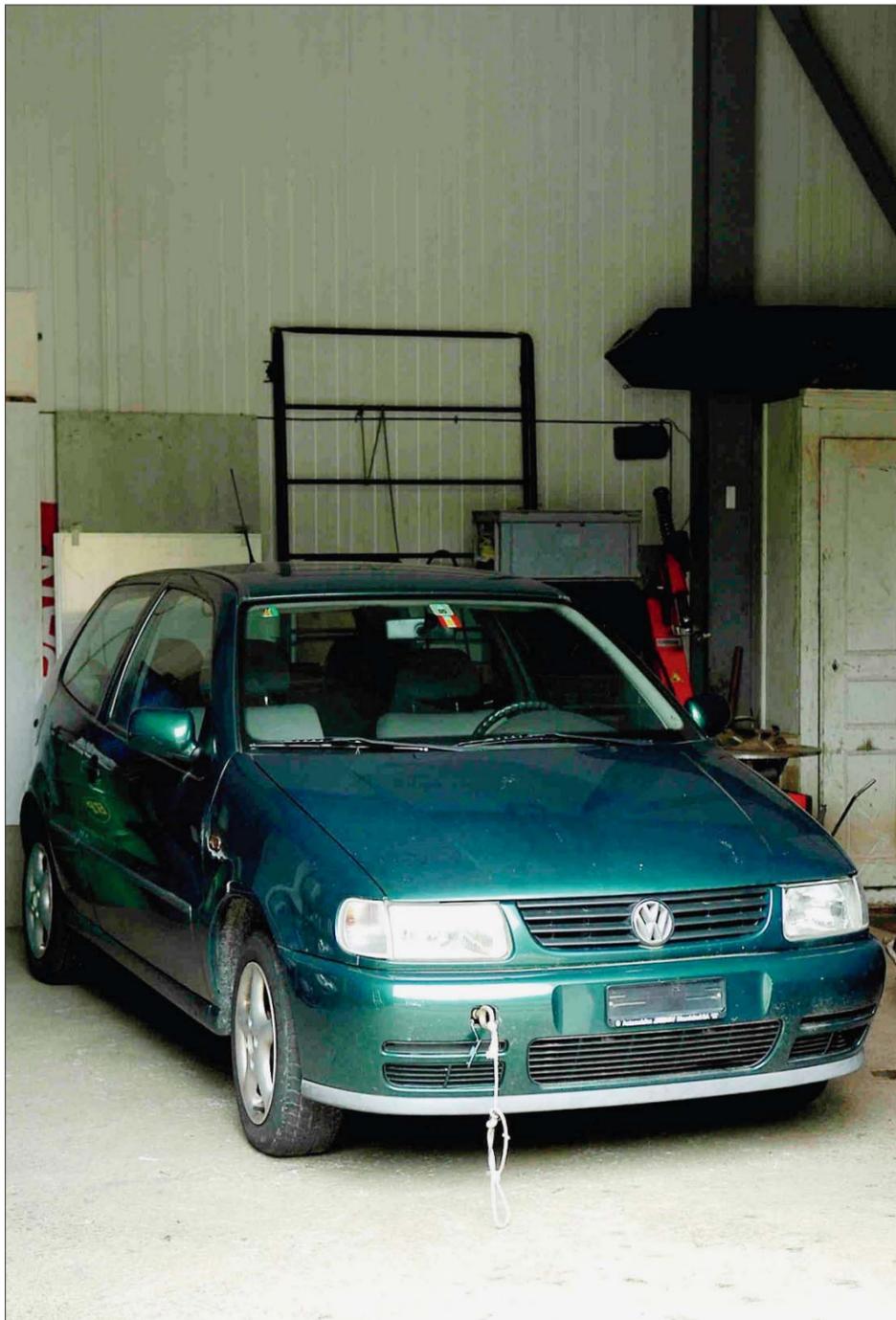
PATRICK DI LENARDO

**A** l'heure des vacances, certains en profitent pour abandonner leur chien au bord de la route. D'autres en font de même avec leur vieille bagnole.

Tel est le sort de cette Volkswagen Polo verte qui a longtemps traîné sa carrosserie sur le quai Philippe-Suchard à Neuchâtel. Soucieux de savoir à qui elle appartient, et surtout chargé d'éliminer les véhicules abandonnés, le Service cantonal de la protection de l'environnement (SCPE) recherche son propriétaire par la voie d'annonce dans la Feuille officielle. «C'est essentiellement pour la forme que nous faisons cela. Avant d'éliminer une voiture, nous devons nous assurer que personne ne viendra la réclamer ensuite», explique Serge Spichiger, adjoint au chef du SCPE.

Chaque année, une trentaine de véhicules sont ainsi laissés sur la voie publique. Selon la loi, ils sont considérés comme abandonnés dès le moment où on les oublie «sans plaques à la vue du public». Sur terrain privé, avec accord du propriétaire, on peut bien entendu garder un véhicule non immatriculé. Mais pas sur le domaine public. Et la police a tôt fait de remarquer un véhicule ainsi laissé pour compte. Ne serait-ce que si le temps de stationnement est dépassé depuis longtemps!

Pourquoi abandonne-t-on ainsi des voitures? Pour éviter d'avoir à payer les frais d'élimination ou de transport, sans doute. Mais l'abandon n'est pas toujours intentionnel. Parfois, le véhicule tout juste bon à fournir des pièces est passé de mains en mains. «Il suffit qu'un des possesseurs successifs soit étranger et reparti dans son pays d'origine sans laisser d'adresse pour que plus personne ne sache à qui appartient



**DÉLAISSÉE** On a perdu la trace du propriétaire de cette voiture abandonnée sans plaques à Neuchâtel. Elle sera sans doute compressée aux frais de l'Etat dans une des deux places d'élimination du canton. (CHRISTIAN GALLEY)

la voiture», explique Serge Spichiger.

Grâce aux numéros de châssis, la plupart des propriétaires sont toutefois retrouvés. Mais pas toujours. La commune où se trouve le véhicule est compétente pour faire les premières recherches. Mais en dernier recours, c'est le SCPE qui s'y collera et détruira le véhicule dans une de ses deux places

d'élimination dans le canton. Et si le propriétaire s'annonçait de lui-même pour venir récupérer la Polo verte à la place de parc de l'Etat des Foulets à La

Chaux-de-Fonds? C'est fort peu probable, car il aurait à sa charge à payer les frais de recherches et d'élimination... /PDL

## L'Etat pas commerçant

Généralement, les véhicules abandonnés sont en bout de course et ne valent guère plus que le prix de la ferraille. Mais que se passerait-il si l'on était en présence d'une voiture de prix qui ne serait réclamée par personne? «Dans sa mission de traiter l'élimination des véhicules hors d'usage, l'Etat ne doit pas faire concurrence au secteur privé, en vendant véhicules ou pièces par exemple», souligne Serge Spichiger. Reste que si le SCPE tombait tout à coup sur une onéreuse voiture de luxe à l'abandon, il pourrait exceptionnellement faire une entorse au principe, pour le bien des finances du canton. «Mais jusqu'ici, ce n'est à ma connaissance jamais arrivé.» /pdl

«Avant d'éliminer une voiture, nous devons nous assurer que personne ne viendra la réclamer ensuite»

Serge Spichiger

### HÔPITAUX NEUCHÂTELOIS

## La Chaux-de-Fonds devance Neuchâtel



**LA CHAUX-DE-FONDS** Les patients y seraient plus satisfaits de leur hospitalisation qu'à Pourtalès, selon Comparis. (RICHARD LEUENBERGER)

Les patients sont davantage satisfaits de leur séjour à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds qu'à celui de Pourtalès. Du moins si l'on se réfère aux résultats dévoilés hier par l'enquête du comparateur sur internet Comparis.

Quelque 5800 personnes, hospitalisées dans un des 53 grands hôpitaux de soins aigus de Suisse ont été interrogées. Dans l'ensemble, les Romands sont moins satisfaits que les Alémaniques et que les Tessinois.

Avec un total de 74 points de satisfaction, le centre hospitalier de la Métropole horlogère se classe devant Pourtalès, qui en totalise 68. Les deux établissements neuchâtelois se situent toutefois en dessous de la moyenne suisse, qui s'établit à 76 points. La moyenne romande atteint, elle, 71 points.

Considérés dans le détail, les résultats laissent en revanche apparaître à La Chaux-de-Fonds une satisfaction plus élevée que la moyenne suisse en matière de «compréhension des réponses du personnel soignant», «disponibilité des médecins», «traitement avec respect» et «fonctionnement des

déroulements». Les résultats de Pourtalès sont inférieurs dans tous les domaines, à l'exception du «traitement avec respect», où la moyenne suisse est égale.

Du côté de l'Hôpital neuchâtelois (HNE), la direction des six établissements cantonaux convient que les résultats doivent être manipulés avec recul ainsi qu'avec une certaine prudence. «Il faut que l'on prenne un peu de temps pour analyser les chiffres, la méthode utilisée et l'éventail des questions», observe Muriel Desaulles, chargée de communication du HNE. «A priori, le questionnaire porte essentiellement sur les rapports entre soigné et soignant.» Insuffisant pour une évaluation exhaustive. «Au vu des questionnaires que nous avons menés à l'interne, les résultats n'apparaissent pas de cette manière.»

Quant aux résultats supérieurs obtenus par l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds sur Pourtalès, Muriel Desaulles n'en tire pas de «conclusion fondamentale». L'essentiel demeure la qualité des soins et la véritable question la capacité à la satisfaire. /dgy

### ÉDITION

## «La Salamandre» fait un pas de côté

«La Salamandre», célèbre magazine naturaliste édité à Neuchâtel, s'est toujours fait un point d'honneur à paraître sans publicité. Histoire de rester indépendant. Or voilà que l'enveloppe de son numéro d'août contient un papillon promotionnel du quotidien «Le Courrier».

«Les pages de notre magazine continueront d'être sans publicité, mais nous avons décidé de glisser deux ou trois fois par an un petit encart d'institutions dont nous nous sentons proches. Un autre est déjà prévu avec l'ATE», explique l'éditeur Julien Perrot. «Comme nous, «Le Courrier» est un média artisanal, aux moyens limités.»

Certes, mais il s'agit d'un journal politiquement très orienté à gauche, alors que «La Salamandre» se veut non partisane! Julien Perrot reconnaît que, de ce point de vue-là, l'association est peut-être maladroite. Il souligne cependant que ces accords ne

portent pas sur des recettes publicitaires, mais sur un échange de prestations. «La Salamandre» bénéficiera d'un encart dans «Le Courrier» et le journal de l'ATE, avec l'objectif de trouver de nouveaux lecteurs.

A côté de la chasse aux abonnés – qui sont 17 000 en Suisse et environ 5000 en France –, «La Salamandre» espère toujours se développer à Neuchâtel. Actuellement locataire au centre-ville, elle est partenaire de la Fondation suisse d'éducation à l'environnement (FEE), qui projette de créer un centre suisse de la nature et du territoire au Jardin botanique, dans le vallon de l'Ermitage. Le financement privé récemment trouvé pour le Jardin botanique – sauvetage salué par Julien Perrot – change un peu la donne. La FEE, «La Salamandre» et le Jardin botanique discuteront prochainement de la forme que pourrait prendre leur partenariat. /axb



## LA VUE-DES-ALPES

### Stubete tous les premiers vendredis du mois

L'orchestre Thuner-Buebe et le Jodler-Club de Dombresson ont animé une Stubete récemment. Chaque premier vendredi du mois à 19h30, sous l'égide de l'Association suisse de la musique populaire, une soirée du même type se déroule au restaurant de la Vue-des-Alpes. /comm-réd

## LA CHAUX-DE-FONDS

# Etre marchand ambulant n'est pas chose aisée

Certaines histoires sont touchantes. D'autres kafkaïennes. La détresse d'un marchand ambulant chaux-de-fonnier tient un peu des deux.

DANIEL DROZ

Plus commode d'être marchand ambulant! Hamid Derbali en fait l'expérience. Présent à La Chaux-de-Fonds depuis 19 ans, cet Algérien d'origine a investi 40 000 francs dans une remorque pour vendre de la nourriture. Pourquoi? Il a vendu son snack pour reprendre un autre établissement. Au dernier moment, l'affaire n'a pas été faite. Du coup, il s'est retrouvé sans travail.

Indépendant, il n'a pas droit au chômage. Son épouse Isabelle – ils sont mariés depuis dix ans – travaille à 50%. Ils ont deux enfants, Semir âgé de 9 ans et Yanniss de six. La situation n'a rien d'enviable. La famille reçoit un soutien des services sociaux pour l'assurance maladie. Rien de plus, assure-t-il.

La roulotte acquise, reste à trouver un emplacement pour travailler. Hamid fait des demandes. Les réponses ne le convainquent pas. Pas possible de s'installer devant la gare. «Nous avons des contrats avec les commerces de l'intérieur», répondent les CFF. La Ville lui propose le petit triangle à l'est de la place. «Il n'y a pas d'électricité», regrette le commerçant. «Je dois faire tourner mes frigos.» Par ailleurs, la législation impose de lever le camp chaque soir. «Il faut que je trouve un endroit pour conser-



**MARCHAND AMBULANT** Hamid Derbali souhaite pouvoir travailler pour nourrir sa famille, notamment ses deux enfants Semir et Yanniss.

(CHRISTIAN GALLEY)

ver ma marchandise au frais.» Hamid commence à désespérer. Depuis le début de l'année, il n'a servi sa remorque qu'à deux reprises. A Carnaval et aux Promos du Locle. «Si j'ai un outil et que je ne peux pas l'employer, il n'est plus à moi. C'est la commune ou les associations qui décident.»

La Ville lui a fait une seconde proposition à la Carmagnole. L'idée pourrait être intéressante. Seul hic pour Hamid, la réglementation communale impose la fermeture des commerces ambulants à 17h30. Ce n'est pas du goût de notre homme. «On bosse avec qui? La journée, les gens, ils tra-

«On bosse avec qui? La journée, les gens, ils travaillent»

Hamid Derbali

vaillent», s'exclame-t-il. «Si je pouvais ouvrir jusqu'à 22 heures, je suis prêt à travailler à la Carmagnole.»

Le sort de ses enfants le préoccupe. «Je vais racheter mon assurance vie pour leur donner à manger. Je ne peux plus la payer.» L'usine? «S'ils me font y aller, j'irai pour mes enfants mais je ne suis pas fait pour ça.» Farouchement décidé à travailler en indépendant, Hamid voulait partager son histoire. Pas pour qu'on le plaigne. Pas davantage pour la charité. «Je veux travailler», lâche-t-il simplement. «Je ne bosse pas pour devenir riche mais pour ma famille.» /DAD

## NÉCROLOGIE

# Elvire, la dernière arabesque

Elvire Braunschweig-Kremis, épouse de l'ancien patron de Portescap à La Chaux-de-Fonds Philippe Braunschweig, aujourd'hui établi à Vevey, est décédée dimanche dernier dans sa 85e année. Fille d'émigrés russes, Elvire Kremis a grandi à Nice. Olga Preobrajenska, de l'Ecole impériale de Saint-Petersbourg, émigrée elle aussi, a guidé les pas de la jeune fille, lui a révélé les arcanes de la danse et ses exigences.

Alors qu'elle est soliste dans la compagnie de Roland Petit, c'est chez «Madame Sedova», où elle s'entraîne, qu'Elvire Kremis rencontre son futur mari, Philippe Braunschweig, fasciné lui aussi par la danse, par la culture, «moyen par excellence permettant aux hommes de communiquer».

Les affaires de Philippe Braunschweig ayant ramené le couple à La Chaux-de-Fonds, la jeune femme installe, au rez-de-jardin de la Villa Turque, la barre où elle s'entraîne. Bientôt, de jeunes danseurs, attirés par son renom, viendront lui demander conseil.

Au fil du temps, naît l'idée d'aider les jeunes, doués pour cet art, en leur offrant des bourses d'études dans les plus prestigieuses écoles du monde. Ainsi suscité par Elvire et Philippe Braunschweig, le premier Prix de Lausanne, a lieu en janvier 1973. La «classe» inaugurale est donnée par El-

vire Braunschweig. Basé sur l'expérience des fondateurs, le développement de ce concours ne s'est jamais tari jusqu'ici.

Plusieurs danseurs, chaux-de-fonniers et neuchâtelois, ont bénéficié de l'enseignement d'Elvire Braunschweig. Stéphane Prince (Prix de Lausanne 1976) a été suivi jusqu'à sa nomination de Premier danseur à l'Opéra de Paris. Mylène Rathfelder (lauréate 1979) et Marina Grandjean (1981) ont fait des carrières remarquables sur les scènes internationales, comme Nicolas Maire (Prix de Lausanne en 1994)...

Intransigente envers elle-même et ses élèves, la générosité d'Elvire Braunschweig ne s'est pas arrêtée aux frontières cantonales. Nombreux sont les candidats malchanceux qui ont trouvé réconfort auprès d'elle. Nombreux sont ceux, venus de l'Est, qui ont retrouvé en son sein la chaleur slave indéfinissable dont ils avaient besoin.

Alors qu'il y a 21 ans, Maurice Béjart quittait Bruxelles à grand fracas et que Paris le rappelait, c'est à Elvire Braunschweig, à son époux et à quelques personnalités lausannoises, que l'on doit l'installation de Maurice Béjart, l'ami de toujours, à Lausanne.

Depuis quelques années, Elvire Braunschweig avait troqué ses chaussons de danse contre des pinces. Dans un style à la Chagall, elle s'est acquies une belle renommée. /ddc

## LA CHAUX-DE-FONDS

# Des précisions sur la rixe du 1er août

La maman du jeune homme qui a dû être hospitalisé au Chuv de Lausanne à la suite d'une rixe le soir du 1er août tient à préciser qu'il ne s'agissait pas de deux bandes de jeunes. J'étais en compagnie de ma fille et mon fils et de leurs petits amis respectifs, quand un groupe de jeunes s'est ap-

proché. L'un deux s'est pris les pieds dans le sac de mon fils et tout est ensuite allé très vite. Un coup de poing l'a envoyé rouler en bas du talus et sa tête a heurté le trottoir. Sorti de l'hôpital avant-hier, le jeune homme, choqué par sa mésaventure, a la mâchoire fracturée en deux endroits. /syb

## LA CHAUX-DE-FONDS

# La peinture du sous-voie part en cloques

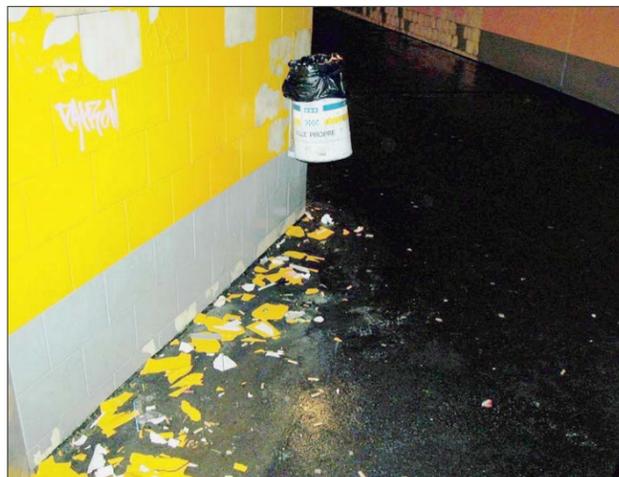
Dans la seconde partie du sous-voie de la gare, celle qui mène aux ascenseurs donnant sur les quartiers sud, on observe un triste spectacle. Les murs jaunes sont cloqués et habillés ça et là de graffitis. Des miettes de peinture jaunes et grises jonchent le sol. L'odeur nauséabonde d'urine vient renforcer une atmosphère glauque.

La réfection des lieux date pourtant de l'année passée. Elle venait s'inscrire dans les travaux généraux qui visaient à rendre la gare et ses environs plus «accueillants, conviviaux et sécurisants». C'est un communiqué de presse des CFF datant de janvier qui le disait.

Le but n'est pas tout à fait atteint.

Pierre Hainard, conseiller communal chargé des Infrastructures et énergie de la Ville, annonce une deuxième réfection d'ici la fin de l'année. Le petit tronçon du sous-voie pour l'instant délabré retrouvera donc un visage lifté d'ici peu.

La convention établie entre les CFF et la commune prévoit un partage des tâches. C'est la société de peinture et la commune qui, en l'occurrence, sont responsables de l'état de cette portion du sous-voie. Les frais des nouvelles réfections seront donc à la charge de la Ville et de la société de peinture. /pxs



**DEVANT LES ASCENSEURS** La peinture n'adhère pas aux catelles et se retrouve en miettes au pied du mur.

(PAULINE VROLIXS)

## SIS

# Fausse alerte rue des Bouleaux

Entre lundi soir à 18h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours des Montagnes neuchâtelaises (SIS) est intervenu à huit reprises.

Pour les sorties ambulances, le SIS a transporté un malade de La Chaux-de-Fonds à l'hôpital lundi à 21h15; à La Chaux-de-Fonds toujours hier à 5h14 pour un malaise avec transport à l'hôpital; à La Chaux-de-Fonds encore à 9h36 pour un autre malaise avec transport à l'hôpital; au Locle à 10h26, avec le Smur, pour un transport de

malade à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds.

Dans ses autres interventions, le SIS a été alerté lundi à 21h56 pour un feu de casserole oubliée sur le feu à la rue du Collège 18; puis à 22h54 pour une alarme feu au Locle rue du Technicum 40; enfin hier à 12h01 à La Chaux-de-Fonds rue des Bouleaux 17. Après l'incendie de la nuit de jeudi à vendredi passé, c'est la seconde fois que le SIS est alarmé par des gens qui voient de la fumée, mais le feu n'a jamais repris. /comm-réd



## PLAGE DES SIX-POMPES Dompteur de vélo et accordéoniste aérien

Les imprévus du festival révèlent souvent d'excellentes surprises. La preuve avec Du Joli Cirkus, hors programme, à voir aujourd'hui encore à 18h, scène du marché. Le duo belge a imaginé un ballet entre un cycliste et un musicien accroché à un mât chinois. De quoi fasciner n'importe quelle bicyclette! /syb

### PLAGE DES SIX-POMPES

# Poésie acrobatique sur notes de piano lunaire

Les Belges D'irque et Fien ont enchanté le public de la Plage lundi et hier sur la place du Marché. Leur spectacle tout en poésie revisite les arts du cirque avec un attirail bringuebalant d'une table, d'une chaise et de petites cuillères.

SOPHIE BOURQUIN

T rès hirsute, il a l'air un peu lointain de qui rêve de préférence à la lune. Peu de choses, une table, une chaise, une tasse en fer blanc et un lot de petites cuillères, quelques balles, composent son attirail. Mais il n'en faut pas plus à D'irque pour mettre en mouvement tout un petit monde magique et poétique, construit sur la musique de la pianiste Fien.

Les deux artistes belges ont fasciné le public de la Plage des Six-Pompes, lundi et hier sur la scène du Marché, pour leur troisième contribution au festival chaux-de-fonnier. Ils ont abondamment fait participé le public, notamment les gamins assis par terre, qui ont fini par se précipiter massivement sur la scène à la fin du spectacle: il y avait peut-être encore quelques sucettes à glaner.



CIRQUE Les Belges D'irque et Fien ont fait leur troisième passage à La Chaux-de-Fonds. Les gamins se souviendront du spectacle de l'acrobate.

(CHRISTIAN GALLEY)

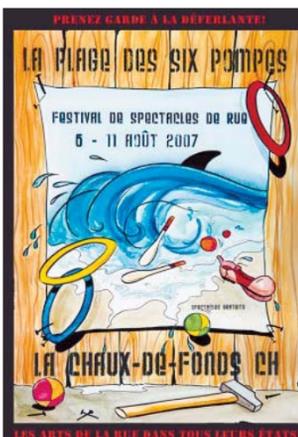
«Oh suivant!» est un spectacle de cirque intimiste qui revisite les classiques du genre: jonglage, acrobatie, clown... D'irque aligne les prouesses sans en avoir l'air, avec un petit air bancal et étonné qui s'accorde avec une mise en scène volontairement désuète. Le bonhomme

capte dans le public un lanceur de balles et se met à jongler.

Il jongle debout, sur et sous la table, il jongle la tête en bas, juché sur une chaise en équilibre. Il arrive à faire retomber sur son oreille une petite cuillère dressée sur son nez. Il ne tient pas en place, il escalade la table,

la dresse, se perche en haut, dégringole, projette des cuillères dans le public avec ses bretelles. Autour de ces numéros, D'irque et Fien ont élaboré une trame narrative en filigrane, sans un mot, juste dans la persistance de la musique qui guide le déroulement de l'histoire et semble soutenir les pérégrinations verticales de l'acrobate.

Le spectacle a ravi le public. Les petits spectateurs ont été largement mis à contribution. Timidement d'abord, puis avec pas mal d'aplomb, ils ont tenu des bouilloires, ramassé des petites cuillères et des balles moyennant sucettes. Peut-être des vocations sont-elles nées à cette occasion: certains gamins ont eu du mal à quitter la scène. /SAB



### Aujourd'hui

**16h** Morgan "Olé!" Scène du Bois  
**16h30** Cie si peu cirque (Abracaramba) Scène des Marronniers  
**17h** Ecotonn (Gudull...) Prom. Des Six-Pompes  
**17h30** Les extra-paulettes (le cabaret Delco) Scène du Bois  
**16h** Du Joli Cirkus (Fin de sieste) Place du Marché  
**19h** Tubapiston et frères (Citoyen René) Scène du Marché  
**20h30** Morgan "Olé!" Scène du Bois  
**21h** Cie Zyrgomatiks Scène des Marronniers  
**22h15** Cie du Plat pays (Raoul et compagnie) Scène du Marché  
**23h45** Ultrabutane 12.14 (Vent divin) Scène des Marronniers.

### Demain

**16h15** Morgan "Olé!" Scène du Bois  
**16h45** Cie du Plat pays (Raoul et compagnie) Scène du Marché  
**17h** Ecotonn (Gudull...) Prom. Des Six-Pompes  
**18h30** Tubapiston et frères (Citoyen René) Scène du Marché  
**19h45** Cie si peu cirque (Abracaramba) Scène des Marronniers  
**20h45** Morgan "Olé!" Scène du Bois  
**21h15** Ultrabutane 12.14 (Vent divin) Scène des Marronniers  
**22h30** Les extra-paulettes (le cabaret Delco) Scène du Bois  
**23h45** Cie Zyrgomatiks Scène des Marronniers.

VIDEO Vidéo disponible sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)

Sable Tchaux

## Rose ou bleu marine

Ça ne saute pas forcément aux yeux, mais si le banjo peut à la rigueur faire office de cache-sexe, le trombone à coulisse échoue lamentablement dans sa reconversion en feuille de vigne. Pour s'en convaincre, les incrédules s'en remettront au témoignage des plagistes noctambules que les vents favorables ont fait dériver vers le bar lundi soir, à l'heure où l'on dissipe les embruns à coup de petits blancs secs. Ils ont pu assister à une démonstration de déconnologie appliquée menée par les Legroup, fanfare poumtchak tonitruante et volontiers enragée, adepte du terrorisme musical. Dans le but avoué de tourner une bande-annonce pour leur spectacle de fin de semaine, les nuisibles ont frôlé le fait divers en escaladant le bar vêtus de leurs seuls instruments. Tout nus, ouais. Pour un concert improvisé. Sur le bar. On a vite fait d'escamoter les petites sœurs, parce que si la grosse caisse, le banjo et le saxophone ont révélé d'improbables propriétés dissimulatoires, le trombone à coulisse n'a rien voulu savoir et moins encore censurer. Certains s'en sont émus et ont invité les forces de l'ordre à prendre part au happening. Les Legroup ont été priés de se rhabiller et l'incident ne devrait pas avoir d'autre conséquence que de démontrer que le rose pâle, eh ben ça jure avec le bleu marine.



BOURQUIN SOPHIE [sabourquin@limpartial.ch](mailto:sabourquin@limpartial.ch)

## L'évolution à rebours



OUTRE-RUE La compagnie belge sera à la Braderie (Horlofolies) le 2 septembre prochain. (CHRISTIAN GALLEY)

D'origine belge, la compagnie Outre-Rue se veut universelle. «Nous nous sentons partout chez nous... Les grands enfants se reconnaissent entre eux.» Jean-Paul et Jean-François, les deux acteurs de la formation, se présentent comme des bouffons. Ils nous expliquent (gentiment) que faire le bouffon est un métier, d'autant plus que dans des temps retirés, leurs numéros étaient réservés à la cour. Celle de La Plage, dirigée par des monarques modernes et libertaires, invite le duo pour la première fois.

La complicité des artistes est née de la musique et s'épanouit dans le spectacle de rue, cela fait bientôt 20 ans. Les deux hommes sont accompagnés par Sophie, la femme de Jean-François, et de leurs enfants. Loup et Lili sont quelque part avec leur maman, tandis que Fleur, un mois et demi, repose dans la poussette que papa balance doucement.

Ils connaissent la Suisse, puisqu'ils se sont déjà produits au Paléo. Leur répertoire se constitue de cinq spectacles, tous très différents les uns des autres. A la Plage, ils nous en présentent deux. «Les Dahrus, ce sont des grosses poules-insectes qui sortent d'un univers de science-fiction. Elles courent sur tout ce qui brille, elles sont un peu con... La poule, on ne la comprend pas et elle ne se comprend pas elle-même!» Le deuxième spectacle, «Dévolutio», se joue, ou plutôt se moque, de notre évolution. «C'est l'histoire de l'homme qui évolue en arrière, c'est cette dualité entre l'animal, instinctif, et l'humain qui se bat avec sa rationalité.» Ces êtres hybrides se nourrissent de tout... «Le dévolutif ne mange pas que dans les assiettes, il dépasse la limite du pseudo correct-tolérable. Personnage primitif, il lutte, il cherche, il transpire la différence... D'emblée le contact est décalé. Repoussant et attachant, il reconnaît les spectateurs dans la tendresse. «Nous, on prône la tolérance de la différence.»

Jeu réactif, les protagonistes réagissent en direct et en fonction du public. Pour eux, la déambulation agit comme un contact privilégié, une manière ludique de dialoguer avec les gens. «Nous nous laissons séduire par le public. Les gens sortent de l'anonymat... Les personnages se permettent beaucoup et réciproquement.» Introspectives, tendres, parfois dégoûtantes, mais surtout très drôles, leurs prestations se veulent salvatrices. Nouvelles thérapies collectives, elles relèvent du besoin d'une communication simple. Même si paradoxalement, autistique au point de manger une feuille et sucer un caillou pendant dix minutes, ils s'amusent de la tension burlesque qu'ils installent dans le public. /pxs

[www.outrerue.be](http://www.outrerue.be)

## Une arrière grand-maman bénévole crochée au crochet

Depuis quand Liliane Othenin-Girard est-elle crochée au crochet? Un bail, à en juger par son coquet appartement du Locle, où même les fleurs en pot sont crochétées à la main. Toujours en avance d'un rang, cette alerte arrière grand-maman est devenue une as de la récupération depuis qu'elle a eu l'idée de tricoter... des cornets plastiques, sous le regard approbateur de son époux André. «Brides sur les côtés et mailles serrées pour le fond», précise cette bricoleuse invétérée à l'intention des initiés. Dans la confection des sacs, le plus long, c'est de découper les longues lanières qui seront ensuite tricotées. «Il faut douze cornets plastiques pour faire un sac et... trois jours de travail...», confie Liliane, qui

a fait don de sa production à la Plage, où on pourra les acheter cette saison, sous la tente de l'accueil. «C'est une super manifestation. Ils font un boulot formidable», souligne-t-elle. Membres du groupe sportif des invalides du Locle, Liliane et André ont découvert la manifestation nous ont placés tout devant. Nous avons été très bien accueillis. Pour mémoire, le festival a été primé en 2006 par Nice Future pour l'accueil réservé aux invalides, «des VIP chouchoutés», avait-il été relevé. «Une fois tricoté, impossible de distinguer la marque originelle. On ne fait pas de pub. Pour ça, le plastique, c'est chic», conclut Liliane. A découvrir sur le site. /syb



BÉNÉVOLE Certains travaillent au bar, d'autres à la technique. Liliane, elle, tricote. (SP)

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

# Vélos roses cibles de vandales

Les légendaires bicyclettes roses permettant aux universitaires de relier les différentes facultés sont en danger. Depuis des mois, elles disparaissent ou sont retrouvées dans des états lamentables.

TATIANA TISSOT

«J'ai même retrouvé un vélo rose dans un arbre», s'exclame Mathias Mollia, chargé de l'entretien technique des bicyclettes.

Les vélos roses de l'université disparaissent. Sur la cinquantaine d'engins disponibles en début d'année, il en reste 16, et cela après réparation.

Daniel Schulthess, fondateur du collectif vélorose et professeur de philosophie, soupire de son côté: «Nos vélos ont été soumis à une rage de destruction mystérieuse».

Mis gratuitement à disposition des étudiants depuis 1998 afin de faciliter leurs déplacements entre les différents sites universitaires, la plupart des vélos roses ont disparu, ou ont été sérieusement endommagés.

Les étudiants de l'université s'amuseraient à détruire des vélos mis à leur disposition? «On ne peut pas savoir qui sont les auteurs de ces actes de vandalisme.» Daniel Schulthess

imagine que la cause de cette hécatombe est liée à l'introduction d'un code unique sur les cadenas.

Ce code, supposé n'être connu que des étudiants, a pu souffrir de fuites. Les cadenas à clefs avaient été remplacés par des cadenas programmés sur le même code en octobre 2006.

«L'objectif était de lutter contre la privatisation des vélos, car il arrivait que des étudiants conservent les clefs durant des semaines», explique Daniel Schulthess.

Avec ce concept de libre-circulation, n'importe quel étudiant connaissant le code peut récupérer un vélo rose sur son chemin pour s'en servir, à la sortie de l'université comme en ville. Le va-et-vient des vélos devait se réguler automatiquement.

L'idée est intéressante, mais la preuve est faite qu'elle ne fonctionne pas. Moins d'un an après le lancement des cadenas à code unique, la moitié des vélos ont disparu. Et parmi ceux qui restent, la plupart ont été retrouvés dans de drôles d'états.

«Certains servent de vélos pyjamas aux fêtards, pour rentrer chez eux lorsqu'il n'y a plus de transports publics. Nous en avons retrouvé dans des buissons à Marin, ou de l'autre côté, à Cortaillod», ra-

conte encore Daniel Schulthess. «On sous-estime la valeur de nos vélos, à cause de leur allure. Mais leur image de vélo hors d'âge ne montre pas tout l'entretien qu'il y a derrière», regrette cet amoureux de la bicyclette.

Malgré les dégâts, le collectif a l'intention de remonter la pente. «Il nous faut recréer une flotte de vélos roses, et revenir aux cadenas à clef!»

Le rêve du vélo communautaire se poursuivra donc, même après une mauvaise expérience. /TAT



EN VOIE DE DISPARITION Victimes de vandalisme ou disparus, les vélos roses de l'Université de Neuchâtel sont devenus rares. (RICHARD LEUENBERGER)

INSOLITE

# La fête de sauvetage du Léman à... Saint-Blaise!

Les sauveteurs du Bas-Lac ont réussi un coup de maître: ils sont parvenus à délocaliser la plus grande fête de sauvetage du lac Léman... sur le lac de Neuchâtel! L'événement aura lieu à Saint-Blaise en 2009.

VIRGINIE GIROUD

«Quand on a proposé aux sauveteurs du Léman de décentraliser leur grande fête internationale chez nous, on n'y croyait pas. Ils ont pourtant accepté!

Ce qui va se passer à Saint-Blaise dans deux ans, c'est du jamais vu!»

Alexandre Poggiali, président de la Société de sauvetage du Bas-Lac, n'en revient toujours pas d'avoir réussi ce coup de maître: délocaliser la plus grande fête de sauvetage du lac Léman sur le lac de Neuchâtel, le temps d'une édition. La 124e Fête internationale aura donc lieu à Saint-Blaise en août 2009, durant trois jours. Et attirera sur nos rives les membres des 34 sociétés de sauvetage du Léman

(au total 2200 personnes), à savoir 26 sections suisses et huit françaises.

«Plus de 1000 personnes devraient se déplacer, parmi lesquelles bon nombre de Français qui ne connaissent pas Neuchâtel», ajoute Alexandre Poggiali. «Ce sera l'occasion de vendre notre région aux Lémaniques.»

Mais comment cette délocalisation saugrenue a-t-elle été possible? Tout a commencé lorsque les sauveteurs du Bas-Lac ont réfléchi au 75e anniversaire de leur société, qui aura lieu en 2009. «On voulait faire un gros coup. On a remarqué que la Fête internationale du Léman, véritable institution, n'avait pas encore de commune pour l'accueillir en 2009. On a donc proposé notre candidature au printemps.»

Les présidents des 34 sociétés lémaniques se sont alors consultés, et ont opté pour l'audace et l'originalité. «C'est la première fois que la fête, plus que centenaire, quitte le Léman», explique Michel Detry, président du comité central de la Société internationale de sauvetage du Léman.

«C'est un énorme travail d'organiser cet événement, et toutes nos sections n'ont pas les moyens logistiques de le faire. Il faut compter entre 80 et 100 bénévoles, et de l'espace pour accueillir un bon millier de personnes. Pour 2009, aucune section du Léman ne s'était proposée. Le comité s'est donc dit: celui qui n'est pas d'accord avec l'idée

de délocaliser à Saint-Blaise, qu'il organise la fête lui-même! Personne ne s'est proposé...»

Michel Detry ajoute que sur les 2000 sauveteurs du Léman, «quelques-uns, les puristes, ne seront sûrement pas contents avec ce déplacement. Mais la plupart suivront.»

A Saint-Blaise en 2009, la Fête internationale de sauvetage du Léman présentera ses traditionnels points forts: courses de canots, concours de plongée au mannequin et compétition de soins aux noyés.

Le coût de ce pari fou? «Le budget de la fête devrait dépasser les 50 000 francs», indique Eric Melia, secrétaire de la société du Bas-Lac. «Mais la manifestation devrait s'auto-financer. Et même dégager du bénéfique, au travers des inscriptions et des repas.»

La commune a déjà autorisé oralement le déroulement de la fête. «Les autorités se disent très heureuses de cette future publicité!», ajoute Eric Melia.

Les sauveteurs saint-blaisois aiment les défis. Et comme si ce coup fumant ne leur suffisait pas, ils tenteront une autre audace: faire venir Nicolas Sarkozy pour la remise du vase de Sèvres au premier du classement! «C'est la tradition: la coupe est offerte par le président de la République française», rappelle Alexandre Poggiali. «En général, un préfet se déplace pour le couronnement. Mais on va quand même écrire à Sarkozy. Juste pour essayer!» /VGI



PARI FOU Eric Melia (à gauche) et Alexandre Poggiali ont joué la carte de l'audace, en proposant de délocaliser la grande fête du lac Léman sur le lac de Neuchâtel pour son édition 2009. (GUILLAUME PERRET)

# Encore plus avantageux

Valable du 7.8 au 13.8

50%  
4.70  
au lieu de 9.40

Pizzas Margherita Anna's Best en lot de 2 2 x 320 g  
Pizzas Prosciutto Anna's Best en lot de 2 2 x 350 g  
5.10 au lieu de 10.20 Jusqu'à épuisement du stock



3.40  
Pruneaux de Suisse le panier de 1 kg



39.50  
au lieu de 49.-  
Filet mignon de porc frais, de Suisse le kg

2.-  
au lieu de 2.50  
Fromage Bleuchâtel préemballé les 100 g



1.70  
Melon Gaïa Espagne la pièce



6.70  
au lieu de 8.40  
Carpaccio de saumon frais, du Chili l'emballage de 110 g



4.60  
au lieu de 5.70  
Mozzarella Galbani Santa Lucia 3 x 150 g Jusqu'à épuisement du stock



30%  
1.25  
au lieu de 1.85  
Fromage d'Italie Suisse prétranché, les 100 g



4.-  
au lieu de 5.40  
M-Drink UHT en lot de 4 4 x 1 litre



MIGROS ÉVIDEMMENT

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

«Nos vélos ont été soumis à une rage de destruction mystérieuse!»

Daniel Schulthess

VAL-DE-TRAVERS

# La fée verte cherche témoins sur la Toile

Arnaud Van de Castele étudié de près les divers modes de production et les pratiques de consommation de l'absinthe, afin d'en rédiger une thèse de anthropologie-sociologie à l'Université de Tours. Le docteur français est d'ailleurs venu à plusieurs reprises dans le Val-de-Travers, afin de se pencher sur un mythe «qui évolue et s'actualise avec la modernité». Il a récemment mis en ligne un site internet faisant état de l'avancée de ses recherches.

L'universitaire y décortique sa démarche. Il explique

qu'il a créé le concept «d'absinthologie», afin d'appréhender l'ensemble «des savoirs et des techniques mises en œuvre dans la fabrication, la consommation et la conservation de l'absinthe».

Son site permet également de lancer un appel à toute personne ayant, de près ou de loin, un lien avec l'absinthe pour qu'elle lui livre son témoignage. Il espère ainsi récolter de précieuses informations pour son travail de doctorat. /cka

www.absinthology.org

EXPLOSION D'UN CAMION SUR L'A5

# Peut-être un million de dégâts

L'explosion d'un camion d'une entreprise de marquage sous le pont des Sauges, le 30 juillet dernier au Landeron, a causé des dégâts très importants. Le chef des Ponts et chaussées Nicolas Merlotti les estime à «plusieurs centaines de milliers de francs, voire à plus d'un million».

A la suite de cet incendie, les travaux sur l'autoroute ont pris quelques jours de retard sur le tronçon entre La Neuveville et Le Landeron.

Prévue initialement aujourd'hui, la réouverture de l'A5 est repoussée à mardi prochain, «si les conditions météorologiques permettent le marquage», précise l'ingénieur cantonal neuchâtelois.

Le trafic circulera sur la chaussée nord en bidirectionnel. La voie sud ne sera rouverte que d'ici trois mois au plus tôt. Les travaux y seront effectués prochainement.

L'explosion du camion avait sérieusement endommagé le



LE LANDERON L'A5 ne rouvrira que mardi prochain et pas aujourd'hui. (JEAN-DANIEL VON ALLMEN)

pont de Sauges. L'enquête menée pour en déterminer les causes se poursuit.

Des analyses préliminaires ont permis d'écarter tout risque d'effondrement de l'ouvrage qui traverse l'autoroute. Sa réouverture a donc été autorisée. Le pont est quant à lui interdit aux camions. /bwe

NEUCHÂTEL Yannick Noah et Calogero aux patinoires Le chanteur Yannick Noah se produira en concert aux patinoires du Littoral, à Neuchâtel, le 17 novembre prochain, annonce Live music production. Autre star de la chanson française, Calogero jouera au bord du lac de Neuchâtel le 5 avril 2008. /comm-réd

## Newsletter

Toutes les offres actuelles chaque lundi dans votre boîte e-mail: abonnez-vous à notre Newsletter sur www.migros.ch

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

# Vélos roses cibles de vandales

Les légendaires bicyclettes roses permettant aux universitaires de relier les différentes facultés sont en danger. Depuis des mois, elles disparaissent ou sont retrouvées dans des états lamentables.

TATIANA TISSOT

«J'ai même retrouvé un vélo rose dans un arbre», s'exclame Mathias Mollia, chargé de l'entretien technique des bicyclettes.

Les vélos roses de l'université disparaissent. Sur la cinquantaine d'engins disponibles en début d'année, il en reste 16, et cela après réparation.

Daniel Schulthess, fondateur du collectif vélorose et professeur de philosophie, soupire de son côté: «Nos vélos ont été soumis à une rage de destruction mystérieuse».

Mis gratuitement à disposition des étudiants depuis 1998 afin de faciliter leurs déplacements entre les différents sites universitaires, la plupart des vélos roses ont disparu, ou ont été sérieusement endommagés.

Les étudiants de l'université s'amuseraient à détruire des vélos mis à leur disposition? «On ne peut pas savoir qui sont les auteurs de ces actes de vandalisme.» Daniel Schulthess

imagine que la cause de cette hécatombe est liée à l'introduction d'un code unique sur les cadenas.

Ce code, supposé n'être connu que des étudiants, a pu souffrir de fuites. Les cadenas à clefs avaient été remplacés par des cadenas programmés sur le même code en octobre 2006.

«L'objectif était de lutter contre la privatisation des vélos, car il arrivait que des étudiants conservent les clefs durant des semaines», explique Daniel Schulthess.

Avec ce concept de libre-circulation, n'importe quel étudiant connaissant le code peut récupérer un vélo rose sur son chemin pour s'en servir, à la sortie de l'université comme en ville. Le va-et-vient des vélos devait se réguler automatiquement.

L'idée est intéressante, mais la preuve est faite qu'elle ne fonctionne pas. Moins d'un an après le lancement des cadenas à code unique, la moitié des vélos ont disparu. Et parmi ceux qui restent, la plupart ont été retrouvés dans de drôles d'états.

«Certains servent de vélos pyjamas aux fêtards, pour rentrer chez eux lorsqu'il n'y a plus de transports publics. Nous en avons retrouvé dans des buissons à Marin, ou de l'autre côté, à Cortaillod», ra-

conte encore Daniel Schulthess. «On sous-estime la valeur de nos vélos, à cause de leur allure. Mais leur image de vélo hors d'âge ne montre pas tout l'entretien qu'il y a derrière», regrette cet amoureux de la bicyclette.

Malgré les dégâts, le collectif a l'intention de remonter la pente. «Il nous faut recréer une flotte de vélos roses, et revenir aux cadenas à clef!»

Le rêve du vélo communautaire se poursuivra donc, même après une mauvaise expérience. /TAT



EN VOIE DE DISPARITION Victimes de vandalisme ou disparus, les vélos roses de l'Université de Neuchâtel sont devenus rares. (RICHARD LEUENBERGER)

INSOLITE

# La fête de sauvetage du Léman à... Saint-Blaise!

Les sauveteurs du Bas-Lac ont réussi un coup de maître: ils sont parvenus à délocaliser la plus grande fête de sauvetage du lac Léman... sur le lac de Neuchâtel! L'événement aura lieu à Saint-Blaise en 2009.

VIRGINIE GIROUD

«Quand on a proposé aux sauveteurs du Léman de décentraliser leur grande fête internationale chez nous, on n'y croyait pas. Ils ont pourtant accepté!

Ce qui va se passer à Saint-Blaise dans deux ans, c'est du jamais vu!»

Alexandre Poggiali, président de la Société de sauvetage du Bas-Lac, n'en revient toujours pas d'avoir réussi ce coup de maître: délocaliser la plus grande fête de sauvetage du lac Léman sur le lac de Neuchâtel, le temps d'une édition. La 124e Fête internationale aura donc lieu à Saint-Blaise en août 2009, durant trois jours. Et attirera sur nos rives les membres des 34 sociétés de sauvetage du Léman

(au total 2200 personnes), à savoir 26 sections suisses et huit françaises.

«Plus de 1000 personnes devraient se déplacer, parmi lesquelles bon nombre de Français qui ne connaissent pas Neuchâtel», ajoute Alexandre Poggiali. «Ce sera l'occasion de vendre notre région aux Lémaniques.»

Mais comment cette délocalisation saugrenue a-t-elle été possible? Tout a commencé lorsque les sauveteurs du Bas-Lac ont réfléchi au 75e anniversaire de leur société, qui aura lieu en 2009. «On voulait faire un gros coup. On a remarqué que la Fête internationale du Léman, véritable institution, n'avait pas encore de commune pour l'accueillir en 2009. On a donc proposé notre candidature au printemps.»

Les présidents des 34 sociétés lémaniques se sont alors consultés, et ont opté pour l'audace et l'originalité. «C'est la première fois que la fête, plus que centenaire, quitte le Léman», explique Michel Detry, président du comité central de la Société internationale de sauvetage du Léman.

«C'est un énorme travail d'organiser cet événement, et toutes nos sections n'ont pas les moyens logistiques de le faire. Il faut compter entre 80 et 100 bénévoles, et de l'espace pour accueillir un bon millier de personnes. Pour 2009, aucune section du Léman ne s'était proposée. Le comité s'est donc dit: celui qui n'est pas d'accord avec l'idée

de délocaliser à Saint-Blaise, qu'il organise la fête lui-même! Personne ne s'est proposé...»

Michel Detry ajoute que sur les 2000 sauveteurs du Léman, «quelques-uns, les puristes, ne seront sûrement pas contents avec ce déplacement. Mais la plupart suivront.»

A Saint-Blaise en 2009, la Fête internationale de sauvetage du Léman présentera ses traditionnels points forts: courses de canots, concours de plongée au mannequin et compétition de soins aux noyés.

Le coût de ce pari fou? «Le budget de la fête devrait dépasser les 50 000 francs», indique Eric Melia, secrétaire de la société du Bas-Lac. «Mais la manifestation devrait s'auto-financer. Et même dégager du bénéfique, au travers des inscriptions et des repas.»

La commune a déjà autorisé oralement le déroulement de la fête. «Les autorités se disent très heureuses de cette future publicité!», ajoute Eric Melia.

Les sauveteurs saint-blaisois aiment les défis. Et comme si ce coup fumant ne leur suffisait pas, ils tenteront une autre audace: faire venir Nicolas Sarkozy pour la remise du vase de Sèvres au premier du classement! «C'est la tradition: la coupe est offerte par le président de la République française», rappelle Alexandre Poggiali. «En général, un préfet se déplace pour le couronnement. Mais on va quand même écrire à Sarkozy. Juste pour essayer!» /VGI



PARI FOU Eric Melia (à gauche) et Alexandre Poggiali ont joué la carte de l'audace, en proposant de délocaliser la grande fête du lac Léman sur le lac de Neuchâtel pour son édition 2009. (GUILLAUME PERRET)

# Encore plus avantageux

Valable du 7.8 au 13.8

**50%**  
**4.70**  
au lieu de 9.40

**Pizzas Margherita Anna's Best en lot de 2**  
2 x 320 g  
**Pizzas Prosciutto Anna's Best en lot de 2**  
2 x 350 g  
**5.10** au lieu de 10.20  
Jusqu'à épuisement du stock



**3.40**  
Pruneaux de Suisse  
le panier de 1 kg



**39.50**  
au lieu de 49.-  
**Filet mignon de porc**  
frais, de Suisse  
le kg



**2.-**  
au lieu de 2.50  
**Fromage Bleuchâtel**  
préemballé  
les 100 g



**1.70**  
**Melon Gaia**  
Espagne  
la pièce



**6.70**  
au lieu de 8.40  
**Carpaccio de saumon**  
frais, du Chili  
l'emballage de 110 g



**4.60**  
au lieu de 5.70  
**Mozzarella Galbani Santa Lucia**  
3 x 150 g  
Jusqu'à épuisement du stock



**30%**  
**1.25**  
au lieu de 1.85  
**Fromage d'Italie**  
Suisse  
prétranché, les 100 g



**4.-**  
au lieu de 5.40  
**M-Drink UHT**  
4 x 1 litre



EXPLOSION D'UN CAMION SUR L'A5

# Peut-être un million de dégâts

L'explosion d'un camion d'une entreprise de marquage sous le pont des Sauges, le 30 juillet dernier au Landeron, a causé des dégâts très importants. Le chef des Ponts et chaussées Nicolas Merlotti les estime à «plusieurs centaines de milliers de francs, voire à plus d'un million».

A la suite de cet incendie, les travaux sur l'autoroute ont pris quelques jours de retard sur le tronçon entre La Neuveville et Le Landeron.

Prévue initialement aujourd'hui, la réouverture de l'A5 est repoussée à mardi prochain, «si les conditions météorologiques permettent le marquage», précise l'ingénieur cantonal neuchâtelois.

Le trafic circulera sur la chaussée nord en bidirectionnel. La voie sud ne sera rouverte que d'ici trois mois au plus tôt. Les travaux y seront effectués prochainement.

L'explosion du camion avait sérieusement endommagé le



LE LANDERON L'A5 ne rouvrira que mardi prochain et pas aujourd'hui. (JEAN-DANIEL VON ALLMEN)

pont de Sauges. L'enquête menée pour en déterminer les causes se poursuit.

Des analyses préliminaires ont permis d'écarter tout risque d'effondrement de l'ouvrage qui traverse l'autoroute. Sa réouverture a donc été autorisée. Le pont est quant à lui interdit aux camions. /bwe

«Nos vélos ont été soumis à une rage de destruction mystérieuse!»

Daniel Schulthess

VAL-DE-TRAVERS

# La fée verte cherche témoins sur la Toile

Arnaud Van de Castele étudié de près les divers modes de production et les pratiques de consommation de l'absinthe, afin d'en rédiger une thèse de anthropologie-sociologie à l'Université de Tours. Le doctorant français est d'ailleurs venu à plusieurs reprises dans le Val-de-Travers, afin de se pencher sur un mythe «qui évolue et s'actualise avec la modernité». Il a récemment mis en ligne un site internet faisant état de l'avancée de ses recherches.

L'universitaire y décortique sa démarche. Il explique

qu'il a créé le concept «d'absinthologie», afin d'appréhender l'ensemble «des savoirs et des techniques mises en œuvre dans la fabrication, la consommation et la conservation de l'absinthe».

Son site permet également à Arnaud Van de Castele de lancer un appel à toute personne ayant, de près ou de loin, un lien avec l'absinthe pour qu'elle lui livre son témoignage. Il espère ainsi récolter de précieuses informations pour son travail de doctorat. /cka

www.absinthology.org

NEUCHÂTEL Yannick Noah et Calogero aux patinoires

Le chanteur Yannick Noah se produira en concert aux patinoires du Littoral, à Neuchâtel, le 17 novembre prochain, annonce Live music production. Autre star de la chanson française, Calogero jouera au bord du lac de Neuchâtel le 5 avril 2008. /comm-réd

## Newsletter

Toutes les offres actuelles chaque lundi dans votre boîte e-mail: abonnez-vous à notre Newsletter sur [www.migros.ch](http://www.migros.ch)

**MIGROS**  
ÉVIDEMMENT

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

**TOP OFFRE**  
**19.90**

**Lampe de camping solaire**  
En inox, avec 12 diodes et 2 piles NiMH. Rechargeable par le panneau solaire, allume-cigare 12V ou par adaptateur sur courant 230V (le câble et l'adaptateur sont inclus dans cette livraison).

59966  
QUANTITÉ LIMITÉE

**Landi**  
appréciez la différence  
www.landich.ch

**PRIX LANDI** = il ne s'agit pas d'actions mais de prix justes défiant toute concurrence **durant toute l'année!**

**PRIX LANDI**  
**19.90**  
Prix concurrence dès 22.30

**QUALITÉ**

**Aliment pour chiens JO Garant**  
Aliment complet, composé de croquettes de viande, 15 kg.  
26555

**PRIX LANDI**  
**4.95**  
Prix concurrence dès 6.50

**Royal Comfort**  
**Super absorbant!**

**Papier ménage Royal Comfort hybrid**  
Qualité premium, 100% cellulose, 2 couches, emballage de 8 rouleaux.  
75516

**TOP OFFRE**  
**19.90**  
Prix concurrence dès 29.90

**Escabeau 3 marches**  
Agréé TÜV/GS  
Capacité: 150 kg.  
Avec revêtement en caoutchouc antiglisse, pliable.  
35950 QUANTITÉ LIMITÉE

**TOP OFFRE**  
**8.50**  
Prix concurrence dès 29.90

**Centrifuge pour salades**  
Transparente  
Diamètre: 29 cm  
Hauteur: 20 cm.  
75063

**chaque PRIX LANDI**  
**1.85**  
Prix concurrence dès 1.90

**Latte de toit FSC épicea/sapin**  
Production indigène, 24 x 48 mm, longueur: 2,50 m.  
05265

**PRIX LANDI**  
**4.90**  
Prix concurrence dès 9.90

**Orchidées**  
Diverses espèces, pot 12 cm.  
02657  
(Dans les LANDI avec assortiment plantes)

**chaque PRIX LANDI**  
**6.90**  
6 x 150 cl

**Torçhon de cuisine**  
3 pièces, 100 % pur coton, 3 couleurs.  
80069

**PRIX LANDI**  
**4.90**  
Prix concurrence dès 7.20

**Pinot Noir Suisse**  
70 cl.  
88361

Quand c'est possible, LANDI achète toujours des articles de production CH ou UE

Nos comparaisons de prix se basent sur les offres concurrentes à prix normal les plus favorables.

WWW.PILOTE.CH ANNONCES EN LIGNE POUR TOI

**VOTRE VOITURE À VENDRE ?**  
**DÉPOSEZ VOTRE ANNONCE SUR PILOTE.CH DÈS FR 30.-**

**PILOTE.CH**  
EMPLOI, IMMOBILIER, BONNES AFFAIRES, VÉHICULES

**À VENDRE**

**home+**  
Salon Expo Neuchâtel  
Place du Port du 20 au 29 octobre 2007

nous recherchons de nombreux appartements, villas, terrains ...  
Profitez de cette opportunité et confiez la vente de votre bien à notre équipe de professionnels

**Contactez-nous sans attendre!**  
2072 St-Blaise - 032 721 43 45  
www.homeplus.ch

**Catalogue des ventes aux enchères**

Renseignez-vous sur la possibilité d'acquérir des maisons et des appartements à prix intéressants, - sans courtage ni frais de notaire!  
Infos: d.i.s. Eibl, Mme Kersting,  
Tel.: 021 - 329 11 22

**FINANCES**

**dettes-secours.ch**  
la solution efficace pour que votre budget garde son équilibre

08 48 400 848 (coûts partagés)  
www.dettes-secours.ch

**Des annonces plus créatives. Nous savons ce qui est important.**

Rapide, simple et professionnel. Nous sommes le partenaire qu'il vous faut.

**www.publicitas.ch**

**PUBLICITAS**

Publicitas SA, Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds,  
Tél. 032 910 20 50, lachaux-de-fonds@publicitas.ch

**Prévois ton avenir**

viscom  
Métiers de la branche graphique  
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15  
www.viscom.ch

**DEMANDE À LOUER**

Je serai bientôt une apprentie à La Chaux-de-Fonds.  
C'est pour cette raison que je cherche **une demeure dans une famille ou bien chez une femme** (chambre ou studio/petit appartement intégré dans la maison).  
Tél. 079 412 31 49

**OFFRES D'EMPLOI**

**SERVICES INDUSTRIELS**  
NEUCHÂTEL

028-572927/DUO

Les Services industriels de Neuchâtel mettent au concours le poste de:

**Monteur ou monteuse de réseaux eau et gaz avec CFC d'installateur/ installatrice sanitaire ou titre jugé équivalent**

Cette personne sera intégrée dans les équipes chargées de la construction, l'assainissement et l'entretien des réseaux eau et gaz. Elle participera également au service de piquet.

Le candidat ou la candidate devra être au bénéfice d'un permis de conduire.

Entrée en fonction: date à convenir.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Messieurs R. Schwab ou D. Viglietti (tél. 032 717 85 33 ou 34).

Le dossier de candidature, accompagné des documents usuels est à envoyer à l'adresse suivante, **jusqu'au 31 août 2007:**

Direction des Services industriels - Ville de Neuchâtel  
Faubourg de l'Hôpital 4 - 2001 Neuchâtel

**Conseiller à la clientèle**

Nous recherchons des personnes motivées ayant une expérience dans la vente, pour du service à la clientèle.  
Très bonne rémunération

**Contact:**  
Tél. 079 693 69 40  
132-200539

**Restaurant «La Croix-Fédérale»**  
2338 MURIAUX  
**URGENT! Recherche Extra pour le week-end**  
Tél. 032 951 12 57

**MANIFESTATIONS**

**L'Impartial** arc PRESSE présente

**Les Planchettes**  
10, 11 et 12 août 2007

**16<sup>e</sup> Concentration internationale de motos**

**Vendredi:** dès 17 heures, début de la manifestation  
Animation musicale par: DJ Pillule

**Samedi:** dès 22 heures, concert blue rock avec «BIG DEZ»

**Dimanche:** dès 11 heures, grand défilé sur le «POD»

**Organisation: Le moto-club La Chaux-de-Fonds**

028-570736

**VARIN-ÉTAMPAGE**  
ÉTAMPAGE HAUT DE GAMME

Nous sommes une société spécialisée dans l'étampage pour l'industrie horlogère haut de gamme et nous recherchons, pour une entrée en fonction immédiate ou à convenir, un:

**dessinateur - constructeur**

Pour rejoindre l'équipe de notre bureau technique en charge de la conception et de la réalisation d'outils d'étampage. Pour ce poste, nous souhaitons rencontrer des personnes justifiant:

- de quelques années d'expérience dans la conception d'outillages d'étampage ou de moules,
- de très bonnes connaissances en CFAO 2D et 3D,
- de la maîtrise du logiciel SolidWorks.

**VARIN-ÉTAMPAGE** Rue Saint-Georges 7 CH-2800 Delémont  
Tél. +41 32 424 42 00 Mail: rh@vvsadelemont.ch

014-163306



## RENTRÉE SCOLAIRE Campagne de prévention à Saignelégier

Dans le canton du Jura, le slogan de la rentrée scolaire (lundi 20 août), qui concerne environ 7500, élèves s'intitule «A pied à l'école». A cet effet, la police cantonale lance une campagne de prévention. Elle tiendra un stand d'information lundi prochain au centre Coop de Saignelégier (13h30-18h30). /gst

## Championnat de poulains cet après-midi au Peupéquignot

Dans le cadre de la Semaine du cheval, un championnat de poulains a lieu cet après-midi au Peupéquignot (13h30), juste après le concours de poulains du Syndicat HPM (9h). A Saignelégier, animations dès 19 heures. /gst

### INTEMPÉRIES

# Crémînes frappé en deux temps

**Le gros orage qui a frappé Crémînes lundi a eu des conséquences à retardement. Un nouveau glissement de terrain a coupé les voies de chemin de fer et la route. Si les automobilistes ont pu circuler hier en début de soirée, le trafic ferroviaire ne sera rétabli que demain.**

DOMINIQUE DUMAS

Lorsque, lundi à 20h15, les pompiers finissaient de nettoyer le secteur de la gare de Saint-Joseph (Gänsbrunnen/SO), ils pensaient en avoir fini avec les conséquences de l'orage qui s'était abattu sur la région quelques heures plus tôt.

Soudain, alors qu'ils s'apprêtaient à quitter les lieux et à rendre la route aux véhicules, le niveau de l'eau recommençait à monter. Un glissement de terrain s'était produit à quelques mètres de l'entrée du tunnel. Cinq cents m<sup>3</sup> de boue et d'arbres – dont certains tenaient encore debout – venaient de s'abattre sur les voies et bouchaient dans le même temps la Rauss. Au contact des lignes, des flammes s'allumaient même.

Cet éboulement a nécessité la fermeture des deux voies de communication. Pas question d'intervenir avant qu'un géologue ne donne son avis. Hier en fin de matinée, Ueli Gruner, un spécialiste venu de Berne, donnait son feu vert pour entamer les travaux de déblaiement. Pour lui, même si 50 m<sup>3</sup> de gravats risquaient encore de descendre, le risque était devenu raisonnable. Dans la foulée, le géologue expliquait les raisons de ce glissement de terrain. Les fortes pluies



**VOIES BLOQUÉES** A la gare de Saint-Joseph, l'eau s'est infiltrée entre deux couches de terrain, entraînant arbres et terre sur les quais et les rails. (BIST)

de ces derniers mois ont en effet rempli la nappe phréatique. Le trop-plein s'est alors déversé dans une source souterraine inactive. L'eau s'est infiltrée entre deux couches de terrain, qui ont glissé l'une sur l'autre pour entraîner arbres et terres dans la Rauss et sur les voies. Il aura fallu trois heures entre le premier orage et l'arrivée de l'eau qui a provoqué le glissement de terrain.

Même si les risques semblaient écartés hier en fin de matinée, il n'était pas encore question de rouvrir la route et la ligne de chemin de fer. Avant de procéder à ce rétablissement, il s'agissait de couper et d'évacuer les arbres qui obstruent la Rauss et de dégager le lit de cette dernière.

Hier en milieu d'après-midi,

les arbres étaient évacués. Restait donc à curer la rivière pour permettre à l'eau de reprendre son cheminement naturel. Grâce à la rapidité des intervenants, la route a pu être rouverte hier à 19 heures. Par contre, les trains circuleront demain au plus tôt. Personne n'était en mesure de déterminer à coup sûr hier dans quelle mesure les installations techniques avaient souffert.

En attendant, les usagers des transports publics pouvaient emprunter des bus qui circulaient de Moutier au passage à niveau de Saint-Joseph et de Balsthal au restaurant de Saint-Joseph. Entre deux, les très rares voyageurs étaient priés de chausser des bottes pour passer d'un bus à l'autre à travers la mare qui obstruait la

chaussée. L'autre point noir encore présent suite aux inondations de lundi se trouve en face du Siky Ranch.

Hier, le géologue a permis à l'habitante de la maison de regagner son logis après une nuit passée chez des amis. Au zoo, on se remettait des émotions de la veille. Pas évident de déplacer les petits animaux lors de la première partie de l'orage, qui faisait pleuvoir des grêlons de la taille de cerises. Encore moins évident de faire réintégrer leurs abris à d'autres bêtes lorsque les grêlons rivalisaient avec des abricots. Tout s'est finalement bien passé. Même si les tigres ont fait preuve d'une grande nervosité, toute la gent animale est indemne.

Côté dégâts, le niveau infé-

Avant de rétablir la ligne CFF, les secours ont dû évacuer les arbres qui obstruaient la Rauss

### MALLERAY

## L'école a presque pris feu...



**ACTE DANGEREUX** Qui a bien pu allumer ce feu? (SP)

Hier matin à Malleray, l'étonnement se disputait à la consternation. Un ou plusieurs vandales n'ont pas trouvé mieux que d'allumer un feu contre la porte de l'école primaire, menaçant d'incendier le vénérable bâtiment. Lundi soir ou dans la nuit de lundi à hier, apparemment en l'absence de témoins, quelqu'un a ainsi fait un feu de papiers sur le paillason d'entrée du bâtiment de l'école primaire.

Les flammes ont léché le bois de la lourde porte tandis que le paillason s'est enflammé. «Si le feu s'était propagé au bois de la porte, on pouvait craindre le pire pour tout le bâtiment», remarque le secrétaire municipal Thierry Lenweiter. Plainte a été déposée auprès de la police cantonale.

Malleray n'est en rien un haut lieu du vandalisme. «Il y a bien eu quelques cas récents, comme la mise à mal d'une cabine téléphonique et l'abandon de plus en plus fréquent de détritus sur la voie publique, mais de là à chercher à nuire à ce point au patrimoine de la commune, il y a un pas surprenant qui vient d'être franchi», déplore le secrétaire. /bdr

### OLYMPIADES DES FROMAGES

# Passage de la flamme fin octobre à Oberstdorf

Aux éternels étourdis, on rappellera que les 6es Olympiades de fromages de montagne auront lieu dans la région, du 26 au 28 octobre 2009. Saignelégier sera le centre névralgique de cette manifestation qui devrait attirer quelque 30 000 personnes. Le grand marché populaire se tiendra dans la halle du Marché-Concours. Les différents colloques auront comme cadre le CIP à Tramelan. Enfin, Bellelay, le bastion de la tête-de-moine, ne pouvait passer à côté de cet événement planétaire qui concernera une vingtaine de producteurs en provenance principalement d'Europe (dont des régionaux) et d'Asie.

Selon les prévisions les plus optimistes, près d'un millier de fromages devraient être exposés. Un fromage est considéré de montagne s'il est transformé



**TÊTE-DE-MOINE GÉANTE ET CHEVAL** Jean-Pierre Froidevaux et son œuvre, qui sera dévoilée dimanche lors du cortège du Marché-Concours. Les Olympiades 2009 frappent (déjà) aux portes jurassiennes. (CHRISTIAN GALLEY)

avec du lait produit à plus de 600 mètres d'altitude. Ces fameuses olympiades sont organisées tous les deux ans. Cette année, elles se dérouleront à Oberstdorf (All). A la fin octobre, l'Interprofession tête-de-moine, Fromarte (l'association faïtière suisse des artisans fromagers) ainsi que les régions Jura et Jura bernois, qui se sont mouillées afin que la manifestation se déroule dans le Jura historique, enverront leurs plus illustres représentants en Bavière afin de réceptionner la flamme olympique, au terme de trois jours de «compétition». Le ministre jurassien de l'Economie Michel Probst a d'ores et déjà annoncé sa présence dans la station du nord des Alpes allemandes.

Une fois ce passage purement formel effectué, il sera grand temps de former un comité

d'organisation idoine, dont le but prioritaire sera de boucler le budget, devisé à 700 000 francs.

Histoire de faire monter la pâte molle, l'Interprofession tête-de-moine a construit un char qui défilera dimanche lors du cortège du Marché-Concours. La confection de ce char original, à plusieurs éléments, a été confiée à Jean-Pierre Froidevaux, des Emibois. Une dizaine d'enfants, censés représenter les régions qui participeront aux Olympiades, prendront place dessus, aux côtés de trois têtes de moine géantes taillées dans des billes de bois.

«Avec une telle présentation, personne des 30 000 ou 40 000 spectateurs n'ignorera au terme du cortège encore les Olympiades des fromages de montagne», salive Olivier Isler, le gérant de l'interprofession. /gst

**On ne vous cachera pas qu'elle a un toit en acier**

LA NOUVELLE OPEL ASTRA TWINTOP



**Maurice Bonny**  
Garage et carrosserie  
La Chaux-de-Fonds

22, rue du Collège  
Tél. 032 967 90 90  
Fax 032 967 90 91  
info@bonny.ch  
www.bonny.ch 132-199448

Livrable dès Fr. 34'900.-

**Le guide de vos sorties cinéma**

limpartial.ch

VOTRE RÉGION SUR LE WEB



«HARRY POTTER 5: L'ORDRE DU PHÉNIX» Tout ne roule pas sur des roulettes pour l'apprenti sorcier. (SP)

**CinéLA CHAUX-DE-FONDS**

**CORSO** rue Jaquet-Droz 14, tél. 032 916 13 77

Afin d'améliorer le confort des spectateurs, le cinéma a été réaménagé.

**TRANSFORMERS** 3e semaine - 12/12

Acteurs: Shia LaBeouf, Megan Fox, Josh Duhamel.  
Réalisateur: Michael Bay.  
Une guerre sans merci oppose depuis des temps immémoriaux deux races de robots extraterrestres: les Autobots et les cruels Decepticons. Son enjeu: la maîtrise de l'univers...

VF ME au MA 20h30

**SHREK LE TROISIÈME** 7e semaine - Pour tous

Réalisateur: Jeffrey Price.  
L'ogre Shrek n'avait pas quitté son marécage pestilentiel et épousé sa chère Fiona pour devenir roi. C'est pourtant ce qui risque de lui arriver après que son beau-père Harold clabote soudain sans crier gare...

VF ME au MA 15h

**L'AVOCAT DE LA TERREUR** 1re semaine - 12/16

Acteurs: Jacques Vergès, Béchir Boumaza, Hans-Joachim Klein. Réalisateur: Barbet Schroeder.  
PREMIÈRE VISION! Communiste, anticolonialiste, d'extrême droite? Quelle conviction guide Jacques Vergès? Au départ de la carrière de cet avocat énigmatique: la guerre d'Algérie et Djamilah Bouhired, qui porte la volonté de libération de son peuple.

VF ME au MA 17h45

**EDEN** rue de la Serre 83, tél. 032 913 13 79

**LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT** 1re semaine - 10/10

Acteurs: Jessica Alba, Ioan Gruffudd, Chris Evans.  
Réalisateur: Tim Story.  
PREMIÈRE SUISSE! Alors que le mariage de Mr. Fantastic et de la Femme Invisible s'annonce comme l'événement de l'année, un mystérieux Surfer d'Argent surgit de l'espace et provoque d'étranges phénomènes, mettant la Terre en péril.

VF ME au MA 14h, 16h15, 18h30, 20h45. VE et SA 23h

**PLAZA** rue de la Serre 68, tél. 032 916 13 55

**RATATOUILLE** 2e semaine - Pour tous/7

Réalisateur: Brad Bird.  
Remy n'est pas un jeune rat d'égoût comme les autres, il a un véritable don - cuisiner, marier les saveurs, découvrir de nouveaux arômes - et un rêve: devenir un grand chef et le premier rat... de goût!

VF ME au MA 14h15, 17h15, 20h15. VE et SA 23h15

**SCALA 1** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**LES SIMPSON** 3e semaine - 7/10

Acteurs: Dan Castellaneta, Julie Kavner, Nancy Cartwright. Réalisateur: David Silverman.  
Suite à une grosse erreur de Homer, les Springfieldiens, fous de rage, sont bien décidés à le lyncher. Devant cette vague d'animosité, les Simpson n'ont d'autre choix que de fuir en Alaska!!!

VF ME au MA 14h, 16h15, 18h30, 20h45

**SCALA 1** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**HARRY POTTER 5: L'ORDRE DU PHÉNIX**

5e semaine - 10/12

Acteurs: Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson.  
Réalisateur: David Yates.  
Alors qu'il entame sa 5e année d'études à Poudlard, Harry Potter découvre qu'une bonne partie de la communauté des sorciers feint d'ignorer sa récente confrontation avec le maléfique Voldemort, et préfère nier cette aveuglante évidence: leur pire ennemi est bel et bien vivant...

DERNIÈRES SÉANCES VF VE et SA 22h45

**SCALA 2** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**CHERCHE HOMME PARFAIT** 1re semaine - 10/12

Acteurs: Diane Keaton, Mandy Moore, Piper Perabo.  
Réalisateur: Michael Lehmann.  
PREMIÈRE SUISSE! Maman de trois filles, elle décide de trouver l'homme «parfait» pour une de ses filles, afin que celle-ci ne fasse pas les mêmes erreurs qu'elle.

VF ME au MA 15h30, 18h, 20h30

**RETOUR EN ENFER** 6e semaine - 14/14

Acteurs: Bruce Willis, Justin Long.  
Réalisateur: Len Wiseman.  
Une attaque sur les infrastructures informatiques des Etats-Unis va engendrer un début de chaos dans le pays tout entier. Le mystérieux pirate a prévu le moindre détail de son plan numérique, mais n'imaginait pas qu'un grain de sable analogique pourrait dérégler la machine: John McClane.

DERNIÈRES SÉANCES VF VE et SA 23h

**HARRY POTTER 5: L'ORDRE DU PHÉNIX**

5e semaine - 10/12

Acteurs: Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson.  
Réalisateur: David Yates.  
Alors qu'il entame sa 5e année d'études à Poudlard, Harry Potter découvre qu'une bonne partie de la communauté des sorciers feint d'ignorer sa récente confrontation avec le maléfique Voldemort, et préfère nier cette aveuglante évidence: leur pire ennemi est bel et bien vivant...

DERNIÈRES SÉANCES VF ME au MA 14h15, 17h15, 20h15

**LES SIMPSON** 3e semaine - 7/10

Acteurs: Dan Castellaneta, Julie Kavner, Nancy Cartwright. Réalisateur: David Silverman.  
Suite à une grosse erreur de Homer, les Springfieldiens, fous de rage, sont bien décidés à le lyncher. Devant cette vague d'animosité, les Simpson n'ont d'autre choix que de fuir en Alaska!!!

VF VE et SA 23h15

**ABC** rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

**VACANCES ANNUELLES DU 18 JUILLET AU 14 AOÛT**

Reprise des projections le mercredi 15 août à 18h15.

Bonnes vacances!

**CinéREGION**

**NEUCHÂTEL**

■ **APOLLO 1, 2, 3** (032 710 10 33)

Les Simpson le film  
Me-ma 14h, 16h15. Me-lu 18h30. Me, ve-lu 20h45. Ve, sa 23h. Je, ma 20h45, VO. Ma 18h30, VO. 7 ans. De D. Silverman

Cherche homme parfait  
Me-ma 15h30. Me-lu 20h30. Ve-di 18h. Me, je, lu, ma 18h, VO. Ma 20h30, VO. 10 ans. De M. Lehmann

Planète terreur  
Ve, sa 23h15. 16 ans. De R. Rodriguez

Raisons d'état  
Me-ma 20h15. 12 ans. De R. de Niro

Pirates des Caraïbes 3  
Me-ma 14h30. 12 ans. De G. Verbinski

Le mas des Alouettes  
Me-ma 17h45. VO. 16 ans. De P. Tavian

Retour en enfer  
Ve, sa 23h30. 14 ans. De L. Wiseman

■ **ARCADES** (032 710 10 44)

Ratatouille  
Me-ma 14h15, 17h15. Me-lu 20h15. Ve, sa 23h. Ma 20h15, VO. Pour tous. De B. Bird

■ **BIO** (032 710 10 55)

Heartbreak Hotel  
Me-ma 16h, 18h15, 20h30. 16 ans. De C. Nutley

Me-ma 16h, 18h15, 20h30. 16 ans. De C. Nutley

■ **PALACE** (032 710 10 66)

Les 4 fantastiques et le surfer d'argent  
Me-ma 14h, 16h15, 18h30, 20h45. Ve, sa 23h. 10 ans. De T. Story

■ **REX** (032 710 10 77)

Transformers  
Me-ma 20h15. Ve, sa 23h15. 12 ans. De M. Bay

Shrek le troisième  
Me-ma 14h, 16h, 18h. Pour tous.

■ **STUDIO** (032 710 10 88)

Harry Potter 5: l'Ordre du phénix  
Me-ma 14h15, 17h15. Me-di, ma 20h15. Lu 20h15, VO. 10 ans. De D. Yates

■ **SAINT-IMIER**

■ **ESPACE NOIR** (032 941 35 35)

Relâche

■ **TRAMELAN**

■ **CINÉMATOGAPHE** (032 487 45 61)

Ratatouille  
Me, ve 17h. Sa 14h, 18h. Di 14h. 7 ans. De B. Bird

Fragile(s)  
Je, di, lu 20h30. 14 ans. De M. Valente

Transformers  
Me, ve 20h30. Sa 21h. Di 17h. 12 ans. De D.J. Caruso

■ **TAVANNES**

■ **CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)

Harry Potter 5: l'Ordre du phénix  
Me 16h. Ve 20h30. Sa 17h, 21h. Di 17h. 10 ans. De D. Yates

The good shepherd  
Di, ma 20h. VO. 14 ans. De R. De Niro

■ **MALLERAY**

■ **PALACE** (032 492 25 48)

Vacances annuelles

■ **LES BREULEUX**

■ **LUX** (032) 954 12 26

Vacances annuelles

■ **LE NOIRMONT**

■ **CINELUCARNE** (032 953 11 84)

Vacances annuelles

■ **COUVET**

■ **Le Colisée** (032 863 16 66)

Harry Potter 5: l'Ordre du phénix  
Ve 20h. Sa, di 16h, 20h. 10 ans



«SHREK LE TROISIÈME» Etre un ogre ne dispense pas que l'on ne prenne soin de son apparence. (SP)

DÉPART



**Dernières séances pour «Die Hard 4.0»**

Une attaque sur les infrastructures informatiques des Etats-Unis va engendrer un début de chaos dans tout le pays...

Apollo, Neuchâtel; Scala, La Chaux-de-Fonds

**LE BOX OFFICE DE LA SUISSE ROMANDE**

1	LES SIMPSON LE FILM, de David Silverman	(N)	8	LA VIE DES AUTRES, de F. H. von Donnersmarck	(7)
2	HARRY POTTER 5, de David Yates	(1)	9	RATATOUILLE, de Brad Bird	(N)
3	TRANSFORMERS, de Michael Bay	(N)	10	L'AVOCAT DE LA TERREUR, de Barbet Schroeder	(8)
4	DIE HARD 4.0, de Len Wiseman	(3)	11	DIALOGUE AVEC MON JARDINIER, de Jean Becker	(10)
5	SHREK LE TROISIEME, de C. Miller et C. Hui	(2)	12	ROMAN DE GARE, de Claude Lelouch	(9)
6	RAISONS D'ETAT, de Robert de Niro	(5)	13	PIRATES DES CARAÏBES 3, de Gore Verbinsk	(6)
7	OCEAN 13, de Steven Soderbergh	(4)	14	HEARTBREAK HOTEL, de Colin Nutley	(N)

(O) Classement précédent  
(N) Nouveauté (R) De retour

«RATATOUILLE»

**Un fumet irrésistible**

Avec «Ratatouille», le studio Pixar persiste dans la double lecture ironique. Un 8e long métrage qui s'avère très savoureux.

VINCENT ADATTE

Après les chromes un peu trop rutilants de «Cars» (2006), le studio Pixar retrouve toute sa superbe avec son huitième long-métrage dont la conception a été confiée à Brad Bird, réalisateur des déjà très réussis «Le Géant de fer» (1999) et «Les indestructibles» (2004). Pionnier de l'animation numérique depuis plus de dix ans, Pixar a pour habitude de se donner un grand défi technique à chaque film. Avec «Ratatouille», le défi a consisté à réussir à nous mettre littéralement l'eau à la bouche, avec des mets somptueux si parfaitement modélisés que l'on en oublierait leur nature synthétique! Au-delà de ce pari gagné à la perfection, cette ode peut encore se prévaloir de bien d'autres qualités, à commencer par celle de son scénario.

Rémi est un rat de campagne peu commun: alors que ses congénères se repaissent d'ordures, il passe son temps à dénicher la nourriture la plus fine. Voilà qui n'est pas étonnant de la part de ce muridé qui n'aspire qu'à une chose, devenir un grand cuisinier. Tout à sa quête gastronomique, le «rattus» gourmet perd la discrétion qui caractérise son espèce et suscite une catastrophe



RATATOUILLE Le rat fin gourmet incite à la réflexion. (BUENA VISTA)

qui le contraint à s'exiler. Le hasard le fait échouer dans un grand restaurant parisien fondé par feu Emile Gusteau, le maître à penser de Rémi. Las, cet établissement autrefois très réputé est tombé entre les mains d'un chantré de la malbouffe. Notre rat gastronome fait alors alliance avec un marmiteux incapable à exécuter les mythiques recettes de Gusteau, via un code décidé entre eux...

Mais n'en dévoilons pas plus pour préserver le fin mot de ce menu cinématographique de roi... A la pointe des

nouvelles technologies, John Lasseter, producteur et fondateur du studio Pixar, continue donc à croire à la prééminence du scénario, pratiquant avec une rare intelligence l'inversion qui incite à la réflexion avec un personnage de rat fin gourmet. Il persiste aussi dans la double lecture ironique. Sans hésitation possible, «Ratatouille» décrit en filigrane l'histoire de la relation à rebondissements entre la société Disney et Pixar qui a fini par racheter l'entreprise déclinante de feu l'oncle Walt! Bref, une dégustation que l'on ne peut se refuser! /VAD

**SORTIE**

«Cherche homme parfait»

Une mère vit avec ses trois grandes filles. Un jour, elle décide de trouver le compagnon idéal pour la cadette, toujours seule. Elle passe alors une annonce en ce sens et trouve l'homme parfait. Mais la suite ne se passe pas comme elle l'espérait...

Réalisateur: Michael Lehmann  
Genre: comédie  
Durée: 1h40  
Age: 10 ans, suggéré 12  
Avec: Diane Keaton, Mandy Moore, Piper Perabo  
Cinéma: Apollo, Neuchâtel; Scala, La Chaux-de-Fonds



**SORTIE**

«Les quatre fantastiques et le surfeur d'argent»

Les quatre fantastiques sont de retour. L'équipe de super-héros va devoir mener une mission des plus périlleuses en affrontant l'énigmatique et intergalactique Surfer d'Argent qui surgit sur Terre, accompagné d'une terrifiante menace de destruction...

Réalisateur: Tim Story  
Genre: Action, fantastique  
Durée: 1h33  
Age: 10 ans, suggéré 10  
Avec: Jessica Alba, Ioan Gruffudd, Chris Evans  
Cinéma: Palace, Neuchâtel; Eden, La Chaux-de-Fonds



PUBLICITÉ

NOUVEAUTÉS	<p><b>EDEN</b> 032 916 1388</p> <p>Chaque jour à 14h00, 16h15, 18h30 et 20h45 Noct ve et sa à 23h00</p> <p><b>Pour sauver le monde, amis et ennemis vont devoir unir leur force comme jamais!</b></p> <p><b>LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT</b></p> <p>Age légal 10 ans, sug. 10 ans</p>	<p><b>SCALA 2</b> 032 916 1366</p> <p>Chaque jour à 15h30, 18h00 et 20h30</p> <p>Age légal 10 ans, sug. 12 ans</p> <p><b>CHERCHE HOMME PARFAIT</b></p> <p>Une comédie sincère, rafraîchissante et divertissante</p>	<p><b>CORSO</b> 032 916 1355</p> <p>«Afin d'améliorer le confort des spectateurs, le cinéma Corso a été réaménagé»</p> <p>Chaque jour à 17h45</p> <p>Age légal 12 ans, sug. 16 ans</p> <p><b>l'avocat de la terreur</b></p> <p>Un documentaire riche et pertinent qui fait froid dans le dos</p>	<p><b>PLAZA</b> 032 916 1355</p> <p>Chaque jour à 14h15, 17h15 et 20h15 Noct ve et sa à 23h15</p> <p>Pour tous, sug. 7 ans</p> <p>«HUMOUR, ÉMOTION ET UN ZESTE D'INTELLIGENCE: NOS COMPLIMENTS AU CHEF!»</p> <p><b>RATATOUILLE</b></p> <p>Bonne humeur garantie pour petits et grands</p>	<p><b>SCALA 3</b> 032 916 1366</p> <p><b>DERNIERS JOURS</b></p> <p>Chaque jour à 14h15, 17h15 et 20h15 Noct ve et sa à 22h45</p> <p>Age légal 10 ans, sug. 12 ans</p> <p><b>Harry Potter et l'Ordre du Phénix</b></p>	
	ACTUELLEMENT	<p><b>EDEN</b> 032 916 1388</p> <p>Chaque jour à 14h00, 16h15, 18h30 et 20h45 Noct ve et sa à 23h00</p> <p><b>Pour sauver le monde, amis et ennemis vont devoir unir leur force comme jamais!</b></p> <p><b>LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT</b></p> <p>Age légal 10 ans, sug. 10 ans</p>	<p><b>SCALA 2</b> 032 916 1366</p> <p>Chaque jour à 15h30, 18h00 et 20h30</p> <p>Age légal 10 ans, sug. 12 ans</p> <p><b>CHERCHE HOMME PARFAIT</b></p> <p>Une comédie sincère, rafraîchissante et divertissante</p>	<p><b>CORSO</b> 032 916 1355</p> <p>«Afin d'améliorer le confort des spectateurs, le cinéma Corso a été réaménagé»</p> <p>Chaque jour à 17h45</p> <p>Age légal 12 ans, sug. 16 ans</p> <p><b>l'avocat de la terreur</b></p> <p>Un documentaire riche et pertinent qui fait froid dans le dos</p>	<p><b>PLAZA</b> 032 916 1355</p> <p>Chaque jour à 14h15, 17h15 et 20h15 Noct ve et sa à 23h15</p> <p>Pour tous, sug. 7 ans</p> <p>«HUMOUR, ÉMOTION ET UN ZESTE D'INTELLIGENCE: NOS COMPLIMENTS AU CHEF!»</p> <p><b>RATATOUILLE</b></p> <p>Bonne humeur garantie pour petits et grands</p>	<p><b>SCALA 3</b> 032 916 1366</p> <p><b>DERNIERS JOURS</b></p> <p>Chaque jour à 14h15, 17h15 et 20h15 Noct ve et sa à 22h45</p> <p>Age légal 10 ans, sug. 12 ans</p> <p><b>Harry Potter et l'Ordre du Phénix</b></p>
		<p><b>EDEN</b> 032 916 1388</p> <p>Chaque jour à 14h00, 16h15, 18h30 et 20h45 Noct ve et sa à 23h00</p> <p><b>Pour sauver le monde, amis et ennemis vont devoir unir leur force comme jamais!</b></p> <p><b>LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT</b></p> <p>Age légal 10 ans, sug. 10 ans</p>	<p><b>SCALA 2</b> 032 916 1366</p> <p>Chaque jour à 15h30, 18h00 et 20h30</p> <p>Age légal 10 ans, sug. 12 ans</p> <p><b>CHERCHE HOMME PARFAIT</b></p> <p>Une comédie sincère, rafraîchissante et divertissante</p>	<p><b>CORSO</b> 032 916 1355</p> <p>«Afin d'améliorer le confort des spectateurs, le cinéma Corso a été réaménagé»</p> <p>Chaque jour à 17h45</p> <p>Age légal 12 ans, sug. 16 ans</p> <p><b>l'avocat de la terreur</b></p> <p>Un documentaire riche et pertinent qui fait froid dans le dos</p>	<p><b>PLAZA</b> 032 916 1355</p> <p>Chaque jour à 14h15, 17h15 et 20h15 Noct ve et sa à 23h15</p> <p>Pour tous, sug. 7 ans</p> <p>«HUMOUR, ÉMOTION ET UN ZESTE D'INTELLIGENCE: NOS COMPLIMENTS AU CHEF!»</p> <p><b>RATATOUILLE</b></p> <p>Bonne humeur garantie pour petits et grands</p>	<p><b>SCALA 3</b> 032 916 1366</p> <p><b>DERNIERS JOURS</b></p> <p>Chaque jour à 14h15, 17h15 et 20h15 Noct ve et sa à 22h45</p> <p>Age légal 10 ans, sug. 12 ans</p> <p><b>Harry Potter et l'Ordre du Phénix</b></p>
		<p><b>EDEN</b> 032 916 1388</p> <p>Chaque jour à 14h00, 16h15, 18h30 et 20h45 Noct ve et sa à 23h00</p> <p><b>Pour sauver le monde, amis et ennemis vont devoir unir leur force comme jamais!</b></p> <p><b>LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT</b></p> <p>Age légal 10 ans, sug. 10 ans</p>	<p><b>SCALA 2</b> 032 916 1366</p> <p>Chaque jour à 15h30, 18h00 et 20h30</p> <p>Age légal 10 ans, sug. 12 ans</p> <p><b>CHERCHE HOMME PARFAIT</b></p> <p>Une comédie sincère, rafraîchissante et divertissante</p>	<p><b>CORSO</b> 032 916 1355</p> <p>«Afin d'améliorer le confort des spectateurs, le cinéma Corso a été réaménagé»</p> <p>Chaque jour à 17h45</p> <p>Age légal 12 ans, sug. 16 ans</p> <p><b>l'avocat de la terreur</b></p> <p>Un documentaire riche et pertinent qui fait froid dans le dos</p>	<p><b>PLAZA</b> 032 916 1355</p> <p>Chaque jour à 14h15, 17h15 et 20h15 Noct ve et sa à 23h15</p> <p>Pour tous, sug. 7 ans</p> <p>«HUMOUR, ÉMOTION ET UN ZESTE D'INTELLIGENCE: NOS COMPLIMENTS AU CHEF!»</p> <p><b>RATATOUILLE</b></p> <p>Bonne humeur garantie pour petits et grands</p>	<p><b>SCALA 3</b> 032 916 1366</p> <p><b>DERNIERS JOURS</b></p> <p>Chaque jour à 14h15, 17h15 et 20h15 Noct ve et sa à 22h45</p> <p>Age légal 10 ans, sug. 12 ans</p> <p><b>Harry Potter et l'Ordre du Phénix</b></p>

**AVIS DIVERS**

« Ligaments croisés, genoux douloureux. Avec le **baume universel** [SanaSativa®], ça tire les douleurs dehors ».

Visitez le **Jardin du Chanvre** à côté du Papiliorama, Kerzers (FR). Vente sur place. Jeudi-dimanche, 10-18 h.

Envois par poste  
**SanaSativa® SA**  
 Chanvre suisse & Santé pour la famille  
 1489 Murist 026 665 16 02 fax: 04  
 info@sanasativa.ch - www.sanasativa.ch



**MANIFESTATIONS**



Hôte d'honneur:  
**le canton de Genève**

Dimanche 5 août:  
 courses avec PMU

**MARCHÉ-CONCOURS NATIONAL DE CHEVAUX SAIGNELEGIER**

*Une fête à vivre!*  
 exposition de 400 chevaux  
 cortège folklorique  
 courses campagnardes

**10 - 11 - 12 AOÛT 2007**

[www.marcheconcours.ch](http://www.marcheconcours.ch)

**Nous faisons bonne impression.**

viscom Communiquer membre pour être vu

**Grande vente en direct de Chanterelles fraîches**

Tél 931.45.91  
**Sélectionnées petites Caissettes de 3 kg retriées Qualité Pour vinaigre ou cassolette**

Pisciculture des Enfers  
 Jaluse 24, 2400 Le Lode  
 Bühler & Fidel

132-200516

**AVIS DIVERS**

**Installateurs sanitaires**

**Le bon tuyau**



**Schindelholz**

Installations sanitaires  
 Ferblanterie - Paratonnerre  
 Service de dépannage

Maîtrise fédérale

Jeanneret 67 - 2400 Le Locle - Tél. 032 931 65 00

132-194552



sanitaires  
 ferblanterie  
 ventilation  
 paratonnerre  
 isolation  
 études techniques

**F. QUATTRIN  
 E. GÖRI**

Charrière 13a  
 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 968 39 89  
 Fax 032 968 38 30

132-186669



**Situation exceptionnelle pour votre annonce immobilière.**

Vous ne trouverez pas de meilleure situation pour votre annonce immobilière que dans le journal local ou régional. Car le journal local ou régional touche directement les personnes que votre annonce peut intéresser.

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.



Publicitas SA, Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 910 20 50, lachaux-de-fonds@publicitas.ch

**L'Impartial** arc PRESSE présente

**La Chaux-de-Fonds  
 Concerts Serre 17 - Eté 2007**

**Vendredi 10 août à 20 h 45**

**EDITH FISCHER  
 et JORGE PEPI**

**Piano à quatre mains**

**Œuvres de Schubert, Brahms**

Entrée libre - Réservation: 032 968 65 41

028-571610

Ing.dipl. **FUST**

Derniers jours [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Soldes**

Demandez aussi les modèles de démonstration et les occasions!

**Electroménagers**

Lave-linge, réfrigérateurs, machines expresso, sècheurs, fers à repasser, aspirateurs, rasoirs etc. par centaines. Avec ??? % de super-rabais.

**L'électronique de divertissement**

TV-/HiFi-/Video-/Foto-/DVD-/ Natel-/ Navigation par centaines fortement réduit. Avec ??? % de super-rabais.

**Ordinateurs avec assistance**

Notebooks, PC de bureau, imprimantes, écrans, PDA, à des prix imbattables. Wireless, Multimedia, Internet. Avec ??? % de super-rabais.

**Cuisines et salles de bains**

Les plus belles cuisines encastrables et bains Fust avec **mind. 10% de super-rabais!** Si possible, apportez votre plan d'aménagement.

**Bienna**, Route Central 36, (E) • **Bienna**, Route Canal 28, (TV) • **Bienna**, Route de Soleure 122, (C/E/TV/PC) • **Courrendlin**, Centre Magro, Route de Delémont 46, (E/TV/PC) • **Delémont**, Av. de la Gare 40, (E) • **La Chaux-de-Fonds**, Bvd des Eplatures 44, (E/TV/PC) • **Marin**, Marin-Centre, rue Fleur-de-Lys 26, (E/TV) • **Neuchâtel**, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, chez Globus, (E/TV/PC) • **Porrentruy**, Inno les galeries (ex Innovation), (E/TV) • **Réparations et remplacement immédiat d'appareils** 0848 559 111 (Tarif local) • Possibilité de commande par fax 071 955 52 44 • **Emplacement de nos 140 succursales:** 0848 559 111 (Tarif local) ou [www.fust.ch](http://www.fust.ch) (E = Electro, C = Cuisines/Bains, TV = TV, HiFi, Video, Natel, PC = Ordinateur avec Service)

C'est décidé...

**Je m'abonne!**

Je choisis le mode de paiement :

- annuel Fr. 321.-  
 1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.  semestriel Fr. 171.-  trimestriel Fr. 90.50

Je désire recevoir la carte **CLUB espace** réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.  
 Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Rue et No: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

No de téléphone: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

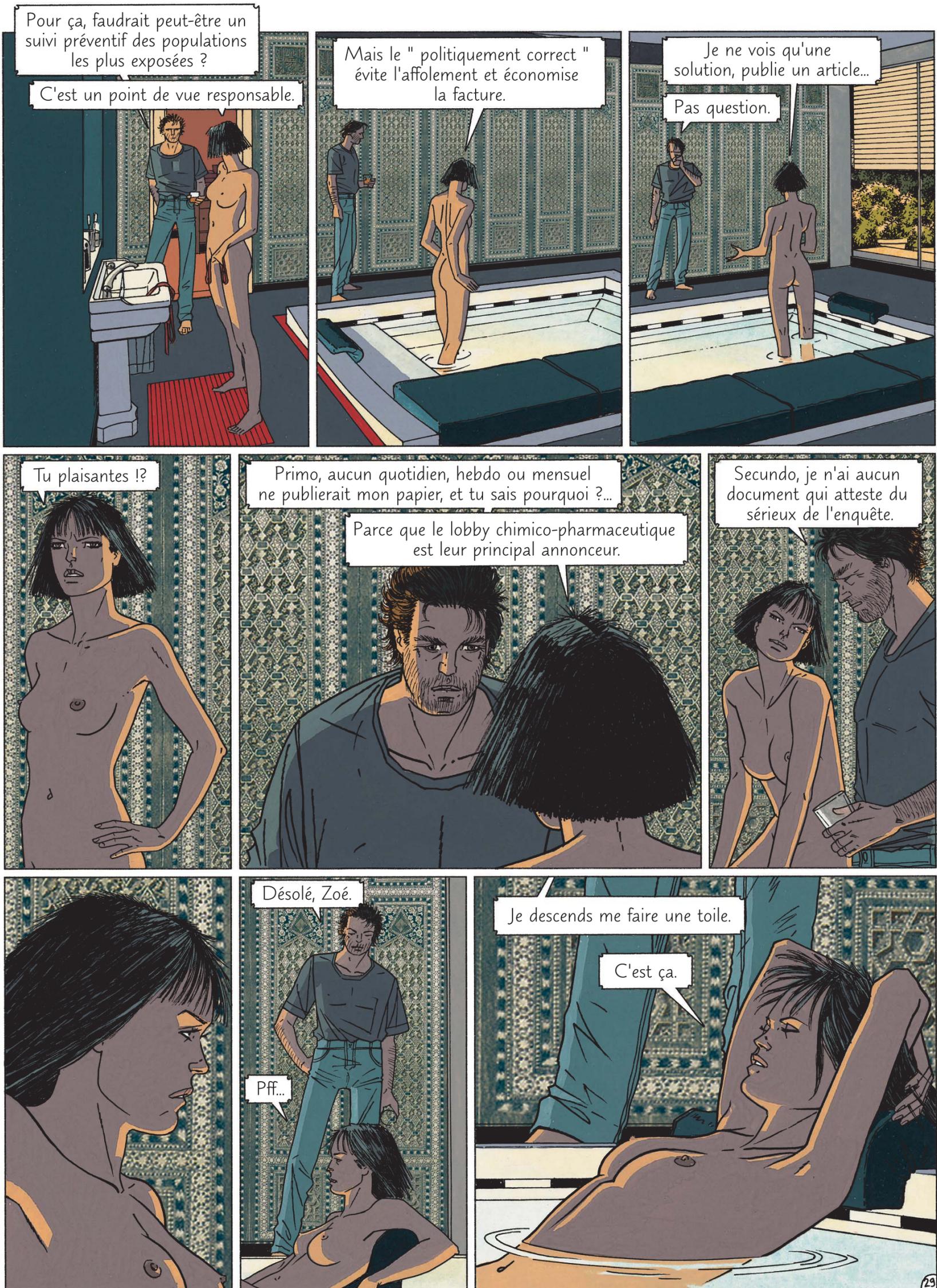
Coupon à retourner à L'IMPARTIAL service clientèle, rue Neuve 14, case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) - rubrique abonnés ou [clientele@limpartial.ch](mailto:clientele@limpartial.ch).

**L'Impartial** arc PRESSE



**CONFIDENTIEL**  
nom de code: voltaire

**CEPPI**  
29/46





**LITTÉRATURE**  
**Paul Nizon distingué**

Considéré comme l'un des plus importants écrivains alémaniques contemporains, Paul Nizon a obtenu le prix littéraire de Darmstadt en Allemagne. Né à Berne en 1929, il vit à Paris depuis trente ans. /ats-réd



**Le contrebassiste de légende**  
**Art Davis n'est plus**

Contrebassiste majeur de l'histoire de la musique populaire américaine, Art Davis a succombé à une crise cardiaque à l'âge de 73 ans. Il avait joué avec John Coltrane, Max Roach, Dizzy Gillespie, Bob Dylan et tant d'autres. /ats-réd

**MULTIMÉDIA**

# Six milliards d'êtres humains bientôt indexés sur le web

Une entreprise américaine va lancer prochainement un moteur de recherche destiné à indexer l'ensemble de la population mondiale. Et ce n'est que le dernier exemple en date de la traque aux données personnelles qui se joue sur le Net, au risque d'empiéter sur la vie privée.

HÉLÈNE LABRIET-GROSS

«Google permet d'entrer n'importe quelle requête et d'obtenir des résultats sous forme de documents web. Nous fournissons des données uniquement sur les personnes», explique Jay Bhatti, cofondateur de Spock.com. Sous ce nom se cache un outil développé depuis 2006 à Redwood City, en Californie. En version expérimentale, il dispose déjà de données sur plus de cent millions d'individus. Son lancement officiel est prévu mi-août.

«Nous indexons les données contenues sur des centaines de sites, en particulier des réseaux sociaux tels que Linked In, MySpace, Friendster, Bebo, et aussi des sites plus généraux comme Wikipedia», souligne Jay Bhatti.

Spock n'est pas le premier moteur de recherche à explorer les données liées aux individus: Wink et Zoominfo comptent respectivement 200 000 et 37 000 profils. L'intérêt que suscitent les données personnelles a permis à Spock de rassembler un tour de table de sept millions de dollars pour son lancement. Pour l'instant gratuit, le site sera financé par la publicité. Spock compte éga-



**INTERNET** Avec les nouveaux moteurs de recherche, l'incursion dans la sphère privée n'aura bientôt plus aucune limite.

(PIXELIO.DE)

lement sur la communauté de ses utilisateurs pour compléter son annuaire: Avec le risque inhérent à ce type de contributions de voir de fausses informations polluer le site et le décredibiliser. Mais «le profil soumis doit suivre un procédé très

strict qui permet de s'assurer qu'il ne s'agit pas de fausses informations», assure le co-fondateur de Spock. «Nous avons en outre en place un système de niveaux qui permet d'octroyer certains pouvoirs aux utilisateurs. Si vous commencez à

mal vous comporter sur le site, ou si le contenu que vous avez mis en ligne est retiré par d'autres utilisateurs, votre niveau baisse et votre accès peut être suspendu», dit-il. Grâce au caractère public et communautaire des sites dont Spock in-

dex les données, le site se veut à l'abri de toute malveillance entre utilisateurs. Et chaque utilisateur pourra demander que le contenu les concernant soit retiré du site, et accéder aux sources.

Ces moteurs de recherche soulèvent pourtant des interrogations auprès des associations de défense des droits des utilisateurs en ligne. «Les internautes peuvent se sentir attaqués en voyant des informations les concernant agrégées de cette manière, surtout s'ils n'ont pas choisi de le faire par eux-mêmes», remarque Derek Slater, de l'Electronic Frontier Foundation. Malgré tout, Spock, Zoominfo ou Wink «ont le droit de parler librement de données qui relèvent du domaine public», reconnaît Derek Slater.

Les internautes devront désormais être conscients qu'un employeur potentiel ne verra pas seulement les qualités qu'ils vantent sur leur CV, mais aussi les informations plus anecdotiques qu'ils ne destinaient qu'à leurs contacts MySpace. /HLG-ats-afp

## Connexion moins chère en Suisse

Le prix de la connexion internet à large bande a diminué en Suisse de 39 % au cours des cinq dernières années. Selon une étude de l'Office fédéral de la communication (Ofcom), la vitesse des débits a été multipliée par six durant la même période. En 2001 et 2002, la concurrence a surtout joué sur le prix. Dans les deux années suivantes, elle a concerné à la fois les prix et les débits et depuis 2005, l'enjeu de la concurrence entre opérateurs porte surtout sur les

débits. Entre 2001 et 2005, l'étude a comparé les prestations de Swisscom et Cablecom. Elle constate que les écarts entre les prix pratiqués par les deux concurrents ne sont pas très importants (au maximum 8% plus chers chez Swisscom).

Pour 2006, la comparaison a été élargie à quatre autres opérateurs (Sunrise, Tele2, ImProWare et QuickLine). L'offre la meilleur marché (Tele2) est 20% moins chère que la plus onéreuse, soit celle d'ImProWare qui

propose toutefois des débits trois fois plus élevés. La concurrence sur les prix des services à large bande, qui semble s'essouffler depuis 2004, devrait connaître un regain de dynamisme à l'avenir, prévoit l'Ofcom. Le dégroupage de la boucle locale, introduit en avril 2007, va permettre aux concurrents de Swisscom de proposer de nouveaux services, sans dépendre des offres de base de l'opérateur historique.

L'étude est basée sur l'analyse de l'offre la moins chère pour chaque opérateur. /ats

**LOCARNO**

# Capitaine Achab à la poursuite du ballon rouge

Pour tout festivalier qui se respecte, Locarno constitue une succession de dilemmes. Se décider à voir tel ou tel film suppose l'élimination cruelle de tel ou tel autre, malgré un système de répétitions très au point, vu que la plupart des œuvres présentées sont reprises trois fois. Un moyen de limiter ce jeu de massacre, qui soit dit en passant atteste de la qualité de l'affiche de cette soixantième édition, consiste à jeter son dévolu sur l'une ou l'autre section...

Pour notre part, nous nous sommes voués à la Compétition internationale et aux séances de la Piazza Grande, en grappillant ci et là quelques films supplé-

mentaires... C'est ainsi que nous avons pu découvrir le troisième court-métrage de Frédéric Mermoud, réalisateur valaisan «exilé» à Paris, qui avait déjà eu l'heur d'être sélectionné à Cannes. Admirablement joué par Emmanuelle Devos et Hippolyte Girardot, «Le crâneau» confirme le talent d'un jeune cinéaste sur le point de tourner son premier long-métrage, un polar bénéficiant d'un casting de haut vol. Mais revenons-en à la Compétition internationale, laquelle a pris une belle ampleur depuis ce lundi avec trois longs-métrages très différents dans leur approche.

Dans «Capitaine Achab», le



«CAPITAINE ACHAB» La légende de «Moby Dick» revisitée par le réalisateur Philippe Ramos.

(SP)

réalisateur français Philippe Ramos reconstitue l'enfance du héros hanté de «Moby Dick».

Servie par une pléiade d'acteurs excellents, dont Jean-François Stévenin, Dominique Blanc et

Denis Lavant, cette adaptation du roman d'Herman Melville déjoue le misérabilisme de son budget pour atteindre une grande originalité. Réalisé par le cinéaste japonais Masahiro Kobayashi, «Ai no yokan» («Pressentiment d'amour») est un film plutôt exceptionnel sur le pardon. Une femme dont la fille a tué une adolescente se rapproche du père de la victime, au point de recommencer à «vivre» petit à petit...

De son côté, «Joshua» de l'Américain George Ratliff parvient à créer une tension assez extraordinaire, sans jamais tomber dans les ornières du genre. Pianiste surdoué, un garçon de

neuf ans est fortement perturbé par la naissance de sa petite sœur, au point de commettre des actes peu catholiques. Outre son suspense diabolique, ce deuxième long-métrage de fiction parfois très caustique explore sans ménagement la notion ambiguë d'innocence. Toujours à propos d'enfance, «Le voyage du ballon rouge» du Taïwanais Hou Hsiao-Hsien (à qui a été décerné le Léopard d'honneur 2007) a eu le don de déconcerter le public de la Piazza. De notre côté, nous nous sommes délectés de cette actualisation subtile et profonde du chef-d'œuvre tourné en 1956 par Albert Lamorisse. /vad

**SÉCURITÉ ROUTIÈRE**

## DJ Bobo roule pour les enfants



**DJ BOBO** Le roi de la danse s'engage au côté du Bureau de prévention des accidents.

(KEYSTONE)

Chaque année, 1400 enfants sont victimes d'un accident de la route et un accident sur sept a lieu au crépuscule ou de nuit. Afin d'y remédier, le Bureau suisse de prévention des accidents (BPA) a lancé hier à Zurich une gamme de vêtements réfléchissants.

La «24 hours security kids collection» a été présentée par les enfants de la DJ Bobo Dance Factory. Le BPA y voit «une véritable percée en matière de technique de sécurité», selon son communiqué. Le matériau réfléchissant est intégré au vêtement de manière à garantir une visibilité à 360° et à faciliter l'identification du corps humain.

Habillé d'une telle veste réfléchissante, un enfant est identifiable à 140 mètres comme un être humain en mouvement, selon le BPA. Les prix des vestes varient de 59 à 79 francs selon les modèles. /ats

**FOOTBALL**  
**M'futi revient au FC Sion**

Mobulu M'futi (25 ans) a signé un contrat de trois ans avec Sion. Formé au club entre 1996 et 2002, il avait porté les couleurs de Xamax entre 2002 et 2005, puis d'Istres (L2). /si

**Sinkewitz, l'affaire de trop pour l'équipe T-Mobile?**

La formation allemande T-Mobile sera fixée sur son avenir jeudi à la veille du Tour d'Allemagne. Présent dans le vélo depuis 1991, Deutsche Telekom pourrait se retirer. /si

**TENNIS****«J'en veux plus»**

Après un mois de pause forcée, **Timea Bacsinszky (18 ans, WTA 93) revient gentiment au jeu ces jours en interclubs. Prochain grand rendez-vous: l'US Open.**

PATRICK TURUVANI

**D**ébut juin, juste avant ses 18 ans, Timea Bacsinszky a intégré le cercle des 100 meilleures joueuses du monde. Son coach, Erfan Djahangiri, parle d'une progression logique compte tenu du talent de sa protégée et du travail effectué. «Il a raison, mais c'est quand même un petit cap! On me connaît un peu plus.» La Vaudoise évoque déjà le top 50, voire le top 20. «Mais là, c'est un autre niveau, un autre monde.»

Sixième titre ITF en avril à Cagnes-sur-Mer (100 000 dollars), qualifications victorieuses à Roland-Garros (défaite au 2e tour) et admission dans le tableau de Wimbledon (défaite au 1er tour): la progression de la joueuse de Belmont était linéaire et pas avare de promesses. Puis il y a eu cette finale perdue, le 1er juillet, à l'Open de Zermatt, suivie de tendinites au poignet droit et au genou gauche. Quatre semaines plus tard, la No 3 suisse reprenait du service avec Stade Lausanne, en LNA. Deux simples gagnés, mais en trois sets.

«J'ai besoin d'entraînement», martèle Timea Bacsinszky. «On apprend plus en match, mais on continue aussi à faire faux ce qu'on fait faux en pensant que c'est juste. A terme, c'est du mauvais boulot.» Raison pour laquelle la double gagnante du tournoi des Petits As (2002 et 2003) a biffé deux tournois de son calendrier estival. «Je reprendrai à l'US Open (réd: du 27 août au 9 septembre). J'ai fait un choix, celui de me préparer au mieux.» Et la LNA? «Je jouerai peut-être le tour final... si on se qualifie! Ce sera mon choix, pas celui du club. Je ne prendrai aucun risque avant l'US Open.»



TIMEA BACSINSZKY La No 3 helvétique ne manque pas de détermination sur un court de tennis.

(CHRISTIAN GALLEY)

Le «Smash» présentait dernière-ment la Vaudoise comme «la plus grande espoir du tennis suisse»... «Franchement, je ne me considère plus comme une espoir, et je pense l'avoir prouvé en intégrant le top 100», coupe celle qui compte aussi sept sélections en Fed Cup. «Dans espoir, il y a espérer. Moi, je n'espère plus, j'y suis, même si j'ai encore beaucoup de choses à prouver. Cela peut paraître gonflé, mais les espoirs, ce sont les filles (Vögele, Riner) qui sont derrière moi au classement.»

Timea Bacsinszky a 18 ans et l'horloge tourne en sa faveur. «La jeunesse est un avantage», acquiesce-t-elle. «J'ai joué, il y a longtemps, la finale suisse d'un championnat des clubs. Le prix était une... voiture! Personne n'avait pensé qu'une gamine de 11 ans ar-

riverait en finale! Je ne savais même pas ce que c'était, une voiture! En face, il y avait une fille de 25 ans qui, elle, savait et en avait envie... Et c'est moi qui ai gagné... une voiture pour ma maman!»

«C'est pareil au haut niveau», relance-t-elle. «L'esprit jeune, la fougue, c'est important. Il faut toujours gagner avec le même bonheur. Pour une fille «blasée» du top 50, une victoire n'est peut-être rien d'autre qu'une victoire. Moi, je prends chaque succès comme un événement!» Le moral est là, reste à récupérer la forme. «2007 aura été une saison de découverte, avec pas mal de matches sur la WTA et mes premiers pas en Grand Chelem. Le vrai départ, ce sera pour 2008. Il y a eu des bonnes choses, mais j'en veux encore plus!»

Oui, le moral est là! /PTU

**En deux petits coups de raquette...**

- **Martina Hingis ou Patty Schnyder?** «Patty Schnyder! Je la connais mieux que Martina et c'est une fille très sympa. C'est vraiment quelqu'un de bien.»
- **Roger Federer ou Rafael Nadal?** «Roger Federer! La question ne se pose même pas...»
- **Fed Cup ou carrière solo?** «Carrière solo! On est tous pareil. On pense tous à soi-même avant les autres!»
- **Roland-Garros ou Wimbledon?** «Roland-Garros! J'ai mieux joué cette année à Paris, je préfère la terre battue au gazon et surtout... on y parle français!»
- **Revers ou coup droit?** «Joker!»
- **Gaëlle Widmer?** «Je ne la connais pas superbien, mais c'est tellement facile de s'entendre avec elle, d'attraper des fous rires... On a joué la Fed Cup ensemble, on était deux francophones dans une ambiance plutôt alémanique, on se soutenait! C'est une fille – et une joueuse – très posée, disponible, toujours souriante... J'aurais plein de choses à dire sur Gaëlle, j'ai une longue liste! Ce que je respecte énormément chez elle, c'est sa discipline. Elle n'est pas du genre à se relâcher.» /ptu

**Manaudou avec son frère**

Laure Manaudou sera entraînée par son frère Nicolas à Ambérieu en Bugey, selon le site internet du journal «L'Equipe». La collaboration entre la triple championne du monde et championne olympique, et son frère Nicolas, 21 ans, débutera dans trois semaines. La Française avait été exclue lundi du club italien La Presse, avec lequel elle s'entraînait depuis mai, après avoir quitté Canet-en-Roussillon et son mentor Philippe Lucas. La nageuse, qui vient de partir en vacances, a été exclue en raison de son comportement durant l'Open de Paris. /si



FEUILLETON Que de remous autour de Laure Manaudou! (KEYSTONE)

**SOMMAIRE**

Olympisme (Pékin 2008) ...	16
Tennis (Montréal) .....	16
En vrac (Super League) .....	16
Football .....	17
Athlétisme .....	17
Sport région .....	17

**TENNIS****Neuchâtel battu par GC**

La dernière journée du tour qualificatif de LNA masculine n'a pas souri au CT Neuchâtel, battu 5-4 à Zurich par Grasshopper, le quintuple champion en titre. «Mais on leur a donné trois points», précisait Pablo Minutella.

Sebastian Decoud et Christian Villagran ont abandonné en simple, avant que la paire Decoud-Dellatorre n'en fasse de même en double. «Decoud a une petite surcharge à l'épaule. Il a eu deux balles de premier set face à Haenel, puis il a bâché pour ne pas aggraver sa blessure. J'aurais pu le rem-

placer, mais Dellatorre n'était pas au mieux non plus... Villagran, lui, a eu une chute de tension. Il avait la tête qui tournait et il a eu peur. Il a ensuite mangé... et a pu jouer le double. On s'est renseigné, cela ne posait pas de problème avec le règlement», relançait le capitaine.

Avec quatre points en poche, le CT Neuchâtel restait devant GC au classement, mais était condamné à attendre la fin de la partie entre Kreuzlingen et Lucerne pour connaître son rival de samedi en demi-finale. La partie en question n'était hélas pas terminée à l'heure

de mettre sous presse. Lucerne menait 1-5 et devait encore gagner au moins deux doubles pour passer devant Neuchâtel. Dans ce cas de figure, les Neuchâtelois joueraient Grasshopper samedi en demi-finale (sinon, ce sera Kreuzlingen).

Quoi qu'il arrive, Neuchâtel verra le titre ce week-end à Winterthur. «Jouer la finale ne nous intéresse pas. On veut la gagner. Si on est bien, et si on joue dehors, on peut battre n'importe qui», assène Pablo Minutella. /ptu

Résultats page suivante.

**FOOTBALL****Johann Vogel devient... attaquant!**

Le point de rupture a été atteint entre Johann Vogel et le Betis Séville. Lundi, le Genevois n'a pas pu s'entraîner avec ses coéquipiers en raison d'un interdit prononcé par ses dirigeants. Par l'intermédiaire de son avocat, Johann Vogel a porté plainte contre son club pour le non-respect de son contrat et pour d'éventuels impayés.

2007 est bien l'année maudite de Johann Vogel. Handicapé par diverses blessures, il n'a pas pu

s'imposer au Betis, qu'il avait rejoint l'été dernier. Cet été, le club de l'Andalousie s'est opposé à son transfert à Everton. Le Betis est dirigé par l'Argentin Hector Cuper, qui avait entretenu des relations tendues il y a trois ans à Majorque avec Patrick Müller, le meilleur ami de Vogel.

Enfin, on rappellera que Johann Vogel a été évincé ce printemps de l'équipe de Suisse (dont il était le capitaine) par Köbi Kuhn. /si



**TENNIS**

**Amélie Mauresmo pourrait renoncer à l'US Open**

Numéro 7 à la WTA, la Française, qui a d'ores et déjà déclaré forfait pour les tournois de Toronto et New Haven, n'a pas totalement récupéré de l'opération à l'appendicite subie ce printemps. De plus, Amélie Mauresmo n'avait pas caché une certaine saturation lors de la demi-finale de Fed Cup perdue à la mi-juillet face à l'Italie. Elle s'était d'ailleurs octroyé trois semaines de vacances dans la foulée. Elle n'a pas retouché une raquette depuis. /si

**JEUX OLYMPIQUES 2008**

**«Que les Jeux influencent l'évolution de la Chine»**

Pékin et ses Jeux olympiques, c'est dans pile une année. Président du CIO, Jacques Rogge estime qu'«un de nos grands défis sera d'arriver à ce que les Jeux influencent l'évolution de la Chine».

*Jacques Rogge, quel impact les JO auront-ils sur les droits de l'Homme?*

C'est naturel que des organisations de défense des droits de l'Homme utilisent les Jeux pour attirer l'attention. Le sport fait partie de la société et il doit être connecté à l'environnement dans lequel il existe. Avec Pékin, un de nos grands défis sera d'arriver à ce que les Jeux influencent l'évolution de la Chine. Nous pensons que les six années de préparation ont eu un impact positif pour l'éducation, la réglementation des médias et les standards d'environnement. Cela nous encourage.

*Le CIO a-t-il les moyens de faire pression sur la Chine?*

Attendre que le CIO exerce des pressions sur le gouvernement chinois au-delà de la préparation des Jeux serait déplacé, en particulier concernant les domaines de souveraineté. Ce sont des questions sur lesquelles le CIO n'a pas à être impliqué. Cela ne fait pas partie de l'accord pour l'attribution des Jeux. Nous pensons que ce serait une erreur de juger la Chine trop

tôt et trop facilement. Des exemples ont montré que les bénéfices sociaux et économiques peuvent survenir dans les années qui suivent l'organisation des Jeux.

*Que vont laisser les JO 2008?*

Quand le CIO a évalué la candidature de Pékin en 2001, il a conclu que les Jeux laisseraient un héritage unique à la Chine et au sport. Six ans plus tard, le CIO croit plus que jamais que les JO offrent un grand héritage à la Chine à gérer et à poursuivre. Apporter les valeurs olympiques à un cinquième de la population mondiale est indiscutablement un des projets les plus exaltants de l'histoire olympique. Une seule statistique: 400 millions d'enfants dans 500 000 écoles élémentaires et secondaires vont apprendre des programmes d'éducation olympique à travers la Chine. Environ un demi-million de personnes veulent devenir volontaires alors qu'il n'en faut environ qu'un cinquième. Ces chiffres montrent l'enthousiasme soulevé par les Jeux.

*Nous sommes à un an de Jeux olympiques spectaculaires...*

10 500 athlètes seront en compétition, venus de 205 pays et territoires. Un record! Il n'y a pas d'autre rassemblement de ce niveau, c'est une combinaison unique de sport, de culture, d'éducation, de cérémonies, avec les athlètes au centre de ce rendez-vous.

*Qu'attendez-vous au niveau des échanges culturels et de la compréhension réciproque?*

Quelque 20 000 représentants des médias, des millions de spectateurs, plus tous ceux qui travaillent en coulisses, seront à Pékin l'été prochain. Ce sera l'occasion de découvrir une ville où tradition et modernité se mêlent, un pays avec l'une des plus riches cultures du monde et, surtout, un peuple remarquable. C'est un rôle clé des JO: faire se rencontrer les gens et favoriser les échanges culturels. Les Jeux vont permettre aux Chinois d'avoir une nouvelle vision de leur société et ils aideront athlètes et visiteurs à avoir une vision plus juste de la Chine.

*Pékin a beaucoup de défis à relever...*

L'environnement en est un. En tant qu'organisation sportive, nous devons nous assurer que les athlètes concourent dans un environnement approprié. Nous sommes conscients de la pollution à Pékin, en raison de la rapide expansion économique. Mais le comité organisateur et le gouvernement chinois font tous les efforts pour améliorer la qualité de l'air. Ce n'est pas la première fois que ce problème se pose. C'était le cas à Los Angeles, Séoul et Atlanta, où tout avait été résolu avec succès. /si



**CONFIANCE** Président du Comité international olympique, Jacques Rogge croit en la réussite des JO 2008 à Pékin. (KEYSTONE)

**Le dopage mal combattu**

Beaucoup redoutent de voir les JO de Pékin éclaboussés par des scandales de dopage. Le 13 juin, l'agence de presse officielle Chine Nouvelle annonçait que la Chine effectuait des contrôles ciblés, hors compétition, sur ses athlètes de haut niveau. Partout ailleurs, l'information aurait fait sourire. Les contrôles ciblés sont depuis longtemps la pierre angulaire de la politique antidopage. Mais la Chine va à son propre rythme, au point de se faire régulièrement

rappeler à l'ordre par Dick Pound, le président de l'Agence mondiale antidopage. «La Chine est à la traîne», répète-t-il depuis son voyage de l'automne dernier, citant notamment le nombre minimaliste de contrôles diligentés dans un pays de plus de 1,3 milliard d'habitants. Avec 10 000 contrôles prévus en 2007, la Chine et ses 400 millions de pratiquants est au niveau de ce qui se fait en France pour une population de 60 millions d'âmes... /si

**TENNIS**

**Rafael Nadal souffle dans la nuque de Roger Federer**

Les routes de Roger Federer et Rafael Nadal vont à nouveau se croiser lors du Masters Series de Montréal, un mois après une passionnante finale de Wimbledon remportée en cinq sets par le Balois. La place de No 1 mondial sera plus que jamais en jeu dans les prochains mois.

«La situation est plus serrée que jamais», reconnaît le quintuple vainqueur des All England Championships. Federer possède certes une marge encore confortable sur son rival ibère au classement technique (1835 points, contre 2065 après Wimbledon). Nadal pointe en revanche en tête de la Race 2007, dont le

vainqueur occupera également la tête de l'Entry System à la fin de l'année.

Vainqueur à Toronto, New York, Tokyo, Madrid, Bâle et à la Masters Cup de Shanghai durant la deuxième partie de l'année 2006, Roger Federer doit défendre au total 3285 points d'ici la fin de la saison. Nadal n'avait pour sa part conquis que 795 points (soit 2490 de moins que le Balois!) pendant la même période, au cours de laquelle des places de demi-finaliste à la Masters Cup et de quart de finaliste à l'US Open constituèrent ses meilleurs résultats...

Comme à son habitude, le gaucher de Manacor refuse malgré tout d'endosser

le costume de favori. «Il est exact que je suis le leader du classement annuel», reconnaît Nadal, titré à Montréal en 2005 mais sorti dès le troisième tour à Toronto douze mois plus tard. «Mais Federer aura nettement l'avantage dans les tournois qui suivent. Ai-je une chance de m'emparer prochainement de la première place mondiale? Reposez-moi la question après l'US Open», poursuit le Majorquin, qui s'est aligné à Stuttgart – où il a conquis le titre aux dépens de Stanislas Wawrinka – pour ne pas arriver à Montréal à court de compétition.

Federer, qui n'est arrivé que samedi au Québec alors que Nadal est à pied

d'œuvre depuis mercredi dernier, n'a cependant pas non plus chômé durant le mois qui a suivi Wimbledon. Après une semaine de repos en Suisse, il a mis le cap sur Dubaï où il s'est astreint à un entraînement intensif de deux semaines en compagnie du capitaine de Coupe Davis Severin Lüthi et d'Yves Allegro.

Il n'y a par ailleurs rien de nouveau au chapitre entraîneur. «Peut-être pourrai-je en dire plus après l'US Open», glisse le Balois, qui ne veut pas encore entendre parler de Nadal. «Je suis à Montréal pour gagner le titre. Le nom de mes adversaires m'importe peu.» /si

**En bref**

**BASKETBALL**

**Union reprendra contre Pully le 6 octobre**

Malgré le flou qui règne encore autour de son entraîneur et de son contingent (!), Union Neuchâtel sait déjà contre qui il commencera le prochain championnat de LNB. Premier match face à Pully le 6 octobre à la Riveraine. /fréd.

**TENNIS**

**Federer face à Karlovic**

Exempté de 1er tour à Montréal, Roger Federer connaît son premier adversaire. Le No 1 mondial jouera Ivo Karlovic (ATP 34), vainqueur 4-6 6-3 7-6 de Max Mirnyi. /si

**ENVRAC**

**Tennis**

**LNA masculine**

**GRASSHOPPER - CT NEUCHÂTEL 5-4**  
**Simples:** Jérôme Haehnel (N1.3) bat Sebastian Decoud (N1.4) 7-6 3-0 w.o. (blessure à l'épaule). Michael Lammer (N1.8) bat Cristian Villagran (N1.6) 6-1 2-0 w.o. Marc Fornell (N1.8) bat Pablo Gonzalez (N1.7) 6-2 7-5. Stefan Kilchhofer (N2.11) perd contre Miguel Angel Lopez-Jaen (N1.8) 1-6 4-6. Michael Kurz (N2.18) perd contre Julio Peralta (N1.8) 1-6 4-6. Roman Valent (N3.32) perd contre Andres Dellatorre (N1.10) 4-6 1-6.  
**Doubles:** Haehnel-Fornell battent Decoud-Dellatorre (15-0) w.o. Lammer-Valent battent Gonzalez-Lopez-Jaen 6-2 6-2. Alexander Sadecky-Patrick Eichenberger perdent contre Villagran-Peralta 1-6 2-6.

**KREUZLINGEN - LIDO LUCERNE 1-5\***  
 \* les doubles n'étaient pas joués à l'heure où nous mettions sous presse.

**GENÈVE - STADE LAUSANNE 9-0**  
**Simple:** Frédéric Nussbaum (N2.12) bat Yann Marti (N2.30) 7-5 6-2.  
**Double:** Dupuis-Nussbaum battent Millot-Thomet 6-2 6-1.

**Classement:** 1. CT Neuchâtel\* 28. 2. Lido Lucerne\* 27. 3. Grasshopper\* 26. 4. Seeburg Kreuzlingen\* 21. 5. Genève Eaux-Vives 21. 6. Stade Lausanne+ 9.  
 \* = qualifié pour le tour final.  
 + = relégué en LNB.

**LNA féminine**

**Stade Lausanne - Drizia Genève 1-6** Timea Bacsinszky (N1.3) bat Christina Wheeler (N1.5) 6-3 2-6 6-3. Gaëlle Widmer (N1.5) perd contre Mayline Andrieux (N1.7) 6-2 0-6 4-6. Widmer-Cattaneo perdent contre Andrieux-Vergos 6-7 1-6. Bacsinszky-Erceg perdent contre Bao-Mayrat 4-6 4-6.  
**Lido Lucerne - Old Boys Bâle 2-2**  
 Bianca Eichkorn (N2.17) perd contre Conny Perrin (N2.18) 3-6 4-6. Les autres parties remises à aujourd'hui en raison de la pluie.

**Classement:** 1. Grasshopper\* 4-19. 2. Drizia Genève\* 4-16. 3. Old Boys Bâle\* 3-12. 4. Stade Lausanne 4-10. 5. Lido Lucerne 3-6.  
 \* = qualifié pour le tour finale. /si

**ATP - WTA**

**Montréal. Masters Series ATP (2,82 millions de dollars, dur). 1er tour:** James Blake (EU/9) bat Jurgen Melzer (Aut) 7-5 7-6 (7/4). Wayne Odesnik (EU) bat Ivan Ljubicic (Cro/11) 6-3 4-6 7-6 (7/3). Tommy Haas (All/12) bat Agustín Calleri (Arg) 6-3 7-6 (8/6). Andy Murray (GB/13) bat Robby Ginepri (EU) 6-4 6-4. Mikhail Youzhny (Rus/14) bat Sébastien Grosjean (Fr) 6-2 6-4. Paul-Henri Mathieu (Fr) bat Guillermo Canas (Arg/15) 4-6 7-5 6-0. David Nalbandian (Arg) bat Alejandro Falla (Col) 6-4 6-3. Dominik Hrbaty (Slq) bat Philipp Kohlschreiber (All) 7-6 (8/6) 6-4. Jarkko Nieminen (Fin) bat Julien Benneteau (Fr) 6-3 6-4. Ivo Karlovic (Cro) bat Max Mirnyi (Bié) 4-6 6-3 7-6 (7/3). Marat Safin (Rus) bat Robin Soederling (Su) 1-2 (abandon de Soederling). **2e tour:** Novak Djokovic (Ser/3) bat Nicolas Kiefer (All) 6-3 6-3.

**Football**

**Super League**

**THOUNE - SION 0-1 (0-0)**  
**Lachen:** 5300 spectateurs.  
**Arbitre:** Mme Petignat.  
**But:** 50e Dominguez 0-1.  
**Thoune:** Bettoni; Gerber, Zahnd, Di Fabio, Glarner, Gavatorra (87e Rama), Nyman; Ferreira (74e Hämmerli), Ba, Bühler (65e Iashvili); Faye.  
**Sion:** Vallati; Vanczak, Kali, Nwaneri, Bühler; Ahoeyua, Obradovic; Reser (78e Geiger), Dominguez (66e Alloui), Paito; Zaki (71e Saborio).  
**Note:** 28e coup franc sur le poteau d'Obradovic.  

1. Sion	4	3	1	0	6-1	10
2. Young Boys	4	2	2	0	11-6	8
3. Zurich	4	2	1	1	8-4	7
4. Bâle	4	2	1	1	6-6	7
5. Lucerne	4	1	2	1	6-8	5
6. Grasshopper	4	1	1	2	6-6	4
7. NE Xamax	4	0	4	0	4-4	4
8. Thoune	4	1	1	2	3-5	4
9. Aarau	4	0	3	1	4-7	3
10. Saint-Gall	4	0	0	4	1-8	0

**PROCHAINE JOURNÉE**  
**Vendredi 10 août. 19h45:** Zurich - Saint-Gall.  
**Samedi 11 août. 17h45:** Bâle - Sion. NE Xamax - Young Boys. **Dimanche 12 août. 16h:** Lucerne - Grasshopper. Thoune - Aarau. /si



ARCHIVES DAVID MARCHON

## UNIVERSIADES Des Neuchâtelois de la partie à Bangkok

La délégation helvétique (dont les Neuchâtelois Tamara Faedo (tir, photo), Alessandro Gaffuri (natation) et les volleyeurs Joël Bruschwiler et Piotr Wiacek), vise trois médailles à Bangkok lors de la 24e Universiade d'été qui débute aujourd'hui. La nageuse Flavia Rigamonti et l'escrimeur Fabian Kauter sont les Suisses les plus connus dans ces «Jeux des étudiants». /si

## FOOTBALL

# Des tests... et un «faux» adversaire pour le FCC

**Koewait et non Koweït. Le FCC devait affronter en amical l'équipe nationale du Koweït. Victime d'une erreur de communication, il a dû «se contenter» de Koewait, club double champion du Koweït bénéficiant des services de huit internationaux. Une carte de visite tout de même remarquable.**

JÉRÔME BERNHARD

En dehors d'un résultat encourageant pour les Chaux-de-Fonniers, la soirée était à placer sous le signe des tests. Dans le public, certains ont dû se réjouir en voyant Bouziane vêtu du maillot «jaune et bleu». Le milieu offensif était bien à l'essai, mais à l'essai pour l'adversaire koweïtien (!). Une démarche des plus originales.

De manière plus conventionnelle, Bevilacqua a pu mettre à l'épreuve quatre joueurs. Suite aux six buts encaissés à Winterthur, le Mister avait hâte de tester des éléments à vocation défensive. Après une performance hésitante au poste de latéral droit, le Français Amin Lallemand a montré un brin plus d'assurance en défense centrale. Autre défenseur à l'essai, Matteo Riva, en provenance de la Serie C, a effectué un bon match sur le côté gauche. Bevilacqua a d'ailleurs trouvé sa performance intéressante.

Comme milieu défensif, le Suisse d'origine togolaise Yao Senaya (ex-YF Juventus) a bien quadrillé sa zone. A suivre. En revanche, l'espoir zurichois Grzim



**A L'ESSAI** Yao Senaya (en bleu) n'est pas un inconnu en Suisse. Restera-t-il à la Charrière? (CHRISTIAN GALLEY)

Sadiku (blessé à la main) n'a pas réussi à s'imposer franchement à la pointe de l'attaque. «Ce n'est pas le type d'attaquant que je recherche. Je préférerais un routinier, quelqu'un qui a de l'expérience», informe le coach tessinois.

Au lendemain de la rencontre contre Koewait, seuls Senaya et Riva vont continuer à s'entraîner du côté de la Charrière, du moins pendant quelque temps. Selon Pierre-André Lagger, le club est encore à la recherche de trois joueurs, mais... «Rien ne

presse!», souligne le directeur technique. «A Winterthur, malgré la défaite, on a fait un bon match.» Certes, la maison

chaux-de-fonnière n'est de loin pas en feu. Néanmoins, Lagger reste à l'affût du moindre bon coup. /JBE

### LA CHAUX-DE-FONDS - KOEWAIT 1-1 (1-1)

**LA CHARRIÈRE:** 200 spectateurs.

**ARBITRE:** M. Studer.

**BUTS:** 4e 0-1. 17e Bouziane 1-1.

**FCC:** Ferro (46e) Jaksic; Lallemand, Kébé (46e Barroso), Schneider, Riva; Doudin (46e Nicoud), Senaya (73e Usai), De Azevedo (46e Ben Brahim); Bouziane; Valente, Sadiku (46e Touré).

**NOTES:** Soirée très fraîche et brumeuse. Brouillard en fin de partie. La Chaux-de-Fonds sans Deschenaux, Sonnerat (blessés) ni Selimi (convalescent), mais avec quatre joueurs à l'essai. Avertissements pour le FCC: 30e Doudin (jeu dur), 78e Usai (antijeu). Le FCC joue à onze contre dix après l'expulsion d'un adversaire (91e). Coups de coin: 2-5 (1-1).

## COURSE À PIED

### Une Mi-Eté sportive

C'est aujourd'hui que se déroulera la 14e Combassonne, aux Cernets-Verrières. Cette manche, comptant pour les Jeunes Foulées et le championnat neuchâtelois hors stade, est organisée par le Ski club dans le cadre de la Mi-Eté.

Les plus jeunes, accompagnés de leurs parents, partiront à 14h15, pour 400 m. A 15h30, place au Nordic walking (7 km). Puis, à 16h, juniors et adultes s'élanceront sur un parcours très varié de 11,6 km sur des chemins forestiers, à travers des pâturages, et sur de petites routes goudronnées dans un cadre enchanteur. Deux ravitaillements sont prévus. Prix souvenir pour tous. /alf-réd.

Pour de plus amples renseignements: p.c.virgilio@bluewin.ch ou 032 861 10 48/08.

## SportRégion

### Bras de fer

#### Zmoos deuxième en Belgique

Catherine Zmoos a terminé au deuxième rang du championnat international de Rochefort (Bel) le week dernier. Et ceci en ne concédant qu'une seule défaite! La Vaudruzienne se présentera en automne aux Mondiaux, en Bulgarie. /réd.

### Football américain

#### Deuxième saison pour les Knights de Neuchâtel

La jeune équipe de Neuchâtel entamera le 2 septembre prochain, sa deuxième saison en NSFL, la ligue Suisse romande. Et les Knights se montrent encore plus ambitieux que l'an dernier, lorsqu'ils avaient terminé à la deuxième place du championnat régulier. Un déplacement à Saint-Etienne (Fr) a permis aux protégés de Guillaume Tetu d'évoluer contre les Condors, une équipe évoluant en Ligue C française, équivalente à l'élite en Suisse. De plus, les Knights ont organisé et remporté le tournoi de Flag Football en juin dernier face à des

équipes vaudoises et françaises. La préparation semble donc parfaite. Les Cardinals de Fribourg, tenant du titre 2005 et 2006, seront les premiers adversaires de Neuchâtel le 2 septembre à Puits-Godet (11h30). /gte

### Golf

**Neuchâtel. Early Bird. Mixte. Hcp 0-16.4:** 1. Reto Saluz 41 pts. 2. André Fischer. 40. **Isabelle Pietrons. 39. Mixte. Hcp 16.5-36.0:** 1. Steve Probst. 46 pts. Bernard Scherly. 39. Anne-Lise Bouille. 36. **Bruts:** 1. Isabelle Pietrons 31 pts. 2. Julien Wildhaber. 32. Thierry Schindelholz. 30. **New Generation Cup. 4 balles m.b. Stableford:** 1. Dino Altorfier-Marco Del Vecchio 50 pts. Julien Wildhaber-Luigi Manini 49. Alexandra Gasser-Agnèse Barrelet 45 pts. /réd.

### Hippisme

#### Concours hippique du Locle.

**Epreuve 1. RI/A:** 1. Sylvie Martinelli (Chézard-St-Martin), «Santal CH», 0/42'23. 2. Tiffany Bühler (La Chaux-de-Fonds), «Alaska XVI CH», 0/45'61. 3. Mélanie Borioli (Colombier), «Indiana VI CH», 0/45'83. **Epreuve 2. RI en deux phases:** 1. Marine Jeanrenaud (Le Locle), «Morning Star V», 0/0'32'10. 2. Séverine Wirz (Perrefitte), «Amanda des prés CH», 0/0'36'40. 3. Florian Freymuth (Fénil), «Wanja XI», 0/0'39'33.

**Epreuve 3. RI/A:** 1. Carole Vauthier (Savagnier), «Virengo CH», 0/64'94. 2. Tiffany Bühler (Chaux-de-Fonds), «Shannon B CH», 0/66'47. 3. Leonie Steiner (Berne), «Reichsgraf vom Forst CH», 0/50'79'47.

**Epreuve 4. RII en deux phases:** 1. Cyril Thiébaud (Vilars), «Alme du Courtils CH», 0/0'34'07. 2. Bertrand Schneider (Boudry), «Coeur de Volaneux CH», 0/0'34'90. 3. Coralie Opplinger (Le Locle), «Jalis CH», 0/0'37'58.

**Epreuve 5. RI/II/A:** 1. Philippe Studer (Delémont), «Galopin XXIV CH», 0/63'09. 2. Tiffany Bühler (La Chaux-de-Fonds), «Tamona M CH», 0/64'52. 3. Fiona Matthey (La Chaux-de-Fonds), «Karlos des Minimes», 0/64'95.

**Epreuve 6. RIII en deux phases:** 1. Emmanuel Neuhaus (Amex-sur-Orbe), «Fort Jeu de Rueil CH», 0/0'26'71. 2. Léonce Joye (Mannens), «Copper Beach», 0/0'33'34. 3. Léonce Joye (Mannens), «Kamorkus», 0/0'40'61. /réd.

### Natation

#### 21e île Gléresse.

Près de 250 participants se sont affrontés le week-end dernier lors de la traditionnelle île Gléresse, sur le lac de Bielle. Le local Matthias Vauthier, du Red-Fish Neuchâtel, s'est imposé sur les deux distances proposées (1,1 km et 2,2 km) en respectivement 13'29"8 et 23'53"1. Il signe par la même occasion les deux records absolus de la manifestation. /réd

## La formation neuchâteloise Astana perd un nouveau sponsor

Le spécialiste des vêtements de cyclisme Craft a résilié avec effet immédiat son partenariat avec Astana, exclue du Tour de France pour un cas de dopage. Craft veut souligner sa volonté d'œuvrer dans un monde sportif sain et sans dopage. /si

## ATHLÉTISME

### Avant-goût japonais à la Charrière

La délégation suisse sera bien représentée ce dimanche au Résisprint international de La Chaux-de-Fonds. En effet, quatre athlètes qualifiés pour les prochains championnats du monde d'Osaka (dès le 25 août) seront présents à la Charrière.

Parmi eux, le Cubain d'origine Alexander Martinez, recordman suisse du triple saut, et qui a obtenu sa qualification pour les Mondiaux avec 17m51, soit 19 centimètres de mieux que le record de la piste chaux-de-fonnière, détenu par le Brésilien Silva Anisio. Un nouveau record risque peut-être bien de tomber lors du meeting horloger.

Andreas Kundert, qui a obtenu son ticket pour le Japon en bouclant son 110 m haies en 13"59 sera aussi de la partie, tout comme Anna-Katharina Schmid. La Bernoise de 17 ans a égalé le record de Suisse à la perche (4m30) de Nadine Rohr lors des derniers championnats nationaux, ce qui devrait également lui ouvrir les portes d'Osaka.

Enfin, l'heptathlonienne Sylvie Dufour testera sa forme sur le 110m haies et au saut en hauteur. On murmure en outre que la Française Eunice Barber pourrait gratifier la Charrière de sa présence... /si-réd.

## MONDIAUX D'OSAKA

### Patric Suter retiré de la liste!

Le comité central de la Fédération suisse a décidé de ne pas sélectionner Patric Suter pour les Mondiaux d'Osaka (25 août-2 septembre). Il reproche au recordman de Suisse du lancer du marteau de ne pas avoir respecté les règles du jeu.

Suter n'a d'une part pas participé aux championnats de Suisse à Lausanne, alors qu'il s'était engagé par écrit à y prendre part. Le Zouglois de 30 ans avait invoqué une intoxication alimentaire, mais il avait lancé le même week-end lors d'un

meeting organisé en Abkhazie (Géo) près du centre d'entraînement où il se prépare. Il est par ailleurs soupçonné de ne pas avoir pleinement rempli ses obligations d'annoncer ses lieux de séjour à la Commission de lutte antidopage (CLD) de Swiss Olympic.

Patric Suter, qui avait réalisé la limite mondiale le 27 mai à Fränkisch-Crumbach (All) en réussissant à 74m23, détient le record national depuis le mois de septembre 2003 (80m51). /si

## En bref

### FOOTBALL

#### Saint-Gall renforce son attaque

Saint-Gall a engagé avec effet immédiat et jusqu'à la fin de la saison l'attaquant argentin Adrian Fernandez (26 ans), qui jouait la saison dernière à Schaffhouse. /si

#### Trois matches contre Chedli!

Expulsé samedi lors du match contre Neuchâtel Xamax pour un vilain geste sur l'Argentin Julio Hernan Rossi, l'international tunisien du FC Sion Adel Chedli (31 ans) a écopé de trois matches de suspension, selon le site «football.ch». /réd.

#### Au Stade de Suisse, ou pas?

Où se disputera, le 15 août, le match de qualification de la Ligue des champions entre Zurich et Besiktas ou Scheriff Tiraspol? Si le FCZ avait annoncé que ce match se jouerait au Stade de Suisse de Berne, il a dû interrompre la prélocation. Le règlement de l'UEFA prévoit en effet que lorsqu'un club n'entend pas jouer sur son propre stade, il doit obtenir l'accord de son adversaire. Ce qui n'a pas encore été fait... /si

### ATHLÉTISME

#### Stockholm, meeting exceptionnel...

Le meeting de Stockholm, Super GP IAAF, a été d'un niveau exceptionnel, marqué par une gerbe d'exploits. L'Américain Jeremy Wariner a lancé le feu d'artifice avec un sensationnel 43"50" sur 400 m, 6e meilleur chrono de l'histoire. Puis l'Ethiopien Kenenisa Bekele a enchaîné, ses 7'26"69" le hissant au 6e rang des meilleurs performers de l'histoire. Enfin, la Croate Blanka Vlasic remportait le saut en hauteur féminin avec un bond à 2m07, 3e meilleur résultat jamais réalisé et saut le plus haut depuis 19 ans! /si

#### ... et échec du 4 x 100 suisse

Ce meeting de Stockholm représentait la dernière opportunité pour le relais suisse du 4 x 100 m d'obtenir son ticket pour Osaka. Andreas Baumann, Marco Cribari, Reto Schenkel et Marc Schneeberger, qui devaient réussir 39" ont complètement raté leur course, péchant dans la transmission du témoin. /si

## Immobilier à louer

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Quartier Est, 5 1/2 pièces, cuisine agencée, grand balcon, WC séparé. Fr. 1162.- charges comprises. Tél. 032 968 49 22.

028-572120

**BOUDRY**, 2 pièces, cuisine agencée, balcon, vue imprenable dans villa. Libre de suite. Fr. 730.- + charges. Tél. 076 419 76 06.

028-572885

**CHEZ-LE-BART**, Foulaz 28, 4 1/2 pièces, 2<sup>e</sup> étage, vue exceptionnelle sur le lac et les Alpes, cuisine agencée, balcon d'angle, cheminée de salon, cave, galetas, place de parc. Date à convenir. Fr. 1690.- charges comprises. Tél. 032 835 24 91 aux heures de repas.

028-572922

**COLOMBIER**, rue des Vernes, très bel appartement de 4 1/2 pièces, 105 m<sup>2</sup>, cheminée, grand balcon, 2 salles d'eau. Libre pour le 1<sup>er</sup> septembre 2007. Loyer de Fr. 1520.- + charges. Tél. 032 729 09 59.

028-572813

**CHÉZARD**, magnifique 3 1/2 pièces, état neuf, place de parc, jardin commun. Libre ou à convenir. Tél. 079 784 73 36.

014-163860

**FONTAINES**, triplex 180 m<sup>2</sup> avec cachet, jardin. Libre 01.09.07. Fr. 1 700.- + Fr. 300.- de charges. Tél. 079 254 22 45.

028-572923

**LA CHAUX-DE-FONDS**, appartement 3 1/2 pièces, cuisine agencée avec lave-vaisselle, salon avec cheminée, cave, chambre haute, buanderie. Tél. 079 214 10 12.

132-199766

**NEUCHÂTEL** centre, grand studio, cuisine séparée, parquet, balcon, Fr. 810.-/mois, partiellement meublé (à vendre: lit, matelas, table de nuit, meubles de salle de bains (neufs): Fr. 1200.-). Libre dès le 01.09.2007. Tél. 079 479 70 52, entre 12h et 14h

028-572908

**NEUCHÂTEL-PESEUX**, chambre meublée indépendante, cuisinette. Libre au 01.09.07. Fr. 365.- charges comprises. Tél. 079 339 34 57.

028-572914

**NEUCHÂTEL**, chambre indépendante, meublée, confort, douche, WC, TV, terrasse-jardin. Libre immédiatement. Tél. 079 709 53 50.

028-572899

**NEUCHÂTEL**, Sablons 10, beau 3 1/2 pièces, libre de suite, Fr. 1570.- avec une place de parc, garage collectif, charges comprises. Possibilité 2<sup>e</sup> place. Tél. 079 635 24 88.

028-572563

**NEUCHÂTEL**, quartier Chanet, 3 pièces meublé, dans dépendance villa. Libre de suite. Très beau cadre, calme, convient comme appartement de fonction. Fr. 1390.- charges et électricité comprises. Tél. 079 637 48 42.

028-572920

**PESEUX**, 3 1/2 pièces, libre de suite, Fr. 950.- charges comprises. Tél. 079 648 79 37.

028-572915

**Cash'n go**  
vous vendez vous achetez vous troquez

Donner une nouvelle vie à vos objets,  
Cash'n go vous les achète cash!

Cash'n go - La Chaux-de-Fonds - Espace 3  
Tél. 032 910 53 30  
[www.cashngo.ch](http://www.cashngo.ch)

**URGENT PESEUX**, James-Paris 6, 2 pièces, cuisine agencée, balcon, galetas et cave. Fr. 980.- charges comprises + garage Fr. 100.-. Proche toutes commodités. Tél. 032 841 49 54.

028-572909

**URGENT CORCELLES** 4 pièces, duplex, cheminée, cuisine agencée habitable, 140 m<sup>2</sup>. Fr. 1600.-. De suite. Tél. 079 821 97 88.

028-572788

## Immobilier demandes d'achat

**CHERCHE VILLA/MAISON INDIVIDUELLE** sur le littoral avec vue et/ou dégagement, de style moderne ou à rénover. Prix: Fr. 600 000.- à Fr. 900 000.-. Ecrire à: case postale 1, 2108 Couvet.

028-572929

## Immobilier demandes de location

**NEUCHÂTEL**, près Hôtel Maison Prussien, chambre + douche pour jeune apprentie. Tél. 032 931 60 16 ou tél. 079 435 96 20.

132-200560

## Animaux

**A VENDRE CANICHES NAINS**, Toys ou mini-toys. 026 660 12 93 ou 079 401 65 10.

196-197776

## Cherche à acheter

**ACHAT ET DÉBARRAS** d'appartements complets ou partiels. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33.

132-199570

**ACHÈTE ANTIQUITÉS**, meubles, tableaux de toutes peintures, argenterie, tous bijoux or, statues bronzes et horlogerie. Tél. 078 862 31 29.

017-832332

## A vendre

**A VENDRE PRUNEAUX** Fr. 2.-/le kg. Tél. 079 612 99 11 dès 17h.

028-572919

**MACHINE A REPASSER** à tambour PFAFF. Prix neuf Fr. 1468.-. Très peu utilisée. Cédée à Fr. 500.- à discuter. Tél. 032 841 56 03.

028-572905

**TOUS NOS MEUBLES** sont à vendre à bon prix. Offres raisonnables également considérées. Portes ouvertes les 11 et 12 août de 10h à 17h. Tél. 032 841 54 94.

028-572843

**20 TV COULEURS** Philips, état neuf, grand écran 67 cm, télécommande, un an de garantie. Fr. 100.- à Fr. 350.- /pièce. Tél. 026 668 17 89 - tél. 079 482 23 05.

130-207718

## Perdu Trouvé

**PERDU MONTRE HOMME** vendredi 03.08.9h30 sur le parking du Fédéral. Tél. 0033 689 89 80 92.

028-572906

## Erotique

**CHX-DE-FDS**, Nelly, Espagnole, patiente. Vrais massages anti-stress et +. Tél. 079 351 70 58.

132-200544

**CHX-DE-FDS**, belle, 24 ans, sexy, jeune, mince, rapport, massages. Tél. 079 398 09 58.

132-200536

**NEUCHÂTEL**: Femme africaine, fait massages relaxants et sensuels. Tél. 078 741 82 70.

028-572913

**NEUCHÂTEL**, Michele, (25) soumise, Aline, infirmière, SM. Fr. 80.-. Tél. 032 724 05 22.

028-572653

## Vacances

**OVRONNAZ**, appartement 2 pièces confort, à personnes soigneuses, (2 à 4), plein sud. Garage. Fr. 450.-/semaine. Tél. 079 247 40 68.

028-572903

## Demandes d'emploi

**DAME SUISSE**, avec CFC, cherche place de vendeuse ou aide à la crèche, à 50%. Urgent! Tél. 032 853 33 02, répondeur le matin.

028-572904

**CHERCHE TRAVAIL AIDE-CUISINE**, casseroles avec expérience, permis B. Tél. 078 894 76 69.

132-200540

**JEUNE MAMAN AVEC EXPÉRIENCE**, cherche à garder des enfants à la maison. Tél. 079 211 84 07.

132-200554

**NETTOYEUR QUALIFIÉ POUR**: appartements, bureaux, cabinets médicaux, vitrines. Travail soigné. Tél. 076 565 64 36.

132-200553

**PLATRIER-PEINTRE** exécute travaux à prix modéré. tél. 078 872 57 43.

014-163797

## Offres d'emploi

**BAR LE LOCLE** cherche Serveuse sympa et motivée 25/30 ans à 70% Tél. 079 396 16 15.

132-200543

**CRÊPERIE À LA CHAUX-DE-FONDS** recherche dame polyvalente, à temps partiel pour préparations cuisine. Tél. 076 423 52 01.

132-200538

**L'ATELIER POUR ENFANTS** La Frimousse à Colombier recherche une stagiaire dès la rentrée d'août pour une année. Tél. 032 841 37 33.

028-572730

**RESTAURANT À LA CHAUX-DE-FONDS** recherche serveuses de 50 - 100% pour début septembre tél. 079 460 62 81.

132-200556

## Véhicules d'occasion

**À BON PRIX**, achète voitures, bus, état indéfrent. Paie cash. Tél. 079 200 91 77.

028-566339

**BUICK 1978** Coupé, Régat V8, magnifique voiture de collection. Fr. 4800.-. Tél. 079 340 60 60.

028-572907

**DAEWOO LANOS 1.5**, expertisée le 18.07.07, avec jantes alu et roues hiver, Fr. 3 200.-. Tél. 032 935 14 41.

132-200559

**MAZDA II**, 2004, 122 000 km, équipement hiver, toutes options, expertisée, Fr. 14 800.- à discuter. Tél. 079 645 15 87.

028-572910

## Divers

**DÉMÉNAGEMENTS SERVICES**, déménagements-débarras-nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53.

028-572684

**PIZZAS ET SÈCHES AU LARD** au feu de bois. Apéros, levures, anniversaires, réunions de famille, rendez-vous sportifs, manifestation. Nous nous déplaçons chez vous avec un véritable four à bois. Forfait à discrétion. Tél. 032 835 21 20.

028-572829

2 quotidiens + 1 site internet = 3 chances de succès!



PILOTE.CH

# Minie

A la date de votre choix, du lundi au samedi dans L'Express et L'Impartial, puis 14 jours en ligne sur pilote.ch.

Bulletin à découper

## Commande Minie annonce

	Privé	Commercial
	Fr. 18.00	Fr. 37.00
	Fr. 24.50	Fr. 53.00
	Fr. 31.00	Fr. 69.00
	Fr. 37.50	Fr. 85.00
	Fr. 44.00	Fr. 101.00
	Fr. 50.50	Fr. 117.00
	Fr. 57.00	Fr. 133.00
	Fr. 63.50	Fr. 149.00
	Fr. 70.00	Fr. 165.00
	Fr. 76.50	Fr. 181.00
	Fr. 83.00	Fr. 197.00
	Fr. 89.50	Fr. 213.00

Lettres, ponctuations et espaces: chacun une case. Délai de parution: 2 jours avant 12 h. Les abréviations ne sont pas acceptées. (TVA en sus.)

Cochez la rubrique qui convient:  Immobilier à vendre.  Immobilier à louer.  Demande de location.  Demande d'achat.  Véhicules d'occasion.  Animaux.  Cherche à acheter.  Perdu/trouvé.  Rencontre.  Divers.  A vendre.  Vacances.  Demande d'emploi.  Offre d'emploi.

Cochez si nécessaire:  Sous chiffres: 2 lignes + taxe de Fr. 37.-

Date(s) de parution: \_\_\_\_\_

Entreprise: \_\_\_\_\_ Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue/No: \_\_\_\_\_ NPA/Localité: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

**PUBLICITAS**  
Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, téléphone: 032 729 42 42 La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 14, téléphone: 032 910 20 50

## Cherchez le mot caché!

Défense d'une opinion, d'une personne, un mot de 9 lettres

La solution de la grille se trouve en page 25

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	N	A	F	E	L	C	P	T	E	D	A	C	L	R
E	R	I	G	A	A	A	F	F	A	N	O	L	R	O
Y	T	U	V	R	E	D	I	R	O	P	E	L	C	M
A	O	R	S	E	E	R	N	E	A	R	I	A	E	A
R	A	E	E	U	L	E	I	L	U	N	N	R	D	N
N	O	Y	Q	I	H	E	D	O	P	A	G	E	M	C
X	I	O	H	C	F	I	R	N	U	U	N	E	R	E
Y	P	V	A	M	E	C	V	G	L	T	A	G	N	R
E	N	U	A	C	A	L	L	E	E	I	T	I	O	M
E	O	O	E	M	D	L	K	I	R	L	S	N	T	R
G	I	L	C	L	A	T	V	A	M	E	U	K	E	E
A	Y	T	R	E	B	I	L	A	R	E	M	G	R	L
R	E	R	R	A	M	A	X	E	C	I	T	O	N	R
N	Z	E	R	O	A	E	R	A	R	E	T	T	E	E
I	R	R	E	U	L	O	V	E	T	S	E	E	E	P

- |                  |                   |                   |                   |
|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>A</b> Aérer   | <b>F</b> Frelon   | <b>M</b> Malvacée | <b>R</b> Romancer |
| <b>A</b> Agréé   | <b>G</b> Garni    | <b>M</b> Mégapode | <b>R</b> Rouge    |
| <b>A</b> Amarrer | <b>G</b> Ginkgo   | <b>M</b> Mergule  | <b>S</b> Store    |
| <b>A</b> Axel    | <b>G</b> Gouache  | <b>M</b> Moitié   | <b>T</b> Talc     |
| <b>C</b> Cadet   | <b>G</b> Guanaco  | <b>M</b> Mustang  | <b>T</b> Tapir    |
| <b>C</b> Cadre   | <b>H</b> Hiver    | <b>N</b> Narval   | <b>T</b> Taxi     |
| <b>C</b> Choix   | <b>K</b> Karité   | <b>N</b> Niveler  | <b>T</b> Terne    |
| <b>C</b> Clef    | <b>L</b> Lacaune  | <b>N</b> Notice   | <b>U</b> Usure    |
| <b>D</b> Darne   | <b>L</b> Lambada  | <b>O</b> Orlon    | <b>U</b> Utile    |
| <b>E</b> Epoque  | <b>L</b> Léporidé | <b>O</b> Orner    | <b>Z</b> Zéro     |
| <b>E</b> Erable  | <b>L</b> Liberty  | <b>O</b> Ortie    |                   |
| <b>E</b> Evoluer | <b>L</b> Limette  | <b>P</b> Perler   |                   |
| <b>F</b> Fierté  | <b>L</b> Louvoyer | <b>R</b> Rayée    |                   |
| <b>F</b> Frange  | <b>M</b> Macroure | <b>R</b> Résine   |                   |



KEYSTONE VAUD

### Le gang des bancomats devant la justice

Trois pilleurs de bancomat ont comparu hier devant le Tribunal correctionnel de Vevey. Ces Roumains sont accusés d'avoir dérobé plus de 380 000 francs en trafiquant des distributeurs à billets entre 2004 et 2006. Un quatrième comparse est en fuite. Les prévenus auraient sévi à Lausanne, Bussigny (VD), Aigle (VD), Martigny (VS) ainsi que dans plusieurs villes de Suisse alémanique. /ats

DÉLUGE SUR FRIBOURG

# «En cinq minutes, l'eau est montée des genoux au torse!»

Les cantons de Fribourg, Vaud et Berne ainsi que la Suisse orientale pansaient leurs plaies après les violents orages qui ont éclaté dans la nuit de lundi à hier. Des trombes d'eau se sont abattues sur Fribourg. A Marly, un livreur a échappé de peu à la mort. Témoignage.

PIERRE-ANDRÉ SIEBER

Ligne CFF Fribourg-Berne coupée (voir ci-dessous) en plusieurs endroits et inondations de caves par dizaines: un vrai déluge s'est abattu sur la ville de Fribourg, Marly et la Singine dans la nuit de lundi à hier.

MétéoSuisse a estimé la quantité de précipitations à 85 litres par mètre carré. «C'est une sacrée sauce!», commente Pierre Eckert, météorologue à MétéoSuisse. «Et c'était très localisé, puisqu'à Romont par exemple, il n'est tombé que 3 à 4 litres durant le même laps de temps.»

Vers 2h20 à Marly, une commune limitrophe de Fribourg, Georges Aranguiz, chauffeur-livreur de la société Kaeser, a la peur de sa vie. Alors qu'il charge les fruits et légumes, l'orage éclate, déversant des trombes d'eau. Le dépôt en sous-sol est rapidement inondé.

Réfugié d'abord dans son véhicule stationné au bas d'une rampe, le chauffeur-livreur doit sortir par la fenêtre et gagner le toit de la camionnette de livraison pour ne pas finir noyé dans la piscine mortelle qu'est devenu le dépôt.



MARLY La fourgonnette de livraison a été happée par les eaux. Le chauffeur-livreur fribourgeois a été quitte pour la peur de sa vie... (VINCENT MURITH)

«C'est impressionnant la vitesse à laquelle l'eau est montée», témoigne-t-il. «J'avais d'abord de l'eau jusqu'aux genoux et pas cinq minutes après jusqu'au torse! J'étais en short et Tee-shirt. J'avais froid et je tremblais.»

«Malgré la hauteur du fourgon, mon employé avait de l'eau jusqu'aux pieds», renchérit Charles Kaeser, patron de la société. «Grâce à son portable, il a pu m'appeler peu après deux heures et demie. A un moment donné, la liaison a été coupée.»

Charles Kaeser ne sait pas alors que le portable de son employé est tombé à l'eau. Le patron quitte Givisiez pour

Marly. Il peut traverser de justesse le centre du village totalement inondé.

Parvenu au dépôt vers 2h45, il aperçoit son employé en fâcheuse posture. Pour le sauver, les pompiers locaux arrivés rapidement sur place utilisent une grosse bouée prêtée par un voisin. Après un sauvetage inhabituel, le chauffeur-livreur est finalement ramené sur la terre ferme. Il est près de 5 heures.

Georges Aranguiz a eu chaud. «Le dépôt renferme de nombreux appareils électriques, frigos et congélateurs», note Charles Kaeser. «Le pire a pu être évité.» /PAS-La Liberté

«J'étais en short et en T-shirt. J'avais froid et je tremblais»

Georges Aranguiz, chauffeur-livreur

## Ligne CFF rétablie

Les perturbations liées aux orages sont en passe d'être réglées. La situation était stabilisée à Fribourg, alors que les routes schwytoises devaient être praticables en soirée. Le trafic a été partiellement rétabli en soirée sur la ligne CFF Fribourg-Berne, coupée toute la journée suite à un glissement de terrain à Flamatt (FR). Les ouvriers ont rencontré des difficultés lors de la remise en état de ce tronçon délicat sur le plan géologique.

A Marly, la circulation est à nouveau possible. En Singine, tous les tronçons routiers sont praticables.

Les routes du Nord vaudois ont également été touchées. L'autoroute A5 a essuyé quelques gravats à hauteur de Grandson. La bande d'arrêt d'urgence et une partie de la voie de droite de l'autoroute en ont été recouvertes. A Obwald, des glissements de terrain ont été signalés dans la région d'Alpnachstad.

Les dégâts sont cependant moindres que les pompiers ne le craignaient: trois maisons ont été endommagées. A Schwyz, la route entre Brunnen et Gersau devait être rouverte vers 20h. /ats

ENLÈVEMENT

## Des soldats engagés pour retrouver la petite Ylenia

Les recherches pour retrouver la petite Ylenia se sont poursuivies hier en Suisse orientale, sans résultat. Aujourd'hui, 110 soldats viendront épauler la centaine de policiers et pompiers engagés jusque-là.

Les militaires envoyés en renfort sont des soldats en service long et des professionnels de la sécurité, a indiqué le porte-parole de la police saint-galloise Hans Eggenberger. Ils aideront les équipes de recherche à fouiller les forêts qui entourent Oberbüren (SG).

C'est dans cette zone que la police a retrouvé en milieu de semaine passée le sac à dos, le casque cycliste et la minitrottinette de la fillette de 5 ans et

demi, portée disparue depuis le 31 juillet à Appenzell. Les résultats des analyses d'ADN ont révélé que le ravisseur présumé a touché ces objets. Les vêtements portés par Ylenia ont été découverts pliés et rangés dans le sac à dos.

Le suspect, un Suisse de 67 ans, s'est suicidé d'une balle dans la tête, non loin des lieux où se trouvaient les effets personnels de la petite. Il avait auparavant blessé un homme de 46 ans d'un coup de feu à la poitrine. L'arme utilisée par le suspect pour tirer sur ce témoin supposé n'a toujours pas été retrouvée.

La police a en outre découvert un appareil photo numérique dans la fourgonnette du



OBERBÜREN Des policiers ratissent la forêt pour retrouver la petite Ylenia. Depuis aujourd'hui, ils seront épaulés par des militaires. (KEYSTONE)

ravisseur présumé, a déclaré Hans Eggenberger, confirmant une information du «Blick». Les données de l'appareil sont en cours d'analyse.

Le sexagénaire vivait depuis 1990 avec sa femme en Espagne après avoir résidé en Thurgovie. Son épouse a été entendue par la police saint-galloise. Un premier interrogatoire a eu lieu, d'autres suivront, a fait savoir Hans Eggenberger.

La police d'Appenzell Rhodes Intérieures a, elle, appelé la population à contrôler résidences secondaires, alpages et étales et à signaler d'éventuels faits liés à la disparition d'Ylenia. Celle-ci a été aperçue pour la dernière fois à la piscine couverte d'Appenzell. /ats

En bref

■ FÉDÉRALES 2007 La casserole du candidat UDC

Candidat de l'UDC genevoise pour l'élection au Conseil des Etats, Soli Pardo est sous le coup d'une inculpation. Il est soupçonné par la justice genevoise d'avoir induit en erreur le gendre lors de la faillite d'une société immobilière en 2001. /ats

■ ROUTES Des ultrasons pour protéger le gibier

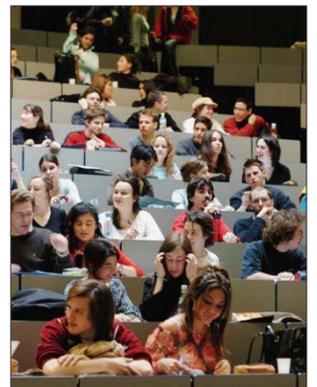
Pour lutter contre les 20 000 accidents de circulation annuels dus au gibier, un projet est lancé dans le canton de Zurich. Des avertisseurs sonores à ultrasons seront installés aux abords des routes à risque. Avec la lumière des phares, ces appareils émettent un sifflement qui prévient le gibier et qui le dissuade de traverser la route. /ats

■ DISCRIMINATIONS Les juifs sont les plus touchés

Les juifs représentent le groupe le plus fréquemment victime de discrimination (26%) en Suisse, indique une étude sur la norme pénale antiraciste. Suivent les étrangers (20%) et les personnes à la peau foncée (14%). Le fléau touche nettement moins musulmans et arabes (3%). /ats

ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

## Le PDC veut éviter le «gâchis»



UNIVERSITÉ Il faut ménager les étudiants utiles à notre économie, estime le PDC. (KEYSTONE)

Les étudiants étrangers stratégiques pour l'économie suisse doivent pouvoir rester en Suisse sans tracas administratifs. Le Parti démocrate-chrétien (PDC) plaide pour qu'ils puissent obtenir automatiquement un titre de séjour et un permis de travail.

La nouvelle loi sur les étrangers reste trop restrictive et compliquée dans ce domaine, estime le président du parti, Christophe Darbellay. Cela aboutit à un «gâchis scandaleux», a-t-il déploré hier. Or, la Suisse a besoin des cerveaux étrangers le manque de personnel hautement qualifié, notamment dans l'ingénierie et les sciences exactes.

Outre une scolarisation précoce dès 4 ans et un encadrement individualisé des élèves faibles ou doués, le PDC prône par ailleurs une meilleure valorisation des sciences naturelles et davantage d'établissements bilingues ou trilingues. L'école publique doit devenir plus performante pour contrer la concurrence des écoles rivées, juge le parti. /ats

**Indices**

<b>SMI</b> 8746.9 +1.23%	<b>SPI</b> 7157.8 +1.14%
<b>SMIM</b> 1851.2 +0.62%	<b>Dow Jones</b> 13504.3 +0.26%
<b>Nasdaq Comp.</b> 2561.6 +0.56%	<b>CDAX 40</b> 5620.4 +1.57%
<b>DAX 30</b> 7513.6 +0.92%	<b>Nikkei 225</b> 16921.7 +0.04%
<b>DJ Euro Stoxx 50</b> 4276.8 +1.76%	<b>FTSE 100</b> 6308.8 +1.93%

**Les plus grandes variations sur le marché suisse**

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Unilabs P	+19.4%	Unilabs N	-15.1%
AGEN Holding N	+10.8%	Tec-Sem Gr AG	-5.8%
New Value N	+9.3%	Private Equity N	-5.0%
Newave Energy	+8.1%	AFG P	-4.3%
Also Hold N	+7.6%	Kudelski	-3.9%
Addex Pharma	+7.4%	Kardex P	-3.0%

**Change**

	Devises		Billets		
	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1-j'achète
Euro (1)	1.6232	1.6646	1.615	1.675	0.59 EUR
Dollar US (1)	1.1766	1.2078	1.1585	1.2265	0.81 USD
Livre sterling (1)	2.3852	2.4468	2.3425	2.5025	0.39 GBP
Dollar canadien (1)	1.1146	1.1437	1.0925	1.1725	0.85 CAD
Yens (100)	0.9922	1.0176	0.9595	1.055	94.78 JPY
Cour. suédoises (100)	17.6074	18.0574	17.2	18.8	5.31 SEK

**En bref**

**SECTEUR MINIER**  
Le bénéfice net d'Xstrata s'envole  
Xstrata a vu son bénéfice net bondir de 47% au terme du premier semestre, à un peu plus de 3,6 milliards de francs. Le groupe minier zougais a enregistré un chiffre d'affaires en hausse de 20,7%. /ats

**ANALYSES MÉDICALES**  
Unilabs rachetée par un groupe suédois  
Unilabs passe en mains suédoises. La société genevoise d'analyses médicales fait l'objet d'une offre de rachat du groupe scandinave Capio Group, qui va créer un nouvel acteur paneuropéen du diagnostic, dont le siège sera Genève. Employant 16 500 salariés, Capio est actif dans tous les secteurs de la santé. /ats

**SWISS RE**  
Un deuxième trimestre flamboyant  
Swiss Re, numéro un mondial de la réassurance, a affiché des résultats en nette croissance au 2e trimestre. Son bénéfice net a bondi de 45% par rapport à la période d'avril à juin 2006 pour s'inscrire à 1,19 milliard de francs. /ats

**FUSION**

**Le numéro trois du petit crédit va voir le jour**

Un regroupement sur le marché du crédit à la consommation va donner naissance au numéro trois du secteur en Suisse. Le groupe Raiffeisen, la Banque cantonale vaudoise (BCV) et Cashgate transfèrent leurs activités au zurichois Aduno.



**RÊVE DE BELLES VOITURES** Les crédits à la consommation et le leasing ont représenté en 2006 un volume de 14 milliards de francs, soit 5% de plus que l'année précédente.

Aucune suppression d'emploi n'est prévue pour l'heure vu la stratégie de croissance de ce spécialiste du trafic des paiements sans numéraire. Les parties ont signé une déclaration d'intention lundi et concluront l'accord définitif cet automne. La Commission de la concurrence a souligné que l'opération n'était pas soumise à son examen.

La nouvelle organisation de financement à la consommation verra le jour le 1er janvier 2008 et emploiera environ 120 collaborateurs à Zurich, Saint-Gall et Lausanne. Les contrats des clients seront repris aux mêmes conditions.

Le leader actuel du marché helvétique est GE Money Bank, partenaire de Migros

pour sa carte de crédit gratuite. Le numéro deux est le Credit Suisse, qui a réuni en janvier dernier ses activités de crédit privé et de leasing automobile avec City Bank dans une société autonome exploitée sous la marque Bank-now.

Le groupe Aduno, qui compte 350 employés, appartient principalement aux banques cantonales, à Raiffeisen, aux banques régionales, à la

Banque Migros et à la Banque Coop. Il a été fondé en 2006.

Sa taille critique et les synergies possibles motivent ce partenariat inédit avec Raiffeisen, la BCV et Cashgate. La société apporte son savoir-faire acquis dans les cartes de crédit. Elle représente près d'un million de cartes émises et des contrats d'acceptation pour 50 000 partenaires commerciaux en Suisse. L'entreprise entre ainsi

dans le domaine du financement à la consommation en tant que fournisseur disposant déjà d'une grande expérience, en particulier dans la vérification de la solvabilité.

«Les activités de cartes de crédit et de financement à la consommation sont étroitement liées», argumente le patron d'Aduno, Beat Stocker. «Nous tirons parti de ce lien en regroupant nos prestations et notre expérience et en les utilisant au profit de nos clients.»

L'un des objectifs est de fournir des solutions intégrées et sur mesure, car les ménages suisses recourent toujours plus fréquemment au crédit à la consommation et au leasing. Les parties promettent aussi une plus-value en matière de proximité, de transparence, de prestations et de responsabilité.

La demande de produits de financement est croissante. En 2006, les crédits à la consommation et le leasing ont représenté un volume de 14 milliards de francs, soit 5% de plus que l'année précédente. Ces prochaines années, la demande devrait progresser de façon modérée mais continue. /ats

**CONTREFAÇONS**

**La Suisse et l'Inde se mobilisent**



**FAUSSES MONTRES** Berne et New Delhi veulent sensibiliser l'opinion publique à ce fléau.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

La Suisse et l'Inde organisent leur lutte contre les contrefaçons. La ministre de l'Economie Doris Leuthard et son homologue indien Kamal Nath ont signé hier à New Delhi un protocole d'entente en matière de protection de la propriété intellectuelle.

Le texte prévoit la mise en place d'un groupe de travail chargé de définir la prévention de la production et de la vente de produits contrefaits. Il s'agira aussi d'organiser la sensibilisation aux risques liés à ces produits. Doris Leuthard a aussi évoqué lors de sa visite l'amélioration des conditions pour les entreprises suisses en Inde. /ats

**BONHÔTE**

Tél. 032 722 10 23 www.bonhote.ch

	demier	%1.107
B. altor. multi-ARBITRAGE (EUR)	8785,00	4,61
B. altor. multi-PERFORM. (EUR)	9738,00	6,65
B. stratégies-MONDE	154,19	5,43
B. stratégies-OBLIGATIONS	113,81	0,59
B. sel. OBLIG. HR multi-fonds	130,66	-0,91
B. sel. BRIC multi-fonds	171,62	25,70

**LA BOURSE**

Source: **REUTERS** | Sponsor: **SWISS EXCHANGE** | Cours sans garantie

P = action au porteur  
N = action nominative  
BJ = bon de jouissance  
d = cours demandé  
o = cours offert

**Marché suisse (cours en CHF)**

SMI	7/8	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
ABB Ltd N	27.70	27.60	30.50	15.55
Adco N	82.75	81.70	98.40	63.55
Baloise N	110.70	109.80	135.90	95.40
Ciba SC N	71.45	71.20	85.60	62.35
Clariant N	16.65	16.75	22.02	13.87
CS Group N	83.25	79.60	95.51	65.26
GVAudun N	1077.00	1069.00	1264.00	967.50
Holcim N	124.10	123.30	139.50	93.40
Julius Baer N	80.00	78.40	97.95	55.40
Lanza N	111.50	110.50	123.40	78.55
Nestlé N	458.50	455.75	494.00	398.00
Nobels Biocare P	352.25	351.25	457.00	285.00
Novartis N	65.55	64.45	77.15	63.95
Richemont P	73.85	73.80	80.75	52.60
Roche BJ	210.10	208.80	241.40	206.10
SGS N	1478.00	1455.00	1628.00	1063.00
Swatch Group N	67.75	68.15	74.35	43.20
Swatch Group P	351.25	351.50	387.00	210.60
Swiss Life N	283.50	281.00	327.75	273.08
Swiss Re N	102.70	101.00	119.40	89.40
Swisscom N	411.00	408.00	486.00	391.75
Syngenta N	223.00	223.70	246.03	167.85
Synthes N	140.60	141.50	165.00	128.10
UBS N	66.40	65.05	80.90	63.75
Zurich FS N	342.00	337.75	396.50	270.25

AUTRES VALEURS	7/8	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
Actelion N	67.70	67.75	68.80	30.10
Advanced Digital N	55.25	53.60	91.00	45.45
Affichage N	260.00	263.00	279.50	170.00
AGEN Holding N	24.95	22.50	41.50	17.25
Ascom N	14.35	14.50	28.40	11.90
ATEL N	3625.00	3700.00	4070.00	2055.00
Banque Coop P	79.00	79.20	84.20	78.60
Baumgartner N	393.25d	393.00	472.50	391.00
BC Bernoise N	215.00	215.00	217.50	196.45
BC de Genève P	286.00	286.00	300.00	200.00
BC du Jura P	600.00d	620.00	650.00	410.00
BCV N	615.00	619.00	659.00	430.00
BKW FMB Ener.	120.20	122.90	145.60	113.10
Bobst Group N	81.70	82.00	84.50	51.05
Bondpartners P	1080.00d	1080.00	1250.00	1080.00
Callidia N	691.00	676.00	700.00	430.00
Charles Voegelé P	125.00	125.50	149.82	82.85
Cicor Tech N	96.30	98.50	122.70	95.00
Cie Fin. Trad. P	195.00	199.00	214.00	141.10
Converium N	19.95	19.60	23.25	13.80
EDIPresse N	100.10d	100.10	124.90	97.00
EMS Chemie N	165.00	164.00	171.40	136.00
Feintool N	450.00	452.50	499.00	300.00
Galenica N	420.00	420.00	460.00	249.00
Geberit N	190.50	194.00	222.10	135.50
Georg Fischer N	955.00	939.00	1040.00	528.55
Gézat Romang N	1070.00d	1070.00	1125.00	541.50
Golay P	2255.00d	2599.00	2950.00	1470.00
Gurit P	1350.00	1325.00	1705.00	652.00
Helvetia N	428.25	420.50	540.00	342.00
Henniez N	5100.00d	5350.00	6000.00	4210.00
Implexia N	34.80	35.00	44.53	22.37
Kudelski P	39.20	40.80	49.69	26.78
Kühne & Nagel N	113.20	113.70	123.40	79.95
Kuoni N	718.00	700.50	784.00	610.00
Lem Holding N	325.00	312.00	316.75	134.10
LO Holding N	1280.00	1200.00	1320.00	950.00
Logitech N	31.70	31.55	37.60	23.65
Métaux Services N	200.00	200.00	240.00	195.00
Mikron N	15.20	15.00	17.75	12.50
Micronas N	16.80	16.95	32.20	16.75
Nationale Ass. N	1000.00	985.00	1095.00	658.00
OC Oerlikon N	466.50	443.75	794.50	336.00
Panalpina N	236.00	239.00	267.00	114.50
Petropuls N	117.50	116.60	134.00	66.90
Sonova N	113.40	109.90	121.20	70.10
PSP N	64.25	63.40	73.61	61.25
PubliGroup N	426.50	426.50	495.00	375.25
Rieter N	620.00	615.00	717.00	460.00
Romande Energie N	1750.00	1750.00	1939.00	1305.00
Saurer N	130.60	130.60	135.20	81.17
Schindler N	76.50	75.30	84.50	62.00

**LA GESTION DE FORTUNE**  
SATISFAIRE VOS EXIGENCES

**BCN**  
Plus forts ensemble

www.bcn.ch

**Métaux précieux**

	OR	ARGENT	PLATINE
	achat	vente	achat
Once/USD	668.55	672.95	12.96
Kg/CHF	25608	25908	495.2
Vreneli 20.	145	161	-

**Convention horlogère (source: Metalor)**

	achat	vente
Plage Or	25500.00	25900.00
Base Argent	0.00	540.00

**Marchés européens (cours en EUR)**

	7/8	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
ABN-Amro	35.69	35.29	37.47	20.41
Akzo-Nobel	58.29	59.13	65.56	41.75
Alcatel-Lucent	8.16	8.10	11.86	6.02
Allianz	158.83	155.64	180.14	124.85
Axa	29.03	27.93	34.88	27.29
Carrefour	51.35	51.03	58.46	42.82
DaimlerChrysler	64.50	64.38	70.97	38.15
Danone	53.28	51.54	64.17	51.10
Deutsche Telekom	12.85	12.58	14.83	10.63
E.ON AG	117.27	116.41	125.33	90.95
Ericsson LM (en SEK)	25.28	25.14	29.90	23.80
France Telecom	20.44	20.08	23.72	15.50
Heineken	44.40	44.25	47.49	35.03

	7/8	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
L'Oréal	84.40	82.02	90.24	74.25
Lufthansa	21.29	20.91	22.81	13.94
L.V.M.H	81.23	79.35	89.20	74.10
Nokia	21.65	21.62	22.99	14.57
Royal Dutch Shell A	27.66	27.20	31.35	23.72
Sanofi-Aventis	60.89	59.93	72.50	58.41
Siemens	93.66	91.64	112.01	61.65
Société Générale	132.32	128.25	162.00	117.61
Telefonica	17.57	17.20	17.73	12.81
Total	54.40	53.61	63.40	48.33
Unilever	21.98	21.88	24.64	17.56
Vivendi Universal	30.31	29.92	33.04	25.71
Vodafone (en Gbp)	159.40	154.70	169.00	133.70

**Marchés nord-américains (cours en USD)**

	7/8	préc.	haut	bas
			(52 semaines)	
3M Company	88.03	87.77	92.32	68.18
Altria Group	69.22	68.98	90.50	63.13
Am. Express Co	60.43	60.23	65.89	51.19
AT & T	40.46	40.26	41.93	29.82
Baxter Intl Inc	53.44	53.97	59.00	41.47
Boeing	103.22			



**ÉTATS-UNIS**  
**Six mineurs pris au piège dans l'Utah**

Six mineurs sont portés disparus après un éboulement apparemment provoqué par un séisme dans une mine de charbon, lundi dans l'Utah, dans l'ouest des Etats-Unis. Plus de 200 personnes participent aux recherches. Hier, aucun contact n'avait pu être établi avec les malheureux coincés à 450 m de profondeur. /ats-afp

**FIÈVRE APHTEUSE**

# La piste de l'erreur humaine se précise

Londres a confirmé hier l'existence d'un deuxième foyer de fièvre aphteuse, à proximité du premier site dans le Surrey. Un rapport préliminaire établit qu'il y a «une forte probabilité» que la source de l'épizootie soit un centre de recherches proche des fermes contaminées.

Le ministre britannique de l'Environnement, Hilary Benn, a annoncé que les tests effectués sur le bétail abattu dans un deuxième élevage avaient démontré que celui-ci était également affecté par la maladie.

Ce deuxième foyer de contamination se trouve à l'intérieur du périmètre d'exclusion de trois kilomètres entourant l'exploitation située près du village de Normandy, à une cinquantaine de kilomètres au sud-ouest de Londres, où avait été détecté le virus vendredi. Des mesures de contingentement ont été mises en place autour de ce deuxième élevage.

Un périmètre d'exclusion de trois kilomètres et un périmètre de surveillance de 10 km avaient déjà été imposés autour de la première ferme, et autour du site de Pirbright, à quelques kilomètres des deux exploitations, où se trouve un laboratoire de recherche animale.

Il y a une «forte probabilité» que la source de l'épizootie soit ce centre de recherches, selon un rapport préliminaire de l'Agence de veille sanitaire (HSE). Les enquêteurs de l'HSE n'ont pas été en mesure



**ANGLETERRE** Un employé des services sanitaires désinfecte une voiture près du village de Normandy, dans le Surrey.

au stade actuel de déterminer avec précision quel établissement implanté sur le site de recherches de Pirbright a pu causer la contamination.

Ce premier rapport, qui reste très vague, laisse toutefois entendre qu'une erreur humaine est sans doute à l'origine de la contamination, car une «réelle possibilité» existe que celle-ci a pu être causée par des «déplacements humains». Une dissémination par le vent ou l'eau est en revanche jugée comme une hypothèse «négligeable». /ats-afp

## Appel à la prudence

Les Suisses qui se rendent en Grande-Bretagne sont invités par l'Office vétérinaire fédéral (OVF) à la vigilance en raison de la fièvre aphteuse. Les voyageurs ne doivent pas ramener de produits d'animaux susceptibles d'être frappés par la maladie.

L'OVF souligne que l'interdiction d'exporter des animaux à onglons (bovins, moutons, chèvres et porcs), entrée en vigueur dans l'Union européenne (UE), concerne aussi la Suisse. L'objectif est d'éviter que la contamination traverse la Manche. L'OVF a d'ores et déjà recensés tous les animaux importés en Suisse depuis la Grande-Bretagne au cours des dernières semaines. «Seuls onze moutons» ont été décomptés et ils «sont négatifs à la fièvre aphteuse».

**HÉBRON**

## Des colons juifs expulsés de force



**MANU MILITARI** Les forces de l'ordre n'ont pas fait dans la dentelle lors de leur intervention à Hébron.

Israël a procédé hier à l'évacuation manu militari de colons occupant deux maisons à Hébron. L'opération a pris la forme d'une épreuve de force symbolique entre le gouvernement et les ultranationalistes.

Accueillis par des jets de pierres, d'huile et de peinture, plus de 200 gardes-frontière ont délogé les deux familles. Elles étaient soutenues par environ 200 jeunes manifestants.

«Malédiction éternelle!», «vous serez punis de Dieu», ont crié les colons expulsés. Vingt-sept personnes ont été légèrement blessées, dont près de la moitié de policiers.

Aux termes d'un accord avec l'Autorité palestinienne, Israël avait évacué 80% d'Hébron (120 000 habitants) en 1997, continuant d'occuper une partie du centre-ville autour du Caveau des Patriarches. Ce dernier est un lieu saint, juif et musulman. /ats-afp

**BOYCOTT**

## Le gouvernement irakien se meurt

La coalition gouvernementale irakienne semblait hier au bord de la désintégration après la décision de quatre ministres de boycotter le cabinet du premier ministre chiite Nouri al-Maliki. Le gouvernement était déjà fragilisé par la démission récente de six ministres sunnites.

Sur les 40 ministres du gouvernement, présenté au complet le 8 juin 2006, dix-sept ont démissionné, présenté leur démission ou boycottent

les réunions du cabinet. Le premier ministre est désormais bien en peine d'honorer les promesses faites au peuple irakien il y a tout juste quatorze mois: réconciliation nationale, sécurité et reconstruction du pays.

Depuis l'invasion américaine du pays, en mars 2003, l'Irak est plongé dans des conflits interconfessionnels qui ont fait des dizaines de milliers de morts et qui rongent la coalition gouvernementale elle-même. /ats-afp-reuters

**CRISE**

## La Géorgie dénonce une agression russe

La Géorgie s'est déclarée hier victime d'un «acte d'agression» de la part de la Russie. Elle affirme que deux chasseurs russes ont largué la veille au soir un missile guidé à 65 km de la capitale Tbilissi. Moscou réfute l'accusation.

«Toute cette provocation a été pensée pour semer la panique, pour troubler la stabilité de la Géorgie et faire changer le cours politique du pays», a accusé le président géorgien Mikheïl Saakachvili, qui s'est rendu sur place, dans le village de Tsiteloubani, à une soixantaine de kilomètres à l'ouest de Tbilissi.

«Nous attendons une explication officielle de la Russie», a-t-il ajouté, assurant



**IMPACT** Le missile n'a pas explosé, mais s'est enfoui dans un champ près de Tsiteloubani, à une soixantaine de kilomètres de la capitale géorgienne Tbilissi.

que «ce n'est pas un problème pour la seule Géorgie, mais également pour la sécurité européenne». Des obser-

vateurs de la mission de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe en Ossétie du Sud se

sont également déplacés à Tsiteloubani. L'ambassadeur de Russie à Tbilissi a été convoqué au Ministère des affaires étrangères, où une note de protestation lui a été remise.

Le missile n'a pas explosé, mais s'est enfoui dans un champ. Les forces aériennes russes contestent formellement. Elles estiment que Tbilissi n'a fourni aucune preuve de ses allégations.

Les relations entre Tbilissi et Moscou sont houleuses depuis l'élection, en 2004, du président pro-occidental Saakachvili. Celui-ci s'emploie depuis lors à retirer son pays de l'orbite russe. L'an dernier, la Géorgie avait expulsé quatre officiers russes accusés d'espionnage. /ats-afp

**En bref**

**ÉLECTIONS EN CÔTE-D'IVOIRE**  
**Un ambassadeur suisse débauché**

L'ambassadeur suisse Gérard Stoudmann, 56 ans, a été démis de ses fonctions de haut représentant de l'ONU pour les élections en Côte d'Ivoire. En poste depuis plus d'un an, il était contesté par le camp de président Laurent Gbagbo. /ats

**BANDE DE GAZA**  
**Deux enfants succombent à un tir de roquette**

Une roquette tirée en direction d'Israël par des activistes palestiniens s'est écrasée hier par erreur dans la bande de Gaza, tuant deux enfants palestiniens – ici la douleur des proches. Aucun groupe n'a revendiqué le tir. La roquette s'est écrasée près de Beït Lahiya, ville du nord de la bande de Gaza, tuant un garçon de sept ans et sa sœur de neuf ans. /ats-afp-reuters

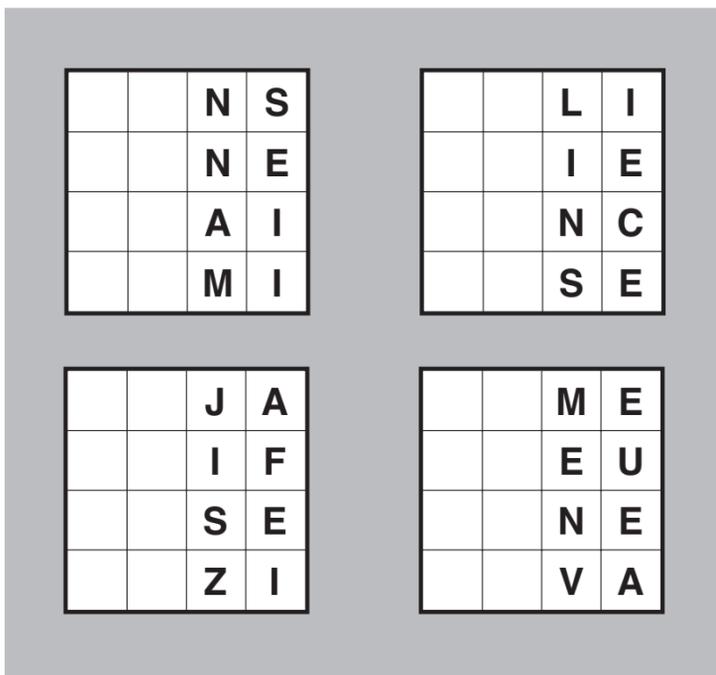


(KEYSTONE)

**LIBAN**  
**Le numéro deux du Fatah al-Islam a été abattu**

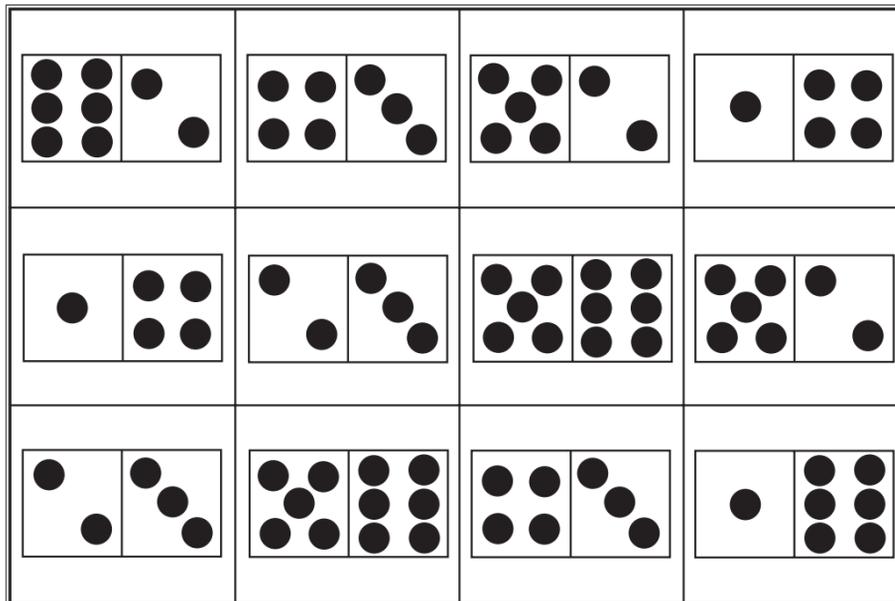
Le numéro deux du Fatah al-Islam a été tué la semaine dernière à un barrage routier, a annoncé le gouvernement libanais. Le groupe islamiste est engagé dans des combats violents avec l'armée libanaise dans le camp de réfugiés de Nahr al-Bared, dans le nord du Liban. Plus de 200 personnes ont été tuées depuis le 20 mai, début des affrontements entre l'armée et le groupe extrémiste. /ats-afp

**MOTS DE TÊTE**



Les deux lettres de tête manquent à ces mots;  
 les deux mêmes lettres pour les quatre mots de chaque grille.  
 Première étape du jeu: découvrir ces quatre groupes de deux lettres.  
 Puis, les assembler pour former un mot avec ces huit lettres qui...  
 vous rendra léger!

**COUP D'OEIL**



Tous les dominos qui sont représentés ici vont par paires.  
 Sauf deux d'entre eux. Lequel?

**Solutions des jeux en page Carnet**

**À VOL D'OISEAUX!**

**Voix perçantes, amours volages ou fidèles, mœurs bizarres et caractère de cochon: voici, en vérité, de bien drôles d'oiseaux!**

1. Pour s'exprimer, la cigogne utilise son bec, avec lequel elle produit des claquements rythmés et sonores. On dit donc de la cigogne qu'elle claquette. Mais aussi qu'elle...  
 ...croquette: allez au 12.  
 ...cliquette: allez au 19.  
 ...craquette: allez au 29.  
 2. Pas du tout! Le moineau est volontiers volage, alors que la corneille est très fidèle. Rendez-vous à la question 18.  
 3. Bien vu! Et si Madame semble intéressée, tout heureux il l'invite à entrer. On continue avec la question 15.  
 4. Quand il y a pénurie de nourriture, maman hulotte sacrifie quelques-uns de ses petits pour les donner en pitance aux plus vigoureux...  
 Vrai: allez au 20.  
 Faux: allez au 28.  
 5. Vous n'y êtes pas! Il est non seulement galant, mais il pense aussi à l'estomac de l'élue de son cœur. Filez maintenant à la question 30.

6. Exact! Le rouge-gorge ne supporte pas, notamment, qu'on s'approche de son territoire. Lorsque l'intrus est un autre mâle, le sang lui monte vite à la tête. Il se livre à des mimiques d'intimidation, puis se jette sur son ennemi. Avant-dernière question, la 24.  
 7. Pour séduire sa belle et l'attirer chez lui, que fait Monsieur Petit Duc?  
 Il chante: allez au 3.  
 Il danse: allez au 26.  
 8. Bien sûr! Pour répondre à la dernière question, allez au 27.  
 9. Eh non! Retour au 30.  
 10. Erroné! Retour au 18.  
 11. Il n'est pas rare, chez les oiseaux, que des couples soient unis pour la vie. C'est notamment le cas chez les...  
 ...moineaux: allez au 2.  
 ...corneilles: allez au 25.  
 12. Faux! Retour au 1.  
 13. Eh oui! Les larves qu'il déniche dans les trous des arbres et qu'il fait sortir en frappant contre l'écorce ne sont que menu fretin. C'est au sol, dans les prés ou les pelouses qu'il trouve ses plats de résistance: fourmis, escargots, vers de terre et limaçons. Question suivante, la 4.  
 14. Pas du tout! Retour au 24.

15. Monsieur Mouette est plus galant. Lui ne se contente pas de faire le beau. Après avoir paradé devant Madame, il lui fait un cadeau. Que lui offre-t-il?  
 Une plume: allez au 5.  
 Un poisson: allez au 23.  
 16. Comme la mouette: il lui offre à manger! Bonne journée!  
 17. Eh non! Retour au 30.  
 18. La corneille est fidèle, le moineau volage, la pie voleuse. Et le rouge-gorge?  
 Querelleur: allez au 6.  
 Blagueur: allez au 10.  
 Rouspéteur: allez au 22.  
 19. Faux! Retour au 1.  
 20. Vous avez raison! On se retrouve à la question 11.  
 21. Pas du tout! Retour au 24.  
 22. Erroné! Retour au 18.  
 23. Vous y êtes! Il est non seulement galant, mais il pense aussi à l'estomac de l'élue de son cœur. Filez maintenant à la question 30.  
 24. La pie n'aime pas seulement les objets brillants, mais aussi les hommes. Ce qui l'incite, pour faire son nid, à s'installer près des maisons, et même dans les villes. On dit donc de cet oiseau qu'il est...  
 ...anthropophile: allez au 8.  
 ...anthroposophe: allez au 14.

...anthropophobe: allez au 21.  
 25. Parfaitement! La corneille est très fidèle, alors que le moineau est plutôt volage. Rendez-vous à la question 18.  
 26. Mal vu! Il chante. Et lorsque Madame semble intéressée, tout heureux il l'invite à entrer. On continue avec la question 15.  
 27. En parade nuptiale, Monsieur Corbeau s'incline plusieurs fois devant la femelle et déploie la queue en éventail tout en croassant. Madame montre son accord en s'accroupissant, queue levée et ailes frémissantes. Et alors? Que fait le mâle?  
 Réponse au 16.  
 28. Vous avez tort! C'est bien ainsi qu'elle agit. On se retrouve à la question 11.  
 29. Juste! Et pour signaler son agressivité, la cigogne émet un sifflement avant de craqueter. Deuxième question, la 7.  
 30. Tout le monde connaît le bruit que fait le pic-vert (ou pivert) en donnant des coups de becs contre l'écorce des arbres. Mais savez-vous où cet oiseau trouve l'essentiel de sa nourriture?  
 Dans les troncs: allez au 9.  
 Par terre: allez au 13.  
 Dans le feuillage: allez au 17.

**DIVISION PAR TROIS**

8	0	9
3	7	1
2	6	3

Divisez, par deux lignes droites, cette figure en trois parties de manière à ce que la somme des nombres soit identique dans chacune de celles-ci.

**JOUEZ LES NOIRES!**

S	U	I	C	I	D	E
O	R	B	I	T	E	R
L	E	E	T	O	R	E
A	T	R	I	U	M	I
I	R	E	S	T	E	T
R	A	I	L	U	R	I
E	L	Z	E	V	I	R

Moins facile qu'il paraît à première vue de noircir les cases de cette grille pour qu'elle devienne parfaitement cohérente; c'est-à-dire qu'il n'y subsiste que des mots figurant dans le dictionnaire.  
**La solution compte cinq cases noires.**

**QUEL SYNONYME?**

Onze lettres à identifier, puis à mettre dans le bon ordre.  
 Pour découvrir un synonyme de l'expression:  
 «Haut-le-coeur».  
 Quel est-il?



PUBLICITÉ

**www.centre-toyota.ch**

**TOYOTA**

RECEPTION

Toute la gamme en stock

H. Jeanneret & Fils  
 GARAGE CARROSSERIE

Service gratuit 3 ans ou 45'000 km garantie usine 3 ans

Centre principal TOYOTA

Montmollin  
 Tél. 032 731 20 20

Toujours une longueur d'avance



### Dernier discours de Nixon

Alors que l'état du scandale du Watergate se resserre autour de lui, le 8 août 1974, Richard Nixon s'adresse à la nation par le biais de la télévision. Le président américain démissionnera le lendemain, mais ne reconnaîtra jamais avoir commis un crime quelconque. Tout au plus une erreur de jugement... /ftr

### SUDOKU N° 153

Difficulté moyenne

			8	2		4	5	6
				4			1	2
		5				9		
3			2				6	
		4				7		
	2				9			8
		2				6		
6	1			7				
8	5	7		6	1			

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 152

8	1	6	5	9	4	2	7	3
2	9	3	1	7	8	6	5	4
7	4	5	3	6	2	9	1	8
6	7	2	4	3	9	5	8	1
3	5	1	2	8	6	7	4	9
9	8	4	7	1	5	3	2	6
1	3	8	9	2	7	4	6	5
4	6	7	8	5	3	1	9	2
5	2	9	6	4	1	8	3	7

Grilles de fabrication Suisse WWW.SU-DO-KU.CH



- Quand est apparue la montre Swatch ?  
A. En 1982 B. En 1984  
C. En 1986 D. En 1987
- Qu'est-ce qu'un brachiopode ?  
A. Un muscle du bras B. Une dérivation des bronches  
C. Un instrument de musique D. Un coquillage fossile
- Qui a réalisé le film My darling Clementine ?  
A. Howard Hawks B. John Ford  
C. Henry Hathaway D. Woody Allen

**Réponses**  
1. C. La montre Swatch est apparue en Suisse en 1982. Depuis elle a conquis le monde.  
2. D. Le brachiopode est un coquillage fossile des ères primaire et secondaire.  
3. B. John Ford, avec plus de 125 films à son actif, particulièrement des westerns, est l'un des monuments du cinéma américain.

### HOROSCOPE

#### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : vous ferez plus facilement des liens entre votre passé affectif et votre situation présente. **Travail-Argent** : vous serez redoutablement efficace aujourd'hui, particulièrement sur des détails pénibles ! **Santé** : faites des étirements, détendez-vous, ou offrez-vous une séance de massage.

#### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : vous vous rendez compte que vos doutes n'étaient pas fondés. Vos peurs n'ont pas de consistance. **Travail-Argent** : cette journée vous permettra de reprendre votre élan, pour aller plus loin à moyen terme. Vous allez recevoir de bonnes nouvelles. **Santé** : énergie en hausse.

#### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : vous exposerez vos émotions et vos sentiments au grand jour. Vous ferez la preuve que trop de pudeur ne sert à rien. **Travail-Argent** : vous manquez de rigueur et vos explications ne sont pas claires ! **Santé** : aidez vos reins en buvant davantage.

#### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : les échanges avec vos proches gagnent en clarté. C'est le moment de parler de vos souhaits avec davantage de doigté. **Travail-Argent** : vous ne saurez plus par quoi commencer... Mettez de l'ordre dans vos priorités avant de vous lancer ! **Santé** : votre alimentation mérite votre attention.

#### LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : votre comportement tout en contraste peut vous faire vivre le meilleur comme le pire. **Travail-Argent** : retrouvez vos manches, vous ne le regretterez pas. Vous aurez l'occasion de faire la preuve de vos capacités. **Santé** : quelques jours de congé seraient les bienvenus.

#### VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : vous devez procéder par étapes, ralentissez le rythme pour profiter pleinement du présent ! **Travail-Argent** : tournez vos efforts vers une meilleure collaboration, et misez sur le travail en équipe. **Santé** : soyez prudent si vous faites de gros efforts musculaires.

#### BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : vous baignerez dans une atmosphère idyllique si vous acceptez de jouer le jeu avec votre partenaire. **Travail-Argent** : les démarches commerciales et de développement sont favorisées par les astres. **Santé** : tout va trop vite... Il faut ralentir ce rythme effréné !

#### SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : votre partenaire s'impose plus que d'ordinaire... Ne cherchez pas à maîtriser la situation à tout prix. **Travail-Argent** : vous ne pourrez compter que sur vous pour tenir la cadence que vous vous imposez. Allez-y en douceur ! **Santé** : ménagez vos forces nerveuses.

#### SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : votre altruisme est tout à votre honneur, mais n'est pas en adéquation avec certaines considérations matérielles. **Travail-Argent** : votre progression est facilitée, il est temps d'agir là où vous avez déjà suffisamment réfléchi. **Santé** : vous avez besoin de vous aérer davantage.

#### CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : vous présentez les choses de façon désarmante, le succès est facilité, ainsi que les nouvelles conquêtes. Le naturel sera votre atout ! **Travail-Argent** : vous n'aurez aucune difficulté à vous consacrer à un travail de longue haleine. **Santé** : ménagez votre foie.

#### VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : votre partenaire pourrait vous reprocher de ne pas montrer davantage ce que vous ressentez véritablement pour lui. **Travail-Argent** : vous allez mettre les bouchées doubles pour terminer votre travail. N'allez pas trop vite. **Santé** : une activité sportive d'endurance serait idéale aujourd'hui.

#### POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : le calme de votre partenaire vous inquiète... Mais vous ne pouvez pas toujours être en phase, admettez-le. **Travail-Argent** : la façon d'agir de certains collaborateurs vous hérisse. Faites en sorte de rester calme. **Santé** : c'est vraiment le moment de penser à vous.

### L'ORCHIDÉE NOIRE

Cordelia Welson. Droits réservés: Edition Ginette Briant / 32

– Vraiment? Que faites-vous de cela dans votre récit?  
Elle brandissait la cassette d'un air triomphant. Hans haussa les épaules.  
– Vous l'avez écoutée?  
– Pas encore.  
– On en reparlera quand vous l'aurez fait.  
– Tout de suite...  
Elle s'empressa d'introduire la cassette dans un lecteur qui traînait sur une petite table près du divan. La voix cassée du professeur Salsberg vint jusqu'à eux. Tania fronça les sourcils.  
– Qu'est-ce que c'est?  
– Vous êtes en train d'entendre une des conférences de Salsberg, le père d'Enric, vous savez, ce célèbre savant que l'on a trouvé mort chez lui...  
La jeune femme tapa de la main sur le dossier du sofa:

– Ne vous moquez pas de moi, John Ryce, cela pourrait vous coûter cher, et votre gouvernement regretterait vivement la fin prématurée d'un agent de votre qualité!  
– Vous me flattez, chère Tania. Mais dois-je vous redire que je ne suis pas John Ryce?  
Elle le regarda, ébranlée par le ton de sincérité de ses paroles.  
– Alors, pourquoi avez-vous enregistré cette bande?  
– Là, vous me gênez beaucoup. Moi qui commençais à prendre un peu de poids à vos yeux, je vais être obligé de vous avouer une indécrotte. J'ai entendu Enric dire que les cassettes de conférences de son père, dont il est le seul à posséder un exemplaire, vaudraient aujourd'hui une fortune. Vous voyez la suite? J'ai fait une copie de ces cassettes, avec bon espoir de les vendre au plus offrant.

Tania était visiblement déroutée par la tournure des événements. Elle ne savait plus ce qu'elle devait croire. Hans Rudwig était-il ou n'était-il pas John Ryce? Pourtant toutes les pistes qu'elle avait suivies jusque là concordaient. Elle avait eu en main la photographie de l'Américain et des croquis que l'Organisation lui avait fait parvenir précédemment. Elle devait reconnaître que la ressemblance était grande, certes, mais était-elle réellement frappante? De plus, John Ryce portait une cicatrice au poignet gauche. Or Hans Rudwig n'en avait aucune trace. Était-ce l'œuvre de la chirurgie esthétique? Peut-être. Mais avec des réponses de ce genre, tout pouvait être supposé sans que rien de tangible n'existât. Hans devinait la déception de sa belle interlocutrice.  
– Serait-ce indiscret de vous demander en quoi ma modeste personne peut encore vous intéresser?  
(A suivre)

### MOTS CROISÉS N° 929

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

Solutions du n° 928

#### Horizontalement

- Romanichel. 2. Euration.
- Petites. Ça. 4. Eric. Métal.
- Talai. Lésé. 6. Ite. Tael.
- Toscane. Fi. 8. El. Elision.
- Uranie. Die. 10. Réitérée.

#### Verticalement

- Répétiteur. 2. Opérateur.
- Mutilés. Ai. 4. Arica. Cent.
- Nat. Italie. 6. Item. Anier.
- Ciselées. 8. Ho. Tel. Ide.
- Encas. Foi. 10. Aleviner.

#### Horizontalement

1. En mettre une petite couche. 2. Antichambre de la mort. Entre en Seine. 3. Ajouter de la vodka dans la fondue. 4. Une des sources de votre quotidien. Il était lié à son seigneur. 5. Entrée au Paradis. Bien grassé. Restreint le choix. 6. Garantie du marché. Belle villa italienne avec des jardins étagés. 7. Qu'il fait froid! Utiles pour tirer des lignes. 8. Mauvaise part de l'héritage. Ville de France ou de Russie. 9. Aux couleurs variées. L'argon. 10. Du jus en poudre. Danger pour une vedette.

#### Verticalement

1. Avec lui, on lève rapidement le siège. 2. Petit acarien rouge. Partie de la culture suisse. 3. Bloc qui a volé en éclats. Offrent le couvert. 4. Donne au tirage. Grands dévoreurs de littérature. 5. Symbole pacifique. En fin de journée. 6. Fidèle supporter. Le rubidium. 7. Croyant, mais pas à tout. Sigle politique caduc. 8. Elles sont ouvertes à tous. Grand cube. 9. Dépourvues de bon sens. 10. Degré de l'air. Ville du nord de la Suisse.

www.pmu.ch  
Seule la liste officielle PMU fait foi

### Aujourd'hui à Saint-Malo 8e étape du Grand National du Trot

(trot attelé, réunion I, course 1, 2950 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Dist	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Nympe Du Parc	2950	JM Bazire	JM Bazire	6/1	2a2aDa
2.	Kidyposte	2950	JJ Lepennetier	J. Lepennetier	75/1	Da6a7a
3.	Natacha De Rozoy	2950	P. Levesque	P. Levesque	5/1	4a0a4a
4.	Nacarado	2950	P. Toutain	P. Toutain	11/1	1a1a2a
5.	Lig htnin Augenaies	2950	B. Piton	P. Godey	29/1	Da9a5a
6.	Orange Du Noyer	2950	D. Cordeau	D. Cordeau	3/1	1a8a3a
7.	Malda Des Brousses	2950	L. Groussard	L. Groussard	48/1	6aDa7a
8.	Ker Malo	2950	J. Lepennetier	J. Lepennetier	35/1	8a4a3a
9.	Noise	2975	O. Boudou	O. Boudou	9/1	6a3a1a
10.	Ollitro	2975	AA David	JP Dubois	14/1	3a7a4a
11.	Naif Phi	2975	L. Guinoiseau	JB Bossuet	62/1	6a3a2a
12.	Nippy Girl	2975	S. Ernault	F. Harel	51/1	0a9aDa
13.	Lynx Du Goutier	2975	F. Nivard	D. Cordeau	37/1	7a3aDa
14.	Olivia Jet	2975	JE Dubois	JE Dubois	22/1	7aDa6a
15.	Mélie Jénitou	2975	Y. Dreux	G. Baudron	24/1	a4a3m
16.	Loulou Jet	2975	F. Corbiveau	D. Cordeau	31/1	8aDa0a
17.	Orange De Vire	3000	M. Abrivard	C. Paris	99/1	2m6m2m
18.	King Prestige	3000	LC Abrivard	LC Abrivard	23/1	5a2m8m

**Notre opinion:** 6 – Un cheval de classe. 9 – Dans toutes les bagarres. 1 – La forme et Bazire bien sûr. 4 – En pleine euphorie. 18 – Il peut rendre 50 mètres. 10 – Le sérieux des Dubois. 5 – Spécialiste des événements. 3 – Comment supprimer cette Levesque?  
**Remplaçants:** 15 – Une polyvalente avérée. 14 – Elle se reprend peu à peu.

**Notre jeu:** 6\* - 9\* - 1\* - 4 - 18 - 10 - 5 - 3 (\*Bases)  
**Coup de poker:** 3  
**Au 2/4:** 6 - 9  
**Au tiercé pour 16 fr.:** 6 - X - 9  
**Le gros lot:** 6 - 9 - 15 - 14 - 5 - 3 - 1 - 4

**Les rapports**  
**Hier à Cabourg**  
Prix Bruno Coquatrix  
Tiercé: 13 - 8 - 6  
Quarté+: 13 - 8 - 6 - 10  
Quinté+: 13 - 8 - 6 - 10 - 11  
**Rapport pour 1 franc:**  
Tiercé dans l'ordre: Fr. 11,50  
Dans un ordre différent: Fr. 2,30  
Quarté+ dans l'ordre: Fr. 128,80  
Dans un ordre différent: Fr. 16,10  
Trio /Bonus: Fr. 1,10  
**Rapport pour 2,50 francs:**  
Quinté+ dans l'ordre: Fr. 1350.-  
Dans un ordre différent: Fr. 27.-  
Bonus 4: Fr. 13.-  
Bonus 4 sur 5: Fr. 2,75  
Bonus 3: Fr. 2,75  
**Rapport pour 5 francs (2 sur 4):** Fr. 4.-

### LOTERIES

Tirages du 7 août 2007

**BANCO** <sup>36</sup>

1 13

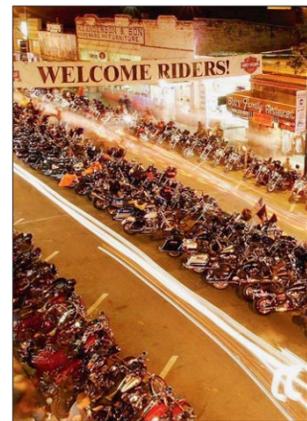
2 8 11 14 16 19 23  
25 34 40 46 52 54 56  
58 60 61 65 67 68

**BANCO**

♥ 6 9 10 R A 6  
♦ 10 A 6 V D A

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

### Il ne reste plus une place de parc



Quand la ville de Sturgis, dans l'Etat américain du Dakota du Sud, accueille un rassemblement de motos, la rue principale est vite «bondée». C'est que des dizaines de Harley Davidson, ça prend de la place! /ftr

## Le guide de vos sorties cinéma

**l'impartial.ch**

## Adresses RÉGION

- **Information sociale**  
Permanence téléphonique 0800 123 456 de l'Association neuchâteloise des institutions de l'action sociale. Lu-ve 14-17h
- **Alcoolisme**  
La Croix-Bleue, 032 725 02 17  
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005
- **ANAA**  
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique.  
Perm. psycho-sociale après-midi: «Le Décliv» Neuchâtel, Plan 19; «Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93
- **ANPCD**  
Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017  
Boudry. Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h
- **ANPP**  
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch
- **Asloca - Neuchâtel**  
Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur, 724 54 24, fax 724 37 26
- **Aspedah**  
Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h, je 14-16h. 021 703 24 20
- **Association Alzheimer**  
032 729 30 59; tjl 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin.  
Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 30 39. Séminaires: 032 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00
- **Association boulimie anorexie ABA**  
Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence téléphonique: lu 19h30-21h30, me 9-12h, ve 13-15h, 032 725 05 82
- **Association Dyslexie**  
Antenne neuchâteloise. Permanence ve ma 032 725 38 92
- **Association Antenne Handicap Mental**

- **Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds.**  
Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com
- **Association lecture et compagnie.**  
Lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles. 032 731 70 41 ou 751 57 57
- **Assoc. neuch. de services bénévoles**  
Brévards 1a, tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: information, formation dans les domaines des visites, transports.
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**  
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h
- **Autorité de conciliation**  
En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Hôtel judiciaire, CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit
- **Cancer.**  
Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute. Visite sur demande. 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
- **Caritas Neuchâtel**  
Service social et administration. Vieux Châtel 4, Neuchâtel. 032 886 80 70
- **Cartons du cœur.**  
Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30
- **Centre psycho-social neuchâtelois**  
La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61, lu-ve 8-12h/14-18h, sa 8-12h, di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, Verger-Rond, 032 722 12 21
- **Centrevue**  
Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles, ma 14-17h.
- **Chambre immobilière neuchâteloise**  
Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, tjb du Lac 2, Neuchâtel
- **Croix-Bleue**  
032 725 02 17
- **Insieme Neuchâtel**  
Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L. - Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032

- **926 85 60, permanence: je 14h15-17h15, me 14h30-18h30**
- **Job Service**  
Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55
- **Ligue neuchâteloise**  
Contre le rhumatisme, Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétaire administratif et cours 032 913 22 77
- **MediaNE**  
Association de médiation: résolution de conflits. 725 18 18.
- **Mouv. de la condition paternelle**  
Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux
- **Sages-femmes à domicile**  
Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28
- **S.A.S.**  
Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch
- **Sclérose en plaques**  
Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h
- **Serei**  
Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 Bassecourt
- **Savas**  
Service d'aide aux victimes d'abus sexuels. Léopold-Robert 90, La Chaux-de-Fonds, 032 889 66 44. Lu-ve 8-12h; lu, ma, je 14-17h
- **Savc**  
Service pour les auteurs de violence conjugale, 032 886 80 08.
- **Solidarité-femmes**  
032 968 60 10
- **SOS Racisme**  
0800 55 44 43.
- **SOS. Racket-violence**  
079 270 92 06.
- **TIM**  
Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24h, 079 476 66 33
- **Vivre sans fumer**  
Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06, lu-ve 8-12h/13h30-17h, www.vivre-sans-fumer.ch

# ADRESSES UTILES

- **URGENCES**
- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

### LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**  
des Montagnes, L.-Robert 81, jusqu'à 19h30. (En dehors de ces heures, le 144 renseigne).
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Piscine des Arêtes**  
Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h.
- **Piscine des Mélèzes**  
Tous les jours: 9h-20h
- **Bibliothèque de la ville**  
Lu-ve 15-19h, sa fermé. Du 6 au 17 août
- **Bibliothèque des jeunes I**  
Ronde 9. Lu-ve 15h-18h, sa fermé. Jusqu'au 18 août
- **Bibliothèque des jeunes II**  
Président Wilson. Fermée jusqu'au 18 août
- **Ludothèque**  
lu/je 15h30-18h; ma 15h30-19h Fermée durant les vacances scolaires.
- **Bibliothèque chrétienne**  
«Le Papyrus» Parc 84, lu, ma, je, ve 16h-18h30. Fermée durant les vacances scolaires

### LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**  
Amavita Pont, rue du Pont 6, jusqu'à 19h30. En dehors de ces heures: 144
- **Dépannage eau, gaz, électricité**  
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**  
lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h. Fermée jusqu'au 12 août
- **Bibliothèque des jeunes**  
lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Fermée jusqu'au 11 août
- **Ludothèque**  
lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9h-11h. Fermée durant les vacances scolaires
- **Piscine du Communal**  
Tous les jours: 9h-19h30

### JURA BERNOIS

- **Médecins de garde**  
de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55
- **Pharmacies de garde**  
Saint-Imier, du Vallon, 032 942 86 86
- **Tramelan, Von der Weid, 032 487 40 30**

### TRAMELAN

- **Ludothèque**  
je 16-17h30

- **Médiathèque**  
CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h
- **Piscine du Château**  
Tous les jours: 9h-20h

### SAINT-IMIER

- **Bibliothèques**  
Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je/ve 9h-11h, me/je/ve 14h-18h
- **Mémoires d'ici**  
Saint-Imier, place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au 032 941 55 55
- **Ludothèque**  
me/ve 15-18h.

### SONVILIER

- **Bibliothèque communale**  
lu 17h30-19h30, me 16-18h

### RENAN

- **Bibliothèque communale**  
lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h

### VILLERET

- **Bibliothèque communale**  
lu 18h-19h, ma 9h-10h/15h-16h, je 18h-19h

### CORMORET

- **Bibliothèque communale**  
ma 17h30-18h30, je 17h-18h

### COURTELARY

- **Bibliothèque communale**  
lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h

### LA NEUVEVILLE

- **Bibliothèque communale**  
lu-je 16-18h, sa 9-11h
- **Ludothèque**  
ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

### JURA

- **Pharmacies**  
**Saignelégier**, Pharmacie des Franches-Montagnes, tél. 032 951 12 03.  
**Le Noirmont**, Pharmacie Saint-Hubert, tél. 032 953 12 01
- **Dépannages**  
Centrale, tél. 032 955 14 12.

### SAIGNELÉGIER

- **Ludothèque**  
(Hôtel de ville): ma 15h15-17h30, et le dernier jeudi du mois 18-19h
- **Piscine**  
Centre de Loisirs: lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa 10h-20h, di 10h-18h. Les jours fériés, fermeture 20h
- **Patinoire**  
Centre de Loisirs: lu 13h30-16h, ma 10h-11h45/13h30-16h15, me 13h30-16h, je 13h30-16h15, ve 10h-11h45/13h30-16h15, sa, di 14h-16h

### LE NOIRMONT

- **Bibliothèque**  
7-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30
- **Ludothèque**  
(Nouveau collège): ma 15h-17h

## Adresses LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accompagnement**  
des personnes en fin de vie. Service bénévole: 032 913 37 40
- **Accueil familial de jour**  
Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48, ma-je 8-11h/14h-17h
- **Alcoolisme**  
CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)
- **Amicale des malentendants**  
et des devenus sourds. Séances de lecture labiale, Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36
- **Association à la trottinette**  
Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60
- **Avivo.**  
Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités. La Chaux-de-Fonds, 032 931 39 61 ou 032 926 01 75
- **Caritas Neuchâtel**  
Espace des Montagnes, Collège 11. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Horaires lieu d'accueil: lu 14-17h, me 14-17h. 032 886 80 60
- **Centre social protestant**  
Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23. lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP (Habillerie, Bouquiniste, Vieux-Puits), Puits 1/angle Versoix-Soleil, 032 968 18 19, ma-ve 15-18h, sa 9-12h
- **Centre d'Animation et de Rencontre**  
Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30
- **Chômeurs**  
Association pour la défense des chômeurs: Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33
- **Club des loisirs**  
Pour personnes du 3e âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52
- **Centre de consultations Lavi**  
Aide aux victimes d'infractions, Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)
- **Centre de consultation**

- **et informations sociales, Bureau du délégué aux étrangers, Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42 pour rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.**
- **Centre de santé La Comète**  
Rue du Pont 25, lu-ve 8h30-12/14-17h30, 032 886 82 00. Ce centre comprend: Service d'aide et de soins à domicile 032 886 82 10, lu-ve 8-12h/14-18h. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 729 30 45. SGMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70. Centre de stomathérapie, 032 886 82 50
- **Consultations conjugales**  
032 886 80 10
- **Consultations juridiques**  
Serre 62, je 16-19h
- **Crèches.**  
Arc-en-Ciel, Charrière 4, 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h 30-18h, 913 00 22
- **Croix-Rouge**  
Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, baby-sitting, transports, 8-11h30. Vestiaire, vente de vêtements 2e main, Paix 73, me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30.
- **Consultations nourrissons (puériculture):** ma/je/ve 13h-16h30, perm. tél. 8-9h. 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61
- **Ecole des parents**  
Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07
- **FRC-conseil**  
Fédération romande des consommateurs, Collège 11, lu 14-17h, 913 37 09
- **SIIP**  
Soins infirmiers indépendants en psychiatrie. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 032 964 14 64 ou 079 789 82 28
- **Groupe de maintenance**  
Cardio-vasculaire, 032 853 33 14 ou 079 347 34 87.
- **Habits du cœur**  
Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-17h30. Tél. 032 913 18 19
- **Information diabète**  
Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55

- **MCPJN**  
Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9, rez-de-chaussée
- **Médiation familiale**  
(Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15
- **Parents anonymes**  
Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94
- **Planning familial**  
Sophie-Mairet 31, lu 12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91
- **Prévention pour jeunes et adultes**  
La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en matière d'addictions. Daniel-JeanRichard 5, La Chaux-de-Fonds. Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52
- **Procap**  
La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33. Permanence téléphonique: lu, ma et je 14-17h. Entretiens et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous
- **Pro Infirmis.**  
Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 032 968 83 28
- **Sida**  
Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous au 032 737 73 37
- **Société protectrice des animaux**  
rue de l'Est 8, 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous
- **SOS Futures mamans**  
Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90
- **Toxicomanie**  
Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-15h, ma 10-21h, me 10-14h, je 10-14h30, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi
- **Violences - Solidarité femmes**  
Violences conjugales. Rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds. Tél. 968 60 10.

## Adresses JURA/JURA BERNOIS

- **Accord service**  
Service de relève du Jura bernois. Accompagnement auprès de personnes handicapées ou malades, 032 493 51 14
- **Association des diabétiques**  
du Jura bernois. St-Imier. Perm. tél. ma 13-17h, je 8-12h. tél.et fax 032 941 41 21
- **Centre social protestant**  
Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21
- **Cartons du cœur, Jura bernois**  
Lundi à jeudi, 493 70 60.

- **Consultations conjugale et familiale**  
Rte de Tramelan 10, 2710 Tavannes: sur rdv au 032 422 54 29. Saignelégier: rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29
- **Fondation Contact Jura bernois**  
Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch
- **Planning familial**  
Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55
- **Pro Senectute**  
Information et action sociale pour per-

- **sonnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20**
- **Service psychologique**  
Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41
- **Services sociaux**  
Moutier, 032 494 11 34; Tavannes, 032 482 65 70; Malleray, 032 491 60 45; Reconvilier, 032 481 52 78; Courtelary, 032 945 17 10; St-Imier, 032 942 44 94; Tramelan, 032 487 62 22; La Neuveville, 032 752 45 24

## Adresses LE LOCLE

- **Alcoolisme**  
CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15
- **Avivo**  
931 76 27 et 931 57 30
- **Centre de santé du Locle**  
et des environs. Service d'aide familiale, Service des soins infirmiers à domicile, pour tout le district du Locle et la commune de La Sagne: 032 933 00 00, Grand-Rue 16, 2400 Le Locle.
- **Pro Senectute: 032 933 00 04, lu/ve 8h-11h30, 14h-16h**
- **Crèche**  
Les Diablotins, Albert-Piquet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h
- **Croix-Rouge**  
Envers 1, centre de puériculture: ma 14-17h30, perm. tél. le matin 8-9h, 032 886 82 35. Service des transports, 8h-11h30, 032 913 34 23
- **Club des loisirs**  
Pour personnes du troisième âge, 931 57 80

- **La Girandole**  
(Centre d'accueil), Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi
- **Samaritains**  
Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 032 889 10 17 (heures de bureau). Cours, 032 931 41 70
- **Société protectrice des animaux.**  
032 931 63 62 et 931 80 03

### IMPRESSUM



**RÉDACTION EN CHEF**  
**Rédacteur en chef:** Nicolas Willemin  
**Rédactrice en chef adjointe:** Françoise Kuenzi  
**Adjoint à la rédaction en chef:** Stéphane Devaux  
**Secrétaire général de rédaction:** Michel Merz  
**Resp. site La Chaux-de-Fonds:** Daniel Droz  
**redaction@l'impartial.ch**  
**Tél: 032 910 20 01**  
**redaction@l'express.ch**  
**Tél: 032 723 53 01**

**RÉDACTION**  
**Région:** Stéphane Devaux (resp.), Alexandre Bardet, Catherine Bex, Santi Terol  
*ne.canton@l'express.ch*  
**Eco Région:** Patrick Di Lenardo, David Joly  
*economie@l'express.ch*  
**Littoral & Vallées:** Léo Bysaeth (resp.), Virginie Giroud, Yann Hulmann

**SOCIÉTÉ ÉDITRICE:** SNP Société Neuchâteloise de Presse SA  
**Editeur:** Fabien Wolfrath  
**Rédacteur en chef (resp.):** Nicolas Willemin  
**Impression:** Centre Presse, Neuchâtel

(Val-de-Ruz), Jean-Michel Pauchard, Florence Veya, Basile Weber  
*littoral@l'express.ch*  
*vallees@l'express.ch*  
**Montagnes:** Daniel Droz (resp.), Sylvie Balmer, Sophie Bourquin, Claire-Lise Droz, Claude Grimm, Robert Nussbaum  
*montagnes@l'impartial.ch*  
**Jura & Jura bernois:** Gérard Stegmüller (resp.), Manuel Montavon, Philippe Chopard  
*jura.bernois@l'impartial.ch*  
*jura.canton@l'impartial.ch*  
**Sports:** Emanuele Saraceno (resp.) Daniel Burkhalter, Julian Cervino, Emile Perrin, Patrick Turuvani  
*sport@l'express.ch*  
**Culture Région:** Dominique Bosshard (resp.), Alexandre Caldara  
*magazine@l'express.ch*  
**Horizons-Forum:** Jean-Luc Wenger (resp.), Catherine Favre, Pascal Hofer  
*forum@l'express.ch*  
**Secrétariat de rédaction**  
 (Suisse/monde/région):

### LES BOIS

- **Ludothèque**  
(Ancien bureau communal): le 1er lundi du mois, 15h-17h et le premier mardi du mois, 19h-20h

### LES GENEVEZ

- **Ludothèque**  
(Ancienne halle): le premier jeudi du mois, 16h30-19h

### LES BREULEUX

**AVIS MORTUAIRES**

Philippe Braunschweig, à Vevey;  
Valérie Braunschweig, à New York;  
Georges et Anne Braunschweig, à Paris;  
Grégory et Anja Manuel, à Washington;  
Vladimir et Magdalena Manuel, à Los Angeles;  
André et Madeleine Margot, à La Chaux-de-Fonds;  
Les familles parentes, alliées et amies,  
ainsi que tous ses amis du monde de la danse,  
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

**Elvire BRAUNSCHWEIG-KREMIS**

enlevée à leur affection, le dimanche 5 août 2007, dans sa 85e année.

Une cérémonie d'adieux aura lieu au Centre funéraire de Montoie, à Lausanne, le vendredi 10 août à 14h30, chapelle A.

Honneurs à 15 heures.

L'inhumation suivra au cimetière du Bois-de-Vaux, à Lausanne.

Domicile mortuaire: Chapelle St-Roch, rue St-Roch 19, 1004 Lausanne.

Domicile de la famille: 25, avenue de Blonay, 1800 Vevey

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

022-702808

*Je cours vers le but pour remporter le prix  
de la vocation céleste de Dieu en Jésus-Christ.  
Philippiens 3. 14*

Elisabeth Debrunner, sa sœur;  
Katerine Debrunner-Schreiber, sa belle-sœur;  
Margarete Debrunner-Hall et Lindsay Hall,  
leurs enfants Sophie et Théodore;  
Albert Debrunner et Monika Barmettler,  
leurs enfants Daphné et Gerda;  
Hélène Rudin, sa cousine;  
Suzanne Schwab, son amie,  
ainsi que ses filleuls et amis  
font part de la Promotion à la Gloire du Ciel de leur chère parente, marraine et amie

Soeur

**Dora DEBRUNNER**

que Dieu a reprise à Lui dans sa 92e année le 7 août 2007.

Le culte, suivi de l'ensevelissement aura lieu le vendredi 10 août à 14h 30 à la Chapelle de la Communauté de St Loup, Pompaples.

Un merci spécial au Dr M. Némitz pour ses soins dévoués.

Domicile : Mme S. Schwab, Crêt-Vaillant 27, 2400 Le Locle



La famille et les amis de

Monsieur

**Pierre BULLIARD**

ont la tristesse d'annoncer son décès survenu lundi, dans sa 84e année.

La Chaux-de-Fonds, le 6 août 2007

La cérémonie aura lieu au centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le jeudi 9 août à 14 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Madame Gapany-Kolly – Au Village 75 – 1643 Gumefens

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Madame Suzanne Spielmann,  
ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Max SPIELMANN**

qui nous a quittés dans sa 75e année après une grave maladie supportée avec courage.

Le culte aura lieu en l'église des Bois, le jeudi 9 août à 14h30, suivi de l'incinération.

Max repose à la chambre mortuaire des Bois.

Les Bois, le 7 août 2007

Cet avis tient lieu de faire-part.

**DÉLAI** pour la réception des avis tardifs,  
naissances, avis mortuaires et remerciements:  
la veille de parution **jusqu'à 21 heures**

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures  
exclusivement, du lundi au vendredi:

PUBLICITAS  
Tél. 032 910 20 50  
Fax 032 910 20 59  
ou par e-mail: redaction@limpartial.ch

dès 17 heures, du lundi au vendredi  
et durant le week-end et les jours fériés:

BUREAU DU JOURNAL  
Tél. 032 723 53 00  
Fax 032 723 53 09  
ou par e-mail: redaction@limpartial.ch

**sociétés locales**

**LE LOCLE**

■ **AMIS DE LA NATURE**  
Chalet des Sanays. Samedi 11 et dimanche 12 août, gardiennage: C. Marmy, 032 932 13 93.

■ **CAS SOMMARTEL**  
Du 9 au 12 août, escalade au Grimsel; P.-D. Perrin, 032 931 30

80. Samedi 11 et dimanche 12 août, gardiennage au Fiottet: A. Baume et A. Kehrli; gardiennage à Roche-Claire: au gré des clubistes. Du 12 au 18 août, gardiennage à Monte Leone: A. Tschanz et D. Bôle-de-Chomont.

**LES ÉTATS CIVILS**

**Boudevilliers**

**Décès.** – 24.07. Manini, Francesco, né en 1928, domicilié à La Chaux-de-Fonds. 25. Vis née Germond, Pierrine Louise, née en 1923, domiciliée à Corcelles-Cormondrèche. 31. Vaucher, Claude, né en 1920, domicilié à Dombresson.

**Montagnes**

**Naissances.** – 20.07. Gomes Barbosa, Alexandre, fils de Barbosa Azevedo, Pedro Daniel et de Gomes da Mota Melo Barbosa, Liliana Marisa. 26. Steiner, Estelle, fille de Steiner, Bruno Lucien et de Steiner, Sarah; Cakal, Polat Poyraz, fils de Cakal, Cem et de Cakal, Dansever. 27. Christ, Alexandre Jean-Luc, fils de Christ, Sébastien Jean Pierre et de Christ, Florence Lucie Marthe; Löttscher, Emmy, fille de Löttscher, Roland et de Löttscher, Marjorie; Einberger, Mäilys, fille d'Einberger, Paul André et d'Einberger, Anne Françoise. 28. Lab, Liséa, fille de Lab, John Serge André et de Lab, Evelyne Odile; Cramez, Liam Gonzague, fils de Cramez, Ivo et de Cramez, Maité Corinne; Santos Pinho, Thomas, fils de Moreira de Pinho, Marco Aurélio et de da Silva Santos Pinho, Sandrine Eve. 30.

Lesquereux, Sarah fille de Lesquereux, Pierre et de Lesquereux, Audrey Karine Danielle. 01.08. Hermida, Toan Nino Esteban, fils d'Imhof, Nicolas et d'Hermida, Céline. 04. Humbert-Droz, William, fils d'Humbert-Droz, Pascal et d'Humbert-Droz, Laurence.

**Mariages.** – 27.07. Kasusula, Litobaka et Dimonga Izay, Pitshouna; Jean-Mairet, Nicolas et Messerli, Astride. 30.07. Ummel, Jérôme et Mele, Ayfer.

**Décès.** – 24.07. Jemmely, Clairette, 1919, épouse de Jemmely, Michel; Siegenthaler, Charlotte Laure, 1916. 25. Haldimann, Willy Alfred, 1924, époux d'Haldimann, Simone Edith. 26. Flückiger, Siegfried, 1913. 27. Matthey-Prévôt, Francine Hélène, 1931; Bonhôte, Willy, 1950. 28. Ellenberger, Marie Edmée, 1945, épouse d'Ellenberger, Maurice-Emile; Guenot, Daniel René, 1941. 29. Wasser, Magdalena Louise, 1918. 01.08. Schönmann, Eric Henri, 1953, époux de Schönmann, Danielle Marie Blurette; Allemann, Hugo, 1932, époux d'Allemann, Margrit; Stampbach, Andrée Nelly, 1921. 02. Küffer-dit-Barillet, Evelyne, 1946. 04. Cosandier, Anne-Marie, 1929.

**En bref**

■ **THIELLE**  
**Motocycliste blessée**

Lundi à 16h55, une habitante de Hasliberg Goldern (BE) circulait au guidon d'une moto sur la route menant de Cornaux à Thielle. Arrivée à l'intersection du Pré du Pont et de la route cantonale, et suite à un freinage effectué pour les besoins de la circulation, elle a chuté sur la chaussée. Blessée, elle a été transportée au moyen d'une ambulance à l'hôpital Pourtalès. /comm

■ **BIAUFOND**  
**Contre un arbre**

Lundi à 18h, un habitant de Charquemont (France) circulait en voiture sur la route menant de La Chaux-de-Fonds à Biaufond. A la sortie d'un virage à droite, il a

perdu la maîtrise de son véhicule, qui quitta la chaussée à droite, avant de percuter un arbre. /comm

■ **LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Appel à témoins**

Lundi à 16h25, un habitant de Zufikon (AG) circulait en voiture sur l'avenue Léopold-Robert, à La Chaux-de-Fonds. Arrivé au carrefour avec la rue du Modulor, alors qu'il était arrêté au feu de signalisation en phase rouge, il a entrepris une marche arrière. Lors de cette manœuvre, il a heurté la voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui le suivait. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale, à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 889 66 90. /comm

**Solutions des jeux**

**MOTS DE TÊTE**

Le mot : (ge - ba - na - di) badinage

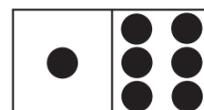
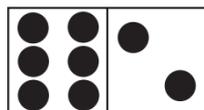
G	E	N	S
G	E	N	E
G	E	A	I
G	E	M	I

B	A	L	I
B	A	I	E
B	A	N	C
B	A	S	E

N	A	J	A
N	A	I	F
N	A	S	E
N	A	Z	I

D	I	M	E
D	I	E	U
D	I	N	E
D	I	V	A

**COUP D'OEIL**



**L'ÉNERGIE**

**Contrôle continu des installations de chauffage**

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

**Semaine du 30 juillet au 5 août**

Région climatique	Tm	DJ
Neuchâtel	18.1	0.0
Littoral Est	17.7	0.0
Littoral Ouest	18.8	0.0
Val-de-Ruz	15.8	0.0
Val-de-Travers	14.7	8.4
La Chaux-de-Fonds	14.5	17.4
Le Locle	14.9	16.4
La Brévine	13.2	28.5
Vallée de la Sagne	13.8	18.5

**La bonne idée:**

un bus de 80 places transporte autant de passagers que 40 voitures (taux de remplissage: 50 personnes par bus et 1,25/voiture. Donc six fois moins d'énergie, douze fois moins d'espace de circulation et 80 fois moins d'espace de stationnement!

**Renseignements:**

www.ne.ch/Energie rubrique Climat - Consommation ou Service cantonal de l'énergie (tél. 032 889 67 20). /comm

**Le mot caché**

**SOLUTION**

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

**PLAIDOYER**

**AVIS DE NAISSANCES**

*Joshua et Nolan  
sont très heureux  
de pouvoir bientôt partager  
leurs jouets avec*

**William**

*né le 4 août 2007  
à la maternité  
de La Chaux-de-Fonds*

Famille Laurence et Pascal  
Humbert-Droz  
Combe 1  
2316 Les Ponts-de-Martel

132-200621

**DIVISION PAR TROIS**

8	0	9
3	7	1
2	6	3

**JOUEZ LES NOIRES!**

S	U	I	C	I	D	E
O	R	B	I	T	E	R
L	E	E		O	R	E
A	T	R	I	U	M	
I	R	E	S		E	T
R	A		L	U		I
E	L	Z	E	V	I	R

**QUEL SYNONYME?**

Ecoeurement

**TSR1**



**20.45**  
**La Prophétie d'Avignon**

**7.00** Le journal  
**7.05** Quel temps fait-il?  
**8.00** Le Destin de Lisa  
2 épisodes.  
**8.50** Top Models  
**9.10** Sous le soleil  
2 épisodes.  
**10.55** EuroNews  
**11.10** Les Feux de l'amour  
**11.55** Alerte à Malibu  
Surveillance trop rapprochée.  
**12.45** Le journal  
**13.05** Toute une histoire  
**14.00** Arabesque  
Les verres correcteurs.  
**14.45** Un cas pour deux  
Drôle d'associé.  
**15.50** Le Caméléon  
Alibi.  
**16.35** Magnum  
Le fantôme de la plage.  
**17.25** Le Destin de Lisa  
2 épisodes.  
**18.20** Top Models  
**18.45** Le petit Silvant illustré  
La politique.  
**19.30** Le journal  
**20.00** Météo  
**20.05 36,9°**  
Les cobayes humains en Inde.

**20.45 La Prophétie d'Avignon**  
Série. Fantastique. Fra. 2007. Réal.: David Delrieux. 1 et 2/8. 2 épisodes inédits. Avec : Louise Monot, Guillaume Cramoisan, Marthe Keller, François Dunoyer. Par une nuit de pleine lune, une gargoille du palais des Papes d'Avignon prend vie. Une jeune conservatrice découvre de nombreux mystères. - 21h35: 2ème épisode.

**22.30** Les Experts, Miami  
Série. Policière. EU. 2006. 16 et 17/25. Avec : David Caruso, Khandi Alexander, Emily Procter, Adam Rodriguez. 2 épisodes. «Une victime idéale». Parce que des traces de son ADN ont été retrouvées sur une scène de crime, Alex se voit suspectée du meurtre d'un homme qui agressait des enfants. - 23h15: «Collision». Une femme, prise en chasse par une voiture, quitte la route.  
**0.00** Le journal  
**0.10** 24 Heures chrono\*\*\*  
2 épisodes.  
**1.35** Swiss Lotto  
**1.40** Le journal (câble et sat)

**TSR2**



**20.55**  
**L'Ange et le mal**

**6.45** Les Zoziros  
**7.15** Zavévu  
**10.55** Adrenaline  
**11.10** tsrinfo  
**13.20** Le journal  
**13.35** Festival de Locarno 2007 (9/11)  
**13.40** tsrinfo  
**15.40** Fêtes des vendanges de Morges en 1984  
**16.55** Stars etc...  
**17.20** Degrassi : Nouvelle génération  
Fête de fin d'année. Lors du bal de fin d'année, Jimmy veut que la soirée soit parfaite mais les mésaventures s'enchaînent. Sean regrette d'avoir volé du matériel à monsieur Simpson.  
**17.45** H  
Une histoire de parrain.  
**18.15** Newport Beach  
L'incertitude.  
**19.00** Kaamelott  
La botte secrète.  
**19.05** Le Destin de Lisa  
2 épisodes.  
**19.55** Banco Jass  
**20.05** La chimie du corps humain

**20.55 L'Ange et le mal\*\***  
Film. Western. EU. 1946. Réal.: James Edward Grant. 1 h 40. NB. Avec : John Wayne, Gail Russell, Harry Carey, Bruce Cabot. Quirt Evans, un pistoler et mauvais garçon notable de surcroît, blessé lors d'une course-poursuite par une bande de cavaliers armés, est sauvé d'une mort certaine par les bons soins de Penelope Evans, une fille de quakers.

**22.35** Sport dernière  
**22.45** Swiss Lotto  
**22.48** Banco Jass  
**22.50** Festival de Locarno 2007 (9/11)  
Magazine. Cinéma.  
**22.55 36,9°**  
Magazine. Santé. Prés.: Isabelle Moncada. 30 minutes. Les cobayes humains en Inde. Pour les industries pharmaceutiques, l'Inde est un formidable réservoir de cobayes humains. Avec ses 200 millions d'habitants souvent pauvres et illettrés, les multinationales épargnent des fortunes.  
**23.25** Le journal  
**0.00** tsrinfo

**TF1**



**20.50**  
**Combien ça coûte?**

**6.00** Kangoo juniors  
**6.15** Gowap  
2 épisodes.  
**6.45** TF1 info  
**6.50** TFou  
**8.30** Téléshopping  
**9.05** TFou  
**10.30** Les Vacances de l'amour  
Violences.  
**11.30** Le Destin de Lisa  
**12.00** Attention à la marche!  
Spéciale parents / enfants.  
**13.00** Journal  
**13.50** Les Feux de l'amour  
Inédit.  
**14.40** Colombo  
Film TV. Policier. EU. 1989. Réal.: Alan J. Levi. 1 h 45.  
**16.25** Les Mensonges d'une mère  
Film TV. Drame. EU. 2005. Réal.: Christian Duguay. 1 h 20.  
**17.45** Le Destin de Lisa  
Inédit.  
**18.20** Secret Story  
**19.10** La roue de la fortune  
**19.50** Météo  
**20.00** Journal

**20.50 Combien ça coûte?**  
Magazine. Société. Prés.: Jean-Pierre Pernaut. 1 h 40. Les dix folies des Français. Le numéro du jour est entièrement consacré aux folies des Français: loisirs, équipements, mode de vie, Jean-Pierre Pernaut invite à découvrir les nouvelles passions des Français, ce qui les fait craquer, ce pour quoi ils sont prêts à dépenser sans compter.

**22.30** Les Experts  
Série. Policière. EU. 3 épisodes. «Trop longue à mourir». Sara est bouleversée par une affaire d'agression et de tentative de meurtre. Une femme a été retrouvée inconsciente, une balle dans la tête. Le rapport du médecin est formel: elle a été violée. - 23h20: «Face à face». - 0h10: «Une famille au microscope»  
**1.05** Affaires non classées  
L'esprit et le corps. (1 et 2/2).  
**2.50** Secret Story  
**3.35** Sur les routes d'Ushuaïa  
**4.00** Histoires naturelles  
**4.30** Reportages  
**4.55** Musique

**France 2**



**20.50**  
**Cold Case**

**6.25** Sudokoo  
**6.30** Télématin  
**8.55** Des jours et des vies  
Inédit.  
**9.15** Amour, gloire et beauté  
Inédit.  
**9.40** KD2A  
**11.20** Sudokoo  
**11.25** Les z'amours  
**12.05** Tout le monde veut prendre sa place  
**12.50** Millionnaire  
**13.00** Journal  
**13.50** FBI, portés disparus  
Au grand jour.  
**14.35** Division criminelle  
Inédit. Chantage.  
**15.25** Hercule Poirot  
Inédit. L'aventure de l'appartement bon marché.  
**16.15** PJ  
2 épisodes.  
**18.00** Sudokoo  
**18.10** JAG  
Intervention injustifiée.  
**19.00** Pourquoi les manchots n'ont-ils pas froid aux pieds?  
**19.45** 5 sur 5  
**20.00** Journal

**20.50 Cold Case**  
Série. Policière. EU. 3 épisodes. Avec : Kathryn Morris, John Finn, Jeremy Ratchford, John Allsopp. «Prisonniers». (Inédits). Une enquête de Stups retrouve le bracelet d'un prisonnier de guerre, un certain Carl Burton. Ancien soldat au Vietnam, Carl Burton a été trouvé mort dans la rue, tué par balle. - 21h40: «Ophélie». - 22h30: «Nouveau regard».

**23.20** Un jour, un destin  
Magazine. Société. Prés.: Laurent Delahousse. 1 h 30. Au sommaire: «11 septembre 2001: 24h avec George Bush». «Un deuxième avion a frappé le World Trade Center, l'Amérique est attaquée Monsieur le Président & #8230;». C'est par ces mots glissés à l'oreille qu'un conseiller prévient George W. Bush du pire attentat jamais commis sur le sol américain. - «Les 3 morts de Saddam Hussein»  
**0.50** Journal de la nuit  
**1.10** Molière, ou la Vie d'un honnête homme  
Film. Biographie. Fra. 1978.

**France 3**



**20.50**  
**La carte aux trésors**

**6.00** EuroNews  
**6.50** Toowam  
**10.40** Mercredi C sorties  
**10.50** Plus belle la vie  
**11.15** Bon appétit, bien sûr  
Gratin de fruits frais. Invitée: Rougui Dia.  
**11.40** 12/13  
**13.00** 30 millions d'amis collector  
**13.45** Inspecteur Derrick  
**14.50** Magnum  
Prémonition. (1 et 2/2).  
**16.30** Chérie, j'ai rétréci les gosses  
Chérie, fais-moi peur! C'est Halloween. Wayne met accidentellement en marche sa dernière invention, capable de donner vie à des images et textes de romans.  
**17.15** C'est pas sorcier  
**17.45** Un livre, un jour  
**17.55** Des chiffres et des lettres  
**18.25** Questions pour un champion  
**18.50** 19/20  
**20.10** Tout le sport  
**20.20** Plus belle la vie  
Inédit.

**20.50 La carte aux trésors**  
Jeu. Prés.: Nathalie Simon. Le Mont-Saint-Michel et sa baie. Marie-Isabelle, originaire de Rochefort-en-Yvelines, affronte Stéphane, qui vient d'Issoire, dans le Puy-de-Dôme. Les deux candidats débutent le jeu par une épreuve sportive: un parcours d'équitation dans les herbus, les prés salés de la baie, pour tenter d'obtenir un bonus.

**23.05** Soir 3  
**23.30** The Shield  
Série. Policière. EU. 2 épisodes inédits. «Tueurs de flics». A la suite d'une émeute, les policiers sont envoyés dans des embuscades causées par de faux appels de détresse. Vic et David font équipe pour trouver les coupables et les arrêter. En même temps, Gilroy tente de dresser les deux hommes l'un contre l'autre. - 0h20: «Expédition mexicaine»  
**1.10** Plus belle la vie  
**1.35** Soir 3  
**2.10** Vie privée, vie publique  
**4.00** Gérard Oury, «Il est poli d'être gai»

**M6**



**20.50**  
**Zone interdite : les inédits...**

**6.00** M6 Music  
**7.05** Drôle de Morning  
**9.10** M6 boutique  
**10.05** Star6 music  
**10.40** Kidété  
**11.50** Tout le monde déteste Chris  
Inédit. Tout le monde déteste les oeufs.  
**12.20** Malcolm  
Héros malgré lui.  
**12.50** Le 12.50/Météo  
**13.10** Friends  
Celui qui se déguisait.  
**13.35** Pauvres Millionnaires  
Film TV. Sentimental. All. 2005. Réal.: Peter Gersina. 1, 2, 3 et 4/4. Inédits. Un riche entrepreneur hôtelier et sa famille se retrouvent ruinés du jour au lendemain et doivent se séparer de leurs biens au profit de leurs pires ennemis.  
**16.45** Caméra café  
**17.10** Kaamelott  
**17.55** Les Simpson  
4 épisodes.  
**19.50** Six/Météo  
**20.10** Malcolm  
**20.40** Caméra café

**20.50 Zone interdite : les inédits de l'été**  
Magazine. Société. Prés.: Mélissa Theuriat. 1 h 40. Maison de famille: bonheur ou galère? Une maison de famille, c'est avant tout un héritage, un cadeau du ciel, un retour vers l'enfance et le temps de l'insouciance, souvent une belle demeure. La maison de famille peut aussi être un cadeau empoisonné.

**22.30** T'empêches tout le monde de dormir  
Talk-show. Prés.: Marc-Olivier Fogiel. 2 h 5. Best of. Depuis la rentrée dernière, Marc-Olivier Fogiel a reçu une pléiade d'invités sur le plateau de l'émission. Chanteurs, comédiens, hommes politiques, écrivains ou quidams se sont succédés pour promouvoir la sortie d'un livre, d'un film ou d'un album, mais aussi pour témoigner sur des faits d'actualité.  
**0.40** Secrets d'actualité  
Inédit.  
**1.45** M6 Music Live  
**2.45** M6 Music l'alternative  
**3.45** M6 Music/Les nuits de M6

**CITROËN C4 Picasso** **LE VISIOSPACE** **GARAGE**  
**Burkhalter**  
**CARROSSERIE**  
Juluse 2  
**Le Locle**  
032 931 82 80  
Fritz-Courvoisier 34  
**La Chaux-de-Fonds**  
032 969 20 30  
**Dès Fr. 29'900.- net**  
www.citroen.ch

**Magazine 36,9°, 20.05**  
**Des cobayes humains pour les industries**

Que ce soit en Europe ou aux Etats-Unis, les industries pharmaceutiques doivent répondre à de multiples critères avant qu'un médicament ne puisse être mis sur le marché. Différents stades d'études cliniques doivent en effet prouver à la fois leur efficacité ainsi que leur innocuité. Les patients doivent en outre être dûment informés et donner ce qu'on appelle un «consentement éclairé». Ces études sont longues et coûteuses. Ainsi, pour accélérer les procédures, plusieurs entreprises pharmaceutiques vont tester leurs médicaments en Inde. Or dans ce pays, les patients sont souvent pauvres et illettrés. Ils n'ont pas les moyens suffisants pour se faire soigner. Bénéficier d'une nouvelle substance gratuite peut, dès lors,

constituer une aubaine. Même si les médecins ont l'obligation d'informer dûment ces personnes, ils le font souvent d'une manière lacunaire alors que les patients signent l'autorisation par la simple empreinte de leur pouce... Un médecin indépendant indien, le Dr Bhattachari, a été tellement choqué par ces pratiques qu'il a prévenu la commission des droits de l'homme. Il affirme notamment que ce qui se passe dans son pays peut être comparé à ce qui s'est produit dans les camps de concentration. Dans l'Allemagne nazie, des prisonniers ont été soumis à des tests médicaux sadiques et souvent mortels. Aujourd'hui de nouveaux médicaments contre le cancer ou contre les maladies

psychiatriques qui n'ont été testés que très partiellement sur des animaux de laboratoire sont ainsi proposés à des cobayes indiens. Certains y laissent leur vie. En Europe ou aux Etats-Unis il y aurait eu des poursuites judiciaires mais en Inde, personne n'ose monter aux barricades.



**TV5MONDE**

**17.00** Nuits sauvages. Une nuit dans la jungle. **18.00** TV5MONDE, le journal. **18.25** Maisons du Sud. **18.40** Acoustic. Magazine. Musique. **19.10** Bin'o Bine. Qui est celui qui part? **19.40** Tout le monde veut prendre sa place. **20.30** Journal (France 2). **21.00** L'Institut. Film TV. Drame. Menteur! **22.30** TV5MONDE, le journal. **22.45** Journal (TSR). **23.15** Des kilos en or! Film TV. Comédie. Fra. 2003. Réal.: Christian François. 1 h 30.

**EUROSPORT**

**8.30** Masters de Shanghai (Chine). Sport. Snooker. 3e jour. En direct. **12.45** Malaisie/Bayern Munich (All). Sport. Football. Champions Youth Cup. Groupe D. En direct. A Kuching (Malaisie). **14.45** Ajax Amsterdam (P-B)/Arsenal (Ang). Sport. Football. Champions Youth Cup. Groupe A. En direct. A Alor Setar (Malaisie). **16.15** Masters de Shanghai (Chine). Sport. Snooker. 3e jour. En direct. **20.35** Swedish Match Cup. Sport. Voile. World Match Racing Tour.

**CANAL+**

**23.30** Escape. **16.30** Du jour au lendemain\*. Film. Comédie dramatique. **17.55** Un été à Hollywood. **18.35** American Dad! (C). **19.00** Le JT de Canal+(C). **19.15** Les grandes vacances de Canal+(C). **19.50** La météo(C). **19.55** Zapping(C). **20.00** Les Simpson(C). **20.25** Best of «7 Jours au Groland»(C). **20.50** Down in the Valley\*\*\*(C). Film. Drame. EU. 2005. Réal.: David Jacobson. 1 h 50. Inédit. **22.40** Les Quatre Fantastiques\*. Film. Fantastique.

**PLANETE**

**16.15** Planète pub. **17.10** Les cités perdues des Mayas. **18.00** Les pyramides oubliées de Caral. **18.50** Un voyage chez les Woodabés. **19.45** Paris Chic, une anthologie de la mode. Les maîtres de la haute couture. **20.10** Pinnawela, l'orphelinat des éléphants. **20.45** Pris au piège. Documentaire. Société. **21.40** Au coeur d'une prison thaïlandaise. **22.35** Ciudad Juárez : la ville qui tue les femmes. **23.30** La disparition de Suzanne Viguière.

**TCMS**

**15.00** Hi hi Puffy Ami Yumi. **16.00** Mon copain de classe est un singe. **17.00** Foster, la maison des amis imaginaires. **18.10** Qui de neuf, Scooby-Doo?. **18.35** Les supers nanas. **18.50** Ben 10. **19.10** Les Quatre Fantastiques. **19.35** Transformers Cybertron. **20.00** Naruto. **20.25** Le laboratoire de Dexter. **20.45** Henry et June\*. Film. Drame. EU. 1990. Réal.: Philip Kaufman. 2 h 15. **23.00** Zabriskie Point\*\*. Film. Drame.

**TSI1**

**17.15** Una mamma per amica. Lezione di successo. **18.00** Telegiornale flash. **18.10** Il commissario Rex\*. Il complotto. **19.00** Il Quotidiano flash. **19.05** Locarno 60. **19.35** Il Quotidiano. **20.00** Telegiornale sera\*. **20.30** Meteo. **20.40** Due uomini e mezzo. **21.00** La giuria\*\*. Film. Thriller. **23.05** Estrazione del lotto svizzero a numeri. **23.10** Telegiornale notte. **23.25** Meteo. **23.30** CSI, scena del crimine. Il giardino segreto.

**SF1**

**18.59** Tagesschau-Schlagzeilen. **19.00** Schweiz aktuell. **19.20** Pfahlbauer von Pfyen : Steinzeit live!. **19.25** SF Börse. **19.30** Tagesschau. **19.50** Meteo. **19.55** Vier Frauen und ein Todesfall. **20.50** Rundschau. **21.45** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. **21.50** 10 vor 10. **22.15** Meteo. **22.20** Reporter Sélection. **22.50** Kulturplatz. **23.10** Zapping international. **23.40** Tagesschau. **23.50** Meteo. **23.55** Kulturplatz trick.

**ARD**

**16.00** Tagesschau. **16.10** Leopard, Seebär & Co. **17.00** Tagesschau. **17.15** Brisant. **17.45** Tagesschau. **17.55** Verbotene Liebe. **18.20** Marienhof. **18.50** Die Tierretter von Aiderbichl. **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Pappazazzo. Film TV. Policier. **21.45** ARD-Exklusiv. Eine Familie und ihre Helfer vom Amt. **22.15** Tagesthemen. **22.45** Blut und Spiele. **23.30** Deutsche in Amerika.

**ZDF**

**14.15** Camper & Co. **15.00** Heute/Sport. **15.15** Ostsee-Schnauzen. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Wege zum Glück. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.45** Heute heute. **18.00** SOKO Leipzig. **18.50** Lotto, Ziehung am Mittwoch. **19.00** Heute. **19.25** Die Rettungsflieger. **20.15** Doktor Martin. Inédit. **21.00** ZDF-Reporter. **21.45** Heute-journal. **22.15** Abenteuer Wissen. **22.45** Der Fall : Tod im Teekeller. **23.15** Derrick.

**TSI2**

**17.45** La signora in giallo. Codice d'accesso per un delitto. **18.30** Magnum PI. Attentato nel Pacifico. **19.20** Antepprima straordinaria, ultime dal cielo. Appuntamento misterioso. **20.05** Montreux Jazz Festival 2006. Concert. Pop/Rock. Adam Green. **21.00** Il filo d'oro. Magazine. Reportage. L'ombra di Dio. **22.00** Jordan. Una vittima dal passato. **22.40** Giochi d'amore mortali. Film TV. Suspense. All. 1999. Réal.: Michael Keusch. 1 h 35.

**SF2**

**16.10** Lilo and Stitch. **16.35** Briefe von Felix. **16.45** De chli rot Traktor. **17.00** King of the Hill. **17.25** Die Simpsons. **17.50** American Dad!. **18.15** Arrested Development. **18.40** O. C., California. **19.25** Friends. **19.55** James Bond 007 : Im Angesicht des Todes\*. Film. Adventure. GB. 1985. Réal.: John Glen. 2 h 10. Dolby. **22.05** Creature Comforts. Safari Park. **22.20** Sport aktuell. **22.45** Final Fantasy : Die Mächte in Dir\*. Film. Animation.

**TVE I**

**11.30** Por la mañana. **13.00** Noticias 24H Telediario internacional. **13.35** Las tareas del agua. **14.00** Saber y ganar. **14.30** Corazón de verano. **15.00** Telediario 1a Edición. **15.45** El tiempo. **15.50** La vida de Blanco. **16.40** Floricienta. **17.30** Leonart. **18.00** Noticias 24H Telediario internacional. **18.35** España directo. **20.00** Gente. **21.00** Telediario 2a Edición. **21.45** El tiempo. **21.50** Amor de hombre. Film. Drame. **23.30** Hay que vivir.

**France 5** **ARTE** **arte**



**20.40**  
**Sarabande**

- 6.50** 5, rue Sésame
- 7.20** Debout les zouzous
- 10.00** Le pouvoir des araignées
- 10.55** Question maison
- 11.45** Les escapades de Petitrenaud
- Lourmarin.
- 12.15** Midi les zouzous
- 13.40** Echappées belles La Réunion.
- 14.35** Avis de sorties
- 14.45** L'incroyable voyage d'un grain de sable
- 15.45** A la poursuite des pierres précieuses
- 16.50** L'univers des prédateurs Griffes, pinces et serres.
- 17.45** C dans l'air Inédit.
- 18.56** Attention fragile
- 19.00** Chroniques de l'insolite
- 19.45** Arte info
- 20.00** Le journal de la culture
- 20.15** Cuisines des terroirs Chypre. Dans la partie grecque de Chypre, les familles se retrouvent autour d'un boureki - un gratin de macaronis au four - et de koupepia - feuilles de vigne farcies.

**20.40 Sarabande\*\*\***  
Film. Drame psychologique. Suè. 2002. Réal.: Ingmar Bergman. 1 h 47. Avec : Liv Ullmann, Erland Josephson, Börje Ahlstedt, Julia Dufvenius, Gunnel Fred. Après des années de silence, Marianne, une avocate spécialisée dans les divorces, éprouve le besoin de revoir son ancien mari, Johan, qui vit retiré dans une maison en pleine nature.

**22.30** Le dessous des cartes  
**22.40 Les Clefs de la maison\*\***  
Film. Drame. Ita - Fra - All. 2003. Réal.: Gianni Amelio. 1 h 45. VOST. Avec : Kim Rossi-Stuart, Andrea Rossi, Charlotte Rampling, Alla Faerovich. Gianni accompagne pour la première fois son fils Paolo, jeune handicapé, qui doit se rendre quelques jours à Berlin dans un hôpital spécialisé. Pour Gianni, qui ne connaissait pas Paolo, c'est le début d'un voyage initiatique. A Berlin, il fait la connaissance de Nicole, également mère d'une enfant handicapée...

**0.25** Arte info

**RTL9**



**20.45**  
**Le Secret de mon succès**

- 6.00** Télé-achat
- 6.45** Charly la malice
- 12.45** Code 003
- 13.40 Coup de peigne\***  
Film. Comédie. EU - GB - All. 2001. Réal.: Paddy Breathnach. 1 h 30. Avec : Alan Rickman, Natasha Richardson, Josh Hartnett, Rachel Griffiths. Un jeune homme tente de convaincre son père de participer à un concours de coiffure. Mais celui-ci refuse tant cela lui rappelle de fâcheux souvenirs.
- 15.10** C'est ouf!
- 15.20** Les Gardes-Côtes  
Emetteur clandestin. A bord de l'«Albatros», le capitaine Holger Ehlers et son équipe affrontent les dangers des enquêtes policières et des aventures en haute mer.
- 16.10** Le Renard  
Ennemis mortels.
- 17.15** Les Destins du coeur  
Les aveux.
- 18.10** Top Models
- 18.35** Kojak  
Extrême onction.
- 19.25** Ça va se savoir®  
Talk-show.
- 20.10** Benny Hill

**20.45 Le Secret de mon succès\***  
Film. Comédie. EU. 1987. Réal.: Herbert Ross. 1 h 50. Avec : Michael J. Fox, Helen Slater, Richard Jordan, Margaret Whitton, Bradley Foster arrive à New York, fauché mais bardé d'idées et de diplômes. Il est embauché comme coursier chez son oncle Prescott, P.-D.G. d'une importante multinationale, la Pemrose.

**22.35** Brigade des mers  
Série. Policière. Aus. 1998. Réal.: Chris Langman. 50 minutes. 8/31. Avec : Colin Friels, Scott McGregor, Catherine McClements, Jay Laga'aia. Le jour le plus long. (2/2). Sur le lieu de travail de Marcia, Holloway est pris au piège par Rob, qui est armé et a pris des otages en otages. Il a sans doute l'intention de tuer Marcia.

**23.25** La nuit est à vous®  
Jeu.

**3.00** Le Renard  
Puzzle. Peter Gast, un repris de justice, entre par effraction dans l'appartement d'une jeune femme.

**TMC**



**20.50**  
**La Vengeance du tigre blanc**

- 6.25** Les Filles d'à côté
- 6.45** Télé-achat
- 9.50** La Kiné\*\*  
Film TV. Drame. Fra. 1998. Réal.: Aline Issermann. 1 h 45. 2/10.
- 11.35** Alerte Cobra®  
L'empoisonneur.
- 12.30** Alerte Cobra  
Faux gendarmes et vrais voleurs.
- 13.20** TMC Météo
- 13.25** Les Cordier, juge et flic  
Film TV. Policier. Fra. 1995. Réal.: Bruno Herbulot. 1 h 40.
- 15.05** Franck Keller  
Film TV. Policier. Fra. 2004. Réal.: Dominique Tabuteau. 1 h 40. Passé par les armes. Après le meurtre d'un soldat, à peine revenu d'une mission dans un pays d'Afrique, Keller multiplie les interrogatoires auprès de ses compagnons d'armes.
- 16.45** La Crim\*  
Trans-Europe-Express.
- 17.55** L'Instit\*\*  
Film TV. Drame. Fra - Blg. 1999. Réal.: Michel Mees. 1 h 35.
- 19.30** La Crim'
- 20.35** TMC infos  
tout en images

**20.50 La Vengeance du tigre blanc®**  
Film TV. Action. EU. 1999. Réal.: Colin Budds. 1 h 35. Avec : Adam Baldwin, Chang Tseng, Jason Chong, Anthony Wong. Pendant sa lune de miel à Hongkong, un chirurgien frôle la mort dans un combat qui coûte la vie à son épouse. Une fois guéri, il ne vit plus que pour se venger.

**22.25** Pierre Palmade  
Spectacle. Humour. 1 h 35. On s'connait? Ecrit par Pierre Palmade, ce one-man-show est désormais connu du grand public. Mêlant humour de situation et dérision, ses sketches sont tirés de la vie de tous les jours. S'il écrit souvent pour les autres, il n'en néglige pas pour autant ses propres spectacles: excellent jeu de scène et répliques cinglantes en sont la clé de voûte.

**0.05** Désirs noirs®  
Film TV. Erotique. Fra. 1995. Réal.: Jean-Louis Daniel. 1 h 40.

**1.45** Les Filles d'à côté  
9 épisodes.

PUBLICITÉ

Le plus grand choix de la région  
Un personnel spécialisé pour vous conseiller

**DA**  
Institut de beauté ♦ Boutique  
Avenue Léopold-Robert 53  
2300 La Chaux-de-Fonds  
www.parfumeriedumont.com

**Parfumerie Dumont de l'Avenue**

**Focus**

**france 2** Série Cold Case, 20.50

**Lilly Rush au travers des yeux de Kathryn**

Perchée sur des talons hauts, vêtue d'une chemise blanche moirée et d'un pantalon violet, Kathryn Morris joue la carte de la sophistication. Une attitude opposée à celle de Lilly Rush, son personnage dans *Cold Case: affaires classées*. Au Festival de télévision de Monte-Carlo, la comédienne a accepté de se confier.

**Comment expliquez-vous le succès de la série?**  
Même si les sujets évoqués sont souvent difficiles, les épisodes se terminent bien. Ainsi, après avoir été tendus, les téléspectateurs peuvent souffler à la fin. En fait, c'est comme une thérapie!

**Avez-vous des points communs avec Lilly Rush?**  
Comme elle, je suis très émotive. C'est aussi quelqu'un de dur, notamment à cause de son travail. Je pense l'être mais pas avec les gens. En revanche, je suis plus ouverte et sociable qu'elle. Lilly vit beaucoup de drames, moi, j'ai la chance d'être heureuse dans ma vie.

Etes-vous en contact avec de

**vrais enquêteurs?**  
Mon personnage est inspiré d'un policier de Philadelphie qui s'occupe des affaires oubliées. Je travaille avec lui depuis quatre ans et nous sommes devenus amis. Je suis aussi en contact avec un policier de Hollywood à la retraite. Nous n'hésitons pas à leur demander conseil pour être le plus crédible possible.

**Avez-vous la possibilité de parler avec les scénaristes?**  
Nous discutons de temps en temps et j'en profite pour leur raconter ce que me disent les fans. Je suppose que les téléspectateurs se sentent

proches de moi, car ils m'abordent souvent dans la rue pour me parler de la série. Sinon, je ne lis pas toujours les scénarios à l'avance et parfois, quand je les découvre, je suis surprise!

**Avez-vous rencontré des fans français?**  
Oui, beaucoup, et j'ai remarqué qu'ils étaient très concernés par les aventures sentimentales de Lilly Rush. La France est plus intéressée par les histoires romantiques développées dans la série que n'importe quel autre pays! Les Français savent combien l'amour est important...



**RTPI**

- 15.00** Os ricos também choram.
- 15.45** Tour du Portugal 2007. Sport. Cyclisme. 4e étape: Guarda-Santo Tirso (222,1 km). En direct.
- 18.15** Notícias da Madeira. Magazine. Régional. **18.45** Plantas com histórias. Documentaire. Nature.
- 19.00** Portugal em directo. Magazine. Société. **20.00** Olhos de Agua. Feuilleton. Sentimental. **21.00** Telegenal. **22.00** Em reportagem. Magazine. Reportage. **22.30** Hoje há festa. **23.30** A hora de baco.

**SAT1**

- 15.00** Richterin Barbara Salesch.
- 16.00** Richter Alexander Hold.
- 17.00** Niedrig und Kuhn, Kommisarsare ermitteln. **18.00** Lenssen & Partner. **18.30** Sat.1 News. **18.45** Blitz. **19.15** Verliebt in Berlin. **19.45** K 1.1, Kommisare im Einsatz. **20.15** Clever : Die Show, die Wissen schafft. **21.15** Ein Job : Deine Chance. **22.15** Gemeinsam stark. Ungleiches Paar: starke Familie. **23.15** 24 Stunden. Ich bin die Ba-Ba-Bademeisterin!

**TVM3**

- 6.00** TVM3 Hits. **7.05** TVM3 Hits. **8.05** TVM3 Tubes. **10.00** TVM3 Music + M3 Pulse en direct. **13.30** DVDWOOD. Magazine. Cinéma. **14.00** TVM3 Hits. **15.00** TVM3 Tubes. **16.00** TVM3 Music. **17.05** Génération TVM3. Magazine. Musique. **18.00** Tribbu Hollidays. **19.30** Hit One FM-TVM3 Hollidays + M3 Pulse en direct. **21.00** Best of Hollidays. **21.30** Référence R'n'B Hollidays. **23.00** Collectors Hollidays + M3 Love en direct.

**RAI 1**

- 14.10** Julia. 2 épisodes. **15.30** Com-messe 2. Film TV. Drame. Compleanno di Marta. **16.50** TG Parlamento. **17.00** TG1. **17.10** Che tempo fa. **17.15** Le sorelle McLeod. Il bacio della morte. **18.00** Il Commissario Rex. Il barbone. **18.50** Reazione a catena. **20.00** Telegiornale. **20.30** Soliti ignoti, identità nascoste. **21.20** Febbre da cavallo : La mandrakata \*. Film. Comédie. **23.10** Speciale Varietà. Proietti-Montesano. **23.55** TG1.

**MTV**

- 13.50** Dedicam/Love Link. **15.00** MTV Crispy News. **15.05** Dedicam/Love Link. **17.05** MTV Crispy News. **17.10** Hitlist US. **18.00** Laguna Beach : The Hills. **18.25** The Real World : Key West. **18.50** Making the Band. **19.15** The Wade Robson Project. **19.40** Punk'd. **20.00** Les 100 meilleurs clips Love. **20.50** Made. **22.30** The Real World : Key West. **22.55** Making the Band. **23.15** MTV's Best Show Ever. **23.20** Non-Stop R'n'B.

**SWR**

- 18.00** Aktuell. **18.10** Wirtschaftsformationen von der Stuttgarter Börse. **18.15** Koch-Kunst mit Vincent Klink. Geschmackssache. **18.45** Landesschau. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Die zehn ältesten Tiere der Welt. **21.00** Kein schöner Land. Variétés. **21.45** Aktuell. **22.00** SWR3 New Pop. Konzert mit Katie Melua. **22.45** Auslandsreporter. Quer durch Afrika. **23.15** Die glorreichen Sieben\*\*\*. Film. Western.

**RAI 2**

- 13.50** TG2-Medicina 33. **14.00** Ricomincio da qui. **15.30** Il commissario Kress. **16.30** Squadra Speciale Lipsia. **17.15** One Tree Hill. **18.00** Meteo. **18.05** TG2 Flash. **18.10** Rai TG Sport. **18.30** TG2. **19.00** Law and Order. Omicidio senza cadavere. **19.50** Krypto the Superdog. **20.00** Warner Show. **20.30** TG2. **21.05** Squadra Speciale Cobra 1.1. 2 épisodes. **22.50** TG2. **23.00** Nati a Milano. **23.50** Detonator \*. Film. Suspense.

**BBC PRIME**

- 15.00** Waking the Dead. Subterraneans. (1/2). **16.00** House Invaders. **16.30** Bargain Hunt. **18.00** As Time Goes By. **18.30** My Family. Tis Pity She's a Whore. **19.00** The Week the Women Went. Documentaire. Télé-réalité. **19.30** Small Town Gardens. Magazine. Nature. Highbury. **20.00** Waking the Dead. Subterraneans. (2/2). **21.00** Spooks®. **22.00** Kiss Me Kate. Secretaries. **22.30** Nighty Night. **23.00** Waking the Dead. Subterraneans. (2/2).

**RTL**

- 13.00** Die Oliver Geissen Show. **14.00** Das Strafgericht. **15.00** Das Familiengericht. **16.00** Staatsanwalt Posch ermittelt. **17.00** Mein Leben & ich. **17.30** Unter uns. **18.00** Explosiv. **18.30** Exklusiv. **18.45** RTL aktuell. Nachrichten und Sport. **19.03** RTL aktuell, das Wetter. **19.05** Alles was zählt. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Die 10 größten Ausrutscher. Divertissement. **21.15** Unser neues Zuhause. **22.15** Stern TV.

**MEZZO**

- 18.35** Grands arias : «Forza del Destino» par Nikolai Putilin. Opéra. **18.50** Le magazine des festivals. **19.00** Barney Wilen. **19.55** Marciac, 30 Years Old. **20.00** Séquences classic. Magazine. Culturel. **20.35** Le magazine des festivals. Magazine. Musique. **20.45** Les Vêpres de la Vierge Marie, de Claudio Monteverdi. Concert. Classique. **22.55** L'été indien : Susheela Raman. Concert. Musique du monde. **23.50** Le magazine des festivals.

**Canal Alpha**

- 8.00** Journal régional du lundi et mardi en boucle **12.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucle **19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise **19.20** Météo régionale **19.23** Clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois **19.30, 20.15, 21.15, 22.15** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30 **20.00, 21.00, 22.00** Comme chez vous. Magazine. Best of

**Zapping Sport**

- TSR2**  
**22h35** Sport dernière. **France 3**  
**20h10** Tout le sport **Eurosport**  
**18h00** Eurogoals Flash **SF2**  
**22h20** Sport aktuell **ORF1**  
**20h15** Football. Ligue des Champions. 2e tour qualificatif. Match retour. Red Bull Salzburg - FK Ventspils (Let)

**Documentaire** La chimie..., 20.05

**Le coup de foudre chimique**

Ce troisième et dernier épisode de *la chimie du corps* *Chumain* s'attache à démontrer qu'en plus de notre corps, nos émotions et nos sentiments sont complètement gérés par nos hormones. A l'Université de New York, des scientifiques tentent de comprendre comment les hormones agissent sur les couples après un coup de foudre et combien de temps cela durera?



PUBLICITÉ

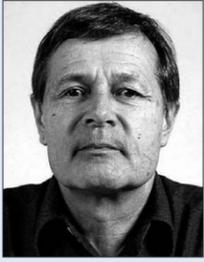
**DUO extra** Ma 2<sup>e</sup> paire offerte, même en progressif solaire\*  
c'est extra!

**LEROY OPTICIENS**  
LUCIEN, ANNE-MARIE ET ALEXANDRE

Terreaux 5 • 2000 Neuchâtel •  
Tél. 032 724 57 57

**ATOL OPTICIENS**  
www.opticiens-atal.com

AIR DU TEMPS  
ALDO-H. RUSTICHELLI



## La rumeur, c'est comme le cholestérol

C'est vrai! La rumeur, c'est comme le cholestérol. Il en existe deux formes aux conséquences opposées. La bonne est le fait d'esprits heureux de vivre, bien dans leur peau et globalement satisfaits de leur quotidien. De ces personnes sympas, naturellement brillantes, à l'intellect nullement sclérosé. Cela se traduit alors par un sens de la dérision qui permet d'affronter moult situations avec le sourire. Une forme de bonheur personnel, qui ne doit rien au malheur des autres. La mauvaise rumeur, pour sa part, chemine

sournoisement dans les neurones tortueux de névrosés piqués un jour par la mouche de la parano. De ces gens en mal de puissance, capables de tout pour se faire remarquer. Et, surtout, qui peinent à supporter leur médiocrité. Susceptibles de broder, d'enjoliver, d'en rajouter, ils s'attaquent principalement aux faibles. Leur délectation atteint des sommets de satisfaction ridicule, lorsqu'ils ont l'impression d'avoir porté l'estocade à la victime présumée. L'histoire de la paille et de la poutre, ce

n'est pas leur truc. Par contre, ils se félicitent de la lucidité de leur diagnostic mesquin. Honnêtement, ces bipèdes-là ne sont guère intéressants. Mais ils restent dangereux par le biais d'une bêtise crasse. Eh oui, la mise en danger d'autrui, c'est également ça. Qu'importe cependant, un jour ou l'autre, ces oiseaux de mauvais augure sont confondus. A trop jouer l'air de la calomnie en mauvais virtuose, leur crédibilité s'érousse. Pas à dire, ce vieux Sigmund aurait encore du pain sur la planche de l'insatisfaction.

## MÉTÉO

**Mercredi**  
**8 août 2007**  
Sainte Dominique

Ils sont nés à cette date:  
**Roger Federer**, joueur de tennis  
**Dustin Hoffman**, acteur

Lever: 6 h 19  
Coucher: 20 h 55

Lever: 0 h 53  
Coucher: 18 h 09

## Un ciel ennuyeux comme la pluie

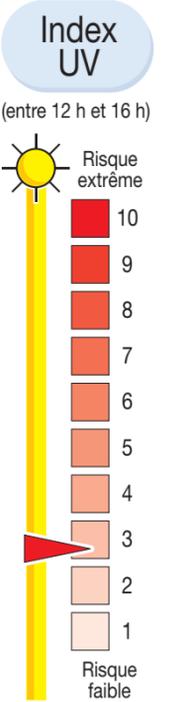
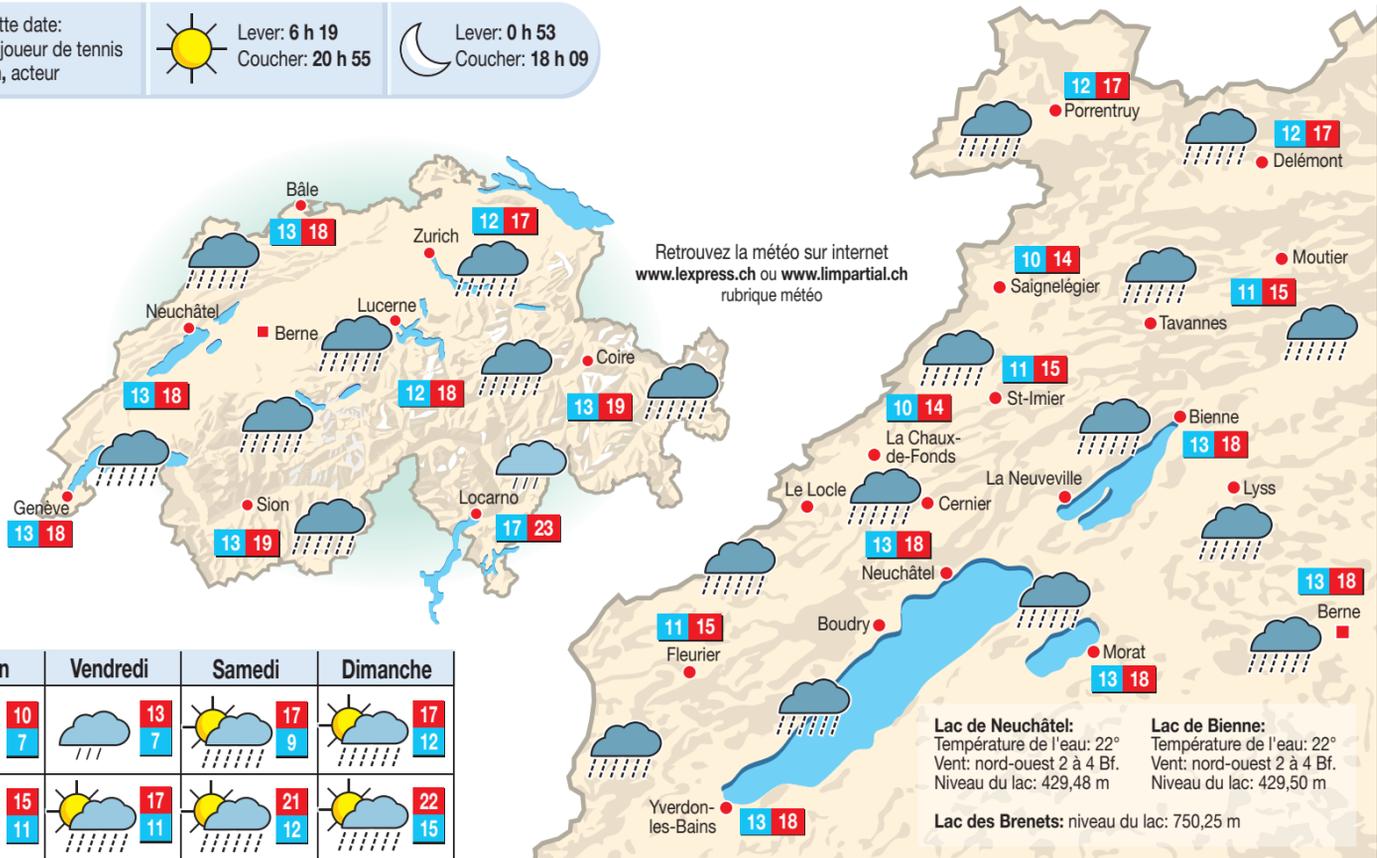
par Jean-François Rumley



**Situation générale.** La perturbation n'est pas tombée de la dernière pluie, elle en connaît un beau rayon question temps pourri en plein mois d'août. Des nuages ténébreux, de la flotte à qui en veux-tu en voilà et le thermomètre qui nage en eaux profondes. Rien de moins, de quoi vous refiler le bourdon.

**Prévisions pour la journée.** Vous n'allez pas aimer et ça se comprend. Le décor est plombé avec du gris et encore du gris, c'est la désolation. Les nébuleux ont des petites gouttes le matin mais le pire est à venir, ils déversent ensuite sans vergogne leur colère mouillée. Le mercure fait une dépression, il peine à se hisser à 18 degrés, c'est misérable.

**Les prochains jours.** Du même tonneau, à peine meilleur dès samedi.



Si vous êtes maso et choisissez la plage avec ce temps pourri, vous économisez de la crème de protection.

	Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
<b>En montagne</b> (1000 m)	14 / 10	10 / 7	13 / 7	17 / 9	17 / 12
<b>En plaine</b> (500 m)	18 / 13	15 / 11	17 / 11	21 / 12	22 / 15

## HIER À 14 HEURES

<b>En Suisse</b>	Sion	très nuageux	22°	Londres	beau	16°
Bâle	très nuageux	20°	Zurich	très nuageux	17°	29°
Berne	très nuageux	19°				27°
Genève	très nuageux	23°	<b>En Europe</b>	Nice	peu nuageux	27°
Locarno	très nuageux	24°	Berlin	beau	27°	21°
Nyon	très nuageux	23°	Lisbonne	beau	19°	27°

<b>Dans le monde</b>	New Delhi	très nuageux	36°	Atlanta	peu nuageux	27°
Alger	beau	28°	Hongkong	peu nuageux	30°	22°
Le Caire	beau	33°	Singapour	peu nuageux	28°	27°
Las Palmas	beau	25°	Pékin	beau	23°	18°
Nairobi	peu nuageux	21°	Tel Aviv	beau	31°	26°
Tunis	beau	34°	Tokyo	très nuageux	29°	23°

## INSOLITE

# Un sacré coup de crayon!

Une Allemande de 59 ans s'est fait retirer un morceau de crayon du crâne dans une clinique privée de Berlin. L'objet était planté dans son cerveau depuis 55 ans. Margret Wegner était tombée, un crayon à la main, à l'âge de 4 ans. «Il a traversé la peau et a disparu dans ma tête», a-t-elle expliqué. Aucune partie vitale du cerveau n'a été atteinte,

mais Margret souffrait depuis lors de maux de tête et de saignements de nez. A l'époque, les médecins n'ont pas voulu risquer de l'opérer, mais les progrès de la technologie ont rendu l'intervention possible. Une portion de 8 cm du crayon a été retirée, mais un morceau de 2 cm était si fermement fiché dans le crâne qu'il n'a pu être extrait. /ats-reuters

## LA PHOTO DU JOUR



**SABLE** «Pas plus réel que vous», peut-on lire sur la face de cette immense figurine Playmobil. Elle a été découverte hier matin sur une plage de Zandvoort, aux Pays-Bas. Elle est d'autant moins réelle que personne ne sait d'où elle vient... (KEYSTONE)

## NATASCHA KAMPUSCH

# Un livre pour dire le désespoir

La mère de la jeune Autrichienne Natascha Kampusch, retenue captive pendant 8 ans jusqu'à l'été dernier par un ravisseur qui s'est suicidé le jour de son évasion près de Vienne, a publié hier un livre racontant ses longues années sans nouvelles de sa fille. «J'ai écrit le livre pour remettre de l'ordre dans ces événements, pour moi-même», a expliqué Brigitta Sirny lors d'une conférence de presse pour présenter son ouvrage, «Les années de désespoir», également sorti en flamand en Belgique. Natascha Kampusch fut enlevée le 2 mars 1998, à l'âge de 10 ans, dans les rues de son quartier à Vienne. Son ravisseur, Wolfgang Priklopil, l'a retenue pendant plus de huit ans dans un réduit aménagé dans le sous-sol de sa maison à Strasshof, à 25 km, de Vienne. Elle réussit à échapper à sa vigilance le 23 août 2006. Son ravisseur se suicida le soir même en se jetant sous un train. «J'ai le cœur plus léger maintenant, je n'oublierai jamais ces huit ans et demi, mais c'est plus simple maintenant pour tenter de comprendre ce qui nous est arrivé», a souligné Brigitta Sirny, 57 ans. Elle a encore précisé avoir écrit ce livre pour que sa fille puisse y trouver des éléments sur toutes ses années de captivité. «On ne sait pas ce qu'il (Priklopil) lui a raconté. Le



**LUNETTES ET ÉVENTAIL** Natascha Kampusch hier à Vienne lors de la conférence de presse. (KEYSTONE)

livre lui permettra de savoir ce qui s'est vraiment passé.» Des éditeurs en Grande-Bretagne, France, Espagne et Italie se sont déjà dit intéressés par la publication d'une traduction de cet ouvrage.

Un livre non autorisé par Natascha et sa famille a été publié en Grande-Bretagne fin 2006 sous le titre «La fille dans la cave: l'histoire de Natascha Kampusch». Mais sa distribution en Autriche avait été interdite. /réd